



SEGOVIA / 8

Un juzgado segoviano ha condenado a una mujer por abandonar a una perra en 2008



SEGOVIA / 14

El secretario de Estado para Iberoamérica afirma que Haití tardará unos cinco años en recuperar su situación



SEGOVIA / 16

El cuerpo de especialistas del Ejército de Tierra celebró la fiesta de San Juan Bosco

## MUNICIPAL

# Aumenta un 21% el número de consultas y reclamaciones en materia de consumo

► **Telefonía** Los servicios de telefonía e internet acaparan el 34% de las dudas y quejas presentadas en la OMIC en 2009 ► **Arbitraje** El sistema de arbitraje resolvió 111 expedientes

SEGOVIA6Y7



## Campeones de Europa

FOTO: ENRIQUE SERRANO

► Los segovianos Ángel Velasco Marugán "Lin" y César Arcones regresaron de Hungría tras conseguir el título continental de fútbol sala con la selección española

DEPORTES31

## Y ADEMÁS...

Segovia necesita un Palacio de Congresos

288 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital

## ENERGÍA NUCLEAR

### Municipios de la comarca estudian acciones contra el ATC de Santiuste

Municipios de la comarca de Santiuste de San Juan Bautista estudian realizar acciones conjuntas contra la posibilidad de que esta localidad segoviana albergue en un futuro el Almacén Centralizado Temporal (ATC) de residuos nucleares. SEGOVIA9

## ECONOMÍA

### El turismo rural de la provincia aguanta bien la crisis

Los alojamientos de turismo rural de la provincia de Segovia han incrementado el número de viajeros el año pasado, a pesar de la crisis económica, según los datos oficiales. SEGOVIA11

## CULTURA

María Galiana vuelve en febrero al Teatro Juan Bravo, junto a Berta Ojea, con 'Fugadas' SEGOVIA12

## CUÉLLAR

La peña El Encierro homenajeó a Javier Herrero por sus triunfos en 2009 SEGOVIA19

## AGRICULTURA

La Consejería distribuirá más de 920 millones de las ayudas de la PAC en 2010 CASTILLA Y LEÓN21

## EUROPA

Haití y la economía marcan el primer mes de la Presidencia española en la UE NACIONAL24

## BALONMANO

El Nava cosechó su primera derrota en Liga al perder con el Ademar por 28-21 DEPORTES32

¿Has perdido puntos?  
¿Quieres recuperarlos?

No esperes a perderlos todos.  
Puedes evitar el examen de Tráfico.  
Recupera hasta 4 puntos con un curso de 12 horas.

**EN POCOS DÍAS Y SIN EXAMEN**

**SOLICITA INFORMACIÓN**

Centro autorizado: AUTOESCUELA LISARDO  
Dirección: Paseo Conde de Sepúlveda, 23  
Teléfono: 921 44 41 10 • Fax: 921 11 11 74  
Correo electrónico: lisardoautoescuela@hotmail.com

Profesionales desde 1980

## COMPRO ORO

### EMPEÑO

NO PIERDAS TUS JOYAS

Tasamos tus joyas sin importar su estado  
y también para revender  
Tasación gratuita y sin compromiso

!!! PAGO AL MOMENTO Y CONTADO!!!

**ORO 18 KILATES, SL. ( Tel. 921 461 671 )**  
Centro Comercial Almuzara, Calle Real - Segovia

**Negocio** & Estilo de Vida  
Castilla y León  
Entrevista al presidente de la Confederación Castellano-Leonesa de la Construcción

## UN DÍA COMO HOY...

## [EFEMÉRIDES]

1947.- Alcide de Gasperi forma Gobierno en Italia con democristianos, comunistas y socialistas.

1953.- Las inundaciones más trágicas de la historia de Holanda causan 1.835 muertos y 300.000 damnificados.

1961.- Los EE.UU. lanzan el "Minuteman", primer misil intercontinental con carburante sólido.

1970.- Choque de trenes en Argentina, ocurrido a 35 kilómetros al norte de Buenos Aires: 141 personas muertas y más de 500 heridas.

1974.- Mueren 200 personas en Sao Paulo (Brasil) al incendiarse uno de los rascacielos más altos de la ciudad.

1979.- El ayatollah Ruhollah Jomeini, líder de la comunidad chiita iraní, llega a Teherán, procedente del exilio en Francia y es recibido por miles de personas.

1991.- Un terremoto de 6,8 grados Richter sacude el norte de Pakistán y causa más de 300 muertos y 500 heridos.

1993.- Constitución de la Policía Autónoma de la Comunidad Valenciana.

2001.- Entra en vigor en España la nueva Ley de Extranjería.

2003.- El transbordador espacial 'Columbia' se desintegra con siete tripulantes a bordo sobre Texas (EEUU), cuando regresaba a la Tierra.

2004.- Más de 240 peregrinos musulmanes mueren aplastados en la localidad de Mena (Arabia Saudí) durante uno de los ritos de la peregrinación anual a La Meca.

2005.- El Congreso de los Diputados rechaza la tramitación de reforma del Estatuto del País Vasco, presentado por el lehendakari, Juan José Ibarretxe.

2006.- Ben Bernanke asume la presidencia de la Reserva federal de EEUU, en sustitución de Alan Greenspan.

2007.- Nace en Valencia el primer niño español sano de padres portadores de fibrosis quística.

## [NACIMIENTOS]

1895.- John Ford, director estadounidense de cine.

1901.- Clark Gable, actor estadounidense de cine.

1916.- Alonso Zamora Vicente, escritor y académico español.

1917.- José Luis Sampedro, economista y escritor español.

1922.- Renata Tebaldi, cantante italiana de ópera.

1931.- Boris Yeltsin, presidente de la Federación Rusa.

1965.- Estefanía Grimaldi, princesa de Mónaco.

1974.- David Meca, nadador español.

## [DEFUNCIONES]

1944.- Piet Mondrian, pintor holandés.

1966.- Buster Keaton, actor cómico y cineasta estadounidense.

1978.- Jorge Cafrune, cantante argentino.

1995.- Jaume Perich Escala, dibujante y humorista español.

2000.- Pablo Calvo, actor español.

2001.- Rafael Lapesa, filólogo español.

2004.- José Luis Vila San Juan, escritor, historiador y publicista español.

2007.- Antonio María Javierre, cardenal español.

## [TRIBUNA] ISABEL GÓMEZ

## El tratamiento de las medianerías

HOY LES INVITO a subir conmigo las escaleras de acceso al Paseo del Salón dominadas por la enorme mole del hotel Sirenas, seguramente una de las construcciones más nefastas hechas en el casco antiguo durante el siglo XX. Ya en El Salón el estado de la muralla es bastante aceptable y creo, como la inmensa mayoría de los ciudadanos, que fue un acierto reconstruir los arcos de las Puertas de la Luna y del Sol, pero junto a la iglesia del Corpus hay un lienzo y un cubo de escasa altura que se podrían elevar hasta regularizarlos con los paños contiguos (a finales del siglo XIX el cubo tenía una altura similar a la nave central de la antigua Sinagoga). Ello contribuiría a que la muralla recuperara su monumentalidad y no quedara tan empequeñecida por la rotundidad de la medianería del edificio que allí converge.

Medianerías como las de este edificio (Casa Gálvez), las del Hotel Sirenas o las de los edificios cercanos a la secueya gigante de la muralla, degradan por completo la imagen de nuestro conjunto monumental. No son edificios construidos en cualquier parte, sino dentro del recinto

amurallado de una ciudad catalogada como Patrimonio de la Humanidad, lo que debería hacernos mucho más exigentes y generosos a la hora de preservarla y más detallistas en todo lo concerniente a su "presentación".

El tratamiento de las medianerías es un viejo debate al que aún no se ha dado solución. Sí se hizo una intervención muy interesante y de resultado impecable junto al instituto Andrés Laguna, pero sin repercusión en otras zonas de la ciudad. Tal vez excepcionalmente se podría autorizar la apertura de ventanas falsas o ciegas (sin posibilidad de abrirse hacia la finca colindante, con cristales traslúcidos...), chaparlas parcialmente con mampostería, se podrían interrumpir las medianerías con aleros postizos o fingir fachadas en tramantojo como se hizo junto al instituto e incluso permitir, en casos muy concretos, escalonamientos de volúmenes que

paliaran el negativo efecto que producen. En algunos casos bastaría con pintar el hastial en un color semejante a las tejas de la cubierta para minimizar su impacto visual. ¿No se le ocurre a nadie otras soluciones para disimular estos llamativos volúmenes?

Parece claro que la solución puede estar en campañas similares a la llevada a cabo en el barrio de la Judería con resultados excelentes, pero ya que la financiación es pública, deberían definirse aún más las condiciones de rehabilitación, especialmente en cuanto a los acabados finales de las fachadas, donde en algunos casos el rotundo color del revoco o de la pintura distorsionan completamente el entorno (seguro que a todos los ciudadanos nos viene rápido a la cabeza algún ejemplo reciente).

En el casco antiguo dominan los tonos caliza de la catedral, de la formación rocosa en que se asienta, de la mura-

lla..., en definitiva del material constructivo existente en la zona, y en esa gama se deberían rematar las fachadas para integrarlas en el conjunto. ¡Ojo, respetando sus peculiaridades! Las medianerías se deberían tratar como fachadas y en ningún caso dejarlas de ladrillo visto, pintadas en blanco, con colores demasiado llamativos o enfoscadas en cemento negro.

El mayor coste de todo lo que propongo se derivaría del complicado andamiaje necesario. ¿No se podría ayudar al propietario con exenciones de impuestos o subvenciones similares a las que tan buen resultado han dado en la Judería? ¿Actualmente hay ya alguna normativa que regule en Segovia el tratamiento que se ha de dar a las medianerías? ¿No sería conveniente prohibir el aluminio anodizado en las ventanas y cubrir las terrazas con carpintería de aluminio y policarbonato? Es más, ¿No deberían prohibirse las terrazas en las azoteas del recinto amurallado?

¿No deberían forrarse o al menos pintarse las monstruosas chimeneas de acero inoxidable que proliferan ya por toda la ciudad, incluso en las iglesias?

## [TRIBUNA] JOSE LUIS CUENCA ALADRO

## El señor López Águeda

HACE POCAS FECHAS, mientras paseaba en compañía de unos amigos por las verdes praderas de "El Raserio" de Riaza, me encontré con el secretario regional de los socialistas de Castilla y León, el señor López Águeda. Después de saludarle, uno de mis acompañantes me preguntó: "¿Quién es?" Y yo le respondí: "Es Óscar "El Largo", el candidato del PSOE a la presidencia de la Junta de CyL para las elecciones autonómicas de 2011, y el más que probable sucesor de Zapatero a medio plazo en su partido".

Algunos días después de aquel encuentro en el incomparable paisaje riazano, escuché a través de una emisora de radio el nombre de Óscar López, junto al de Leire Pajín y Carmen Chacón, como componentes de una terna de la que saldría el aspirante a suceder a Zapatero al frente del PSOE en un futuro no muy lejano.

A pesar de la experiencia "ministerial" de la Pajín y la Chacón, la ventaja de nuestro paisano "Óscar-el-largo" (es el alias o sobrenombre que sus amigos de la adolescencia riazana le dieron, debido a su gran estatura física, y por el que todos, de manera entrañable, le conocemos en Riaza) sobre ambas ministras, es más que notable. Desde estas mismas páginas he ponderado y valorado en

otras ocasiones muy positivamente las cualidades y virtudes de este joven dirigente del PSOE. Dialogante, tolerante, y con experiencia suficiente adquirida, por cierto, a la vera de su guía político José Blanco. No está "quemado" en el ámbito de la política nacional y, por otra parte, su labor en el Congreso de los Diputados de la Carrera de San Jerónimo ha sido siempre muy eficaz y correcta, y así ha sido reconocido por la mayoría de los grupos políticos de nuestra cámara baja. Destacó en sus trabajos como portavoz socialista en la comisión de control de RTVE y, principalmente, como ponente en el Proyecto de Ley General de Comunicación Audiovisual que el Gobierno aprobó en consejo de ministros y remitió a las Cortes Generales el pasado mes de octubre.

Desde que sucediera, en septiembre de 2008, a Ángel Villalba al frente de la secretaría

general del PSOE en Castilla y León, Óscar López está entregado a la difícil tarea de desbancar a Juan Vicente Herrera de la presidencia de la Junta. Muy difícil, por no decir imposible. El Partido Popular es el claro favorito para ganar todas las elecciones próximas en nuestra comunidad autónoma como acaban de demostrar las recientes encuestas publicadas hace poco en este mismo diario. Tiene, por tanto, mucho mérito la misión emprendida por el señor López Águeda, y aunque en esto de la política, como en el fútbol, la sorpresa no hay que descartarla nunca (ahí queda lo del "alcorconazo" al Madrid, ¿verdad Óscar?), lo normal es que añada algún voto y poco más. Nada le favorecen (a Óscar) tampoco las formas y maneras de hacer política del Gobierno de la nación que preside Zapatero. El buen talante y entendimiento del representante de los socialistas en nuestra región

con el presidente Herrera, poco o nada tiene que ver con los modos de Zapatero en Madrid.

El futuro éxito de López Águeda dentro de su partido va a estribar en el grado de desembarazamiento que consiga de la tutela que el propio ZP ejerce sobre él, y no así tanto, de la de su mentor y padre político José Blanco (¡vaya revelación del gallego como Ministro de Fomento!), que es mucho más moderado e inteligente que su jefe de filas.

El futuro esta ahí y hay que moverse sin prisas, pero sin pausas. Óscar López ha de jugar sus cartas como un experto jugador de "mus" (que, por cierto, no lo es, todo lo contrario que su padre) y usar la estrategia política que mejor entienda. Continuar por la senda "zapateril" sería muy negativo de cara al electorado.

El Partido Popular, a veces dormido en la dulce oposición, en un "laissez faire" desesperante a la espera de la debacle socialista, haría muy bien en buscar a alguien que dentro de unos años esté a la altura (no física, claro) del señor López. No sé, no sé... ¡sí, ya está: Soraya! Soraya Saénz de Santamaría y Óscar López tendrán mucho que decir a los españoles en años venideros. La regeneración, mejor que la renovación, parece asegurada. Al tiempo, amigos.

| A LA LUZ DE LA CANDELA | JOSÉ JIMÉNEZ LOZANO

## Las casas neutras



NO ES LO HABITUAL pero tampoco es algo raro la referencia dolida al hecho verdaderamente irritante de los desastrosos destrozos urbanísticos de los viejos pueblos españoles, porque, desde luego, un hábitat y una casa son algo central para ser hombres, y que el desarraigo humano y el camino a su irrelevancia comienza con la liquidación de la casa, y del entorno.

En realidad, los seres humanos en todas partes, construyen, como ha ocurrido siempre, en función de sus convicciones más profundas, pero no es éste el caso en esta nuestra civilización, en la que todo ha renunciado a ser lo que era y también edificación o arquitectura.

Ya el señor Gropius se percató muy bien de que nuestro mundo era "de una horrible fealdad", aunque la cosa no había hecho más que comenzar todavía porque, cuando él vivía, en efecto, hasta las máquinas y herramientas tenían diseño y acabado hermosos, y estaban fabricadas con materiales nobles, porque aún eran cosa de hombre y a su medida y con imagen de hermosura estaban hechas. Como antaño los cistercienses, por ejemplo, habían diseñado siempre sus graneros y cocinas o cuerdas, exactamente como la iglesia y la sala capitular, y, seiscientos años más tarde, en el tiempo de Gro-

pius, aún quedaba la idea de que la hermosura de las cosas era necesaria para vivir, y, por tanto, debía estar también en los lugares de trabajo y en las herramientas, si quiera para hacer más humano y dulce éste. Pero estas consideraciones resultaron luego risibles, o, en cualquier caso impracticables.

Un viejo instinto hacía, antes, que un simple albañil aconsejase a su cliente no hacer su casa tan alta, o dar

a la fachada un cierto giro para que no "desentonase" no sólo del resto del caserío, sino de ese otro algo más importante que llamamos ámbito natural o "paisaje", pero éste no es ya tampoco el caso. La filosofía es la de que "quien paga manda", y tiene, por ejemplo, su proyecto de mansión, jeffersoniana, al estilo Sur de USA, más vista y sentida, desde luego, en las películas que en las novelas de Faulkner, no duda en levantar una casa con portada de Partenón, en un antiguo pueblo español que todavía guarda un cierto sabor a siglo XV; exactamente como el señor Jefferson, pretendió algo así como poner un sello griego iniciando el gusto por los atrios de las casas como Paternones.

Cosas así parecen inevitables, y es suficiente para entenderlas el comprobar que si todavía quedan edificios y pueblos o ciudades que son hermosos, se debe a la muy simple razón de que no hubo dinero para derribar esas antiguallas y hacer algo "funcional". Y no sabemos, lógicamente, el porvenir que en este sentido nos reservan los gustos de las generaciones educadas en la estética consensuada de la LOGSE y la ESO; pero ya existe la casa neutra, sin rastro humano ni de historia, con la absoluta pureza del cubo. Puro Malevich y algo muy stalinista, desde luego.

EDITORIAL

## Sabia decisión en Vallelado

EL AYUNTAMIENTO DE VALLELADO ha decidido suprimir este año la celebración de los encierros campestres que tenían lugar en la localidad con motivo de las fiestas dedicadas a la Exaltación de la Santa Cruz. El Consistorio se ha visto obligado a tomar este acuerdo ante los problemas económicos que arrastran las arcas municipales y consciente de que la localidad tiene otras necesidades que atender como el pésimo estado en el que se encuentran las redes de agua potable.

Ya el verano pasado muchos pueblos de esta provincia redujeron considerablemente la partida destinada a las fiestas de sus localidades, una tónica que parece que se mantendrá durante 2010 ante la grave crisis económica por la que atravesamos. Las cosas no están para dispendios y las épocas de "pan y circo" parece que van a tener que ser superadas. Los muchos pequeños municipios de Segovia se las ven y se las desean para hacer frente a sus gastos diarios, y carecen de recursos para sufragar un programa de fiestas como venían haciendo hasta ahora.

Vallelado no ha dudado en suprimir los encie-

ros por el campo, aunque mantendrá los dos que tradicionalmente se celebran el viernes y el sábado de sus fiestas, y los festejos taurinos que tienen lugar el sábado y el domingo. La medida ha sido acogida con resignación por la mayoría de los vecinos que son conscientes de que las cosas no están para tirar la casa por la ventana. Bares y tiendas de comestibles serán los que más lo sientan, pues los encierros campestres atraían hasta el pueblo a cientos de visitantes procedentes de localidades próximas. El recorrido de los toros por los campos sigue teniendo un indudable tirón en Segovia y en otras provincias próximas, y existe una cultura de décadas atrás que lleva a muchos aficionados a desplazarse a aquellos pueblos que cuentan entre sus festejos con encierros.

Vallelado ha decidido dar el paso, aún sabiendo su Consistorio que la medida podría tener sus detractores y en cierto modo ser impopular, sobre todo entre los más jóvenes. Mucho nos tememos que no será el último pueblo de la provincia en adoptar una disposición similar.

*El Rancho*  
DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES  
EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA

TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:  
Carlos Herranz Cano  
Director General:  
Javier Hernando Domingo  
Director de Desarrollo:  
Aurelio Martín González

Director:  
Jesús Martínez Calle  
Jefes de Sección:  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos  
Director de Administración:  
Carlos Rebollar Herranz  
Director Comercial:  
David Matarranz Casado  
Responsable de Distribución:  
Miguel Casado Rubio

Redacción, Administración y Publicidad  
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)  
40002 Segovia  
Teléfono centralita: 921 43 72 61  
Teléfono publicidad: 921 46 12 12  
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:  
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:  
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

| VISTO Y NO VISTO | FOTO: JUAN MARTÍN

## Beber en porrón

Dice la Real Academia Española de la Lengua que un porrón es "una vasija de vidrio muy usada en algunas provincias españolas para beber vino a chorro por el largo pitón, o pitorro, que tiene en la panza". Queda claro, pues, que "a chorro" no es "a morro", aunque para evitar vertidos incontrolados de ese néctar de la uva que es el vino, hay quien prefiere agarrarse bien al porrón y sujetarlo junto a la mismísima boca para, así, conducir directamente el licor por el gazarate asegurándose de que llega a buen puerto en un estómago que conviene esté satisfecho.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO 'ESTEBAN VICENTE'



MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO 'ESTEBAN VICENTE'. SEGOVIA

'Escultura actual'

"El reino del silencio. Escultura española actual. Entre el objeto y su ausencia" es el título de la muestra que se ofrece en el Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente hasta el día 21 de febrero. (Foto: Juan Martín)

FIESTAS

Fiestas locales en los pueblos

Mañana martes, 2 de febrero, festejan en Adrada de Pirón y Villovela de Pirón Las Candelas. El día 3, festividad de San Blas, lo celebran en Carrascal del Río, Tolocirio y Adrada de Pirón.

UN PASEO POR LA PROVINCIA

AGENDA 4

EL RINCÓN EL TUERTO DE PIRÓN

Menú del día A elegir: 5 primeros platos y 5 segundos. Bebida, pan, postre y café.

9€

ABRIMOS TODOS LOS DÍAS Teléfonos: 921 49 62 35 921 49 63 18 Cabañas de Polendos (Segovia)

HOY

1 febrero de 2010 Faltan 333 días

Santoral

Santos: Cecilio, Brígida, Viridiana, Severo, Pablo e Ignacio.

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

- POLICÍA LOCAL . . . . .921431212
- COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
- PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115
- GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363
- INF DE CARRETERAS . . .921417131
- BOMBEROS SEGOVIA . .921422222
- BOMB. COCA . . . . .921586132
- BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

Servicios sanitarios

- EMERGENCIAS . . . . .061
- HOSPITAL GENERAL . .921419100
- HOSP. POLÍCLINICO . .921419100
- H. MISERICORDIA .921460115-16
- CRUZ ROJA . . . . .921440202
- URGENCIAS . . . . .921440702
- INFOCÁNCER (GRATUITA) (24 HORAS) . . . . .900100036

Transportes

- RADIO TAXI . . . . .921445000
- ESTACIÓN RENFE . . .902240202
- ESTACIÓN DE AUTOBUSES . . . . .921427707

Otros

- EMERGENCIAS . . . . .112
- TURISMO . . . . .921460334
- AYUDA A LA VIVIENDA (JUNTA CYL) . . . . .902 22 88 88
- CORREOS . . . . .921461949

Instituciones

- SUBDELEGACIÓN DE GOBIERNO . . . . .921759000
- JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN . . .921417384
- DIPUTACIÓN . . . . .921113300
- AYUNTAMIENTOS
- SEGOVIA . . . . .921419800
- AYLLÓN . . . . .921553000
- CANTALEJO . . . . .921520001
- CANTIMPALOS . . . . .921496009
- CARBONERO
- EL MAYOR . . . . .921560002
- COCA . . . . .921586011
- EL ESPINAR . . . . .921181700
- FUENTEPELAYO . . . . .921574000
- MOZONCILLO . . . . .921577392
- NAVALMANZANO . . .921575002
- NAVA DE LA ASUNCIÓN- CIÓN . . . . .921580036
- NAVAS DE ORO . . . . .921591000
- PALAZUELOS DE ERESMA . . . . .921449354
- RIAZA . . . . .921551016
- SAN ILDEFONSO . . . . .921470018
- STA. MARÍA LA REAL DE NIEVA . . . . .921594036
- SEPÚLVEDA . . . . .921540000
- TURÉGANO . . . . .921500000
- VILLACASTÍN . . . . .921198008

EXPOSICIONES

Tomás Abella

Muestra "Mujeres de agua", de Tomás Abella en la Casa Joven de Segovia (Paseo San Juan de la Cruz s/n). Exposiciones itinerantes de Caja Mediterráneo. Hasta el 22 de febrero.

CASA JOVEN

Águila imperial ibérica

Hasta el 7 de febrero, exposición divulgativa sobre el águila imperial ibérica, organizada por SEO/BirdLife en colaboración con Adif, Fundación Biodiversidad y Caja Madrid. Además habrá talleres para alumnos de Primaria y Secundaria de los centros que lo soliciten.

ESTACIÓN DEL AVE-GUOMAR

Pedro Canabal

Muestra de Pedro Canabal, con los últimos trabajos realizados tras su estancia en Mali y Burkina Faso. En la galería África (Casa del siglo XV). Hasta el 24 de febrero.

GALERÍA ÁFRICA

'Mariposas'

Muestra de óleo sobre lienzo de la colombiana Claudia Patricia Rojas Álvarez. En la Galería Névida. Hasta el 8 de febrero.

GALERÍA NÉVIDA

Abel García de Frutos

Muestra 'Insectus basiliscus', de Abel García de Frutos. Hasta el 15 de febrero.

LA BOTERÍA

'Escultura actual' y Robert Irwin

'El reino del silencio. Escultura española actual. Entre el objeto y su ausencia'. Hasta el día 21 de febrero.

Muestra 'Untitled, 1965-67', de Robert Irwin, uno de los artistas más relevantes de Los Ángeles (California). Hasta el 21 de febrero.

MUSEO 'ESTEBAN VICENTE'

Fernando Arranz López

Muestra permanente del ceramista Fernando Arranz López (1900-1967) en el Museo de Segovia (c/ Socorro, 11). Lunes, cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA

'Acueducto de Segovia'

Muestra 'Acueducto de Segovia. Imagen, marca y símbolo' en el Museo de la Fundación Rodera Robles. Hasta el 30 de junio.

MUSEO RODERA ROBLES

Bernabé Gilabert y 'Rostros de Roma'

'La huella en el espacio'. En las salas de las Caballerizas, exposición de Bernabé Gilabert. Hasta el día 14 de febrero.

Además, muestra 'Rostros de Roma. Retratos Romanos del Museo Arqueológico Nacional'. Entrada libre hasta el día 30 de mayo.

TORREÓN DE LOZOYA

El Acueducto en la fotografía

El próximo día 5, inauguración de la muestra 'El Acueducto en la fotografía. Colección Sáez-Laguna' en el centro cultural 'Cronista Herrera' de Cuéllar. Hasta el 7 de marzo.

CUÉLLAR. CENTRO CRONISTA HERRERA

Colección Laguna-Lomillos y otras

En el Museo Tecnológico del Vidrio se pueden visitar las exposiciones permanentes de Cristal de La Granja, Tecnología del vidrio, Vidrieras del taller Maumejean, Envases europeos del siglo XVI al XIX o vidrio contemporáneo y demostraciones en hornos.

También puede verse hasta el 15 de abril la colección Laguna-Lomillos, más de 250 piezas de una de las más importantes colecciones particulares de cristal de La Granja, la del empresario segoviano Eleuterio Laguna.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. MUSEO DEL VIDRIO

CINE

Cine Club-Studio

XII Semana de la Escuela Oficial de Idiomas. Hoy lunes, en sesiones de 19.30 y 22.00 h., proyección de "La segunda noche de bodas", de Pupi Avati (Italia, 2006). Acceso libre la última sesión.

SEGOVIA. ESCUELA UNIVERSITARIA DE MAGISTERIO

OTRAS ACTIVIDADES

Cultura científica

Hoy lunes, nueva jornada del Programa de Promoción de la Cultura Científica y Tecnológica organizado por la Real Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales en la Sala Caja Segovia. A las 19.00 h., conferencia sobre el "Aprovechamiento de la biomasa como fuente de energía alternativa a los combustibles fósiles" a cargo de Arturo Romero Salvador, doctor en Ciencias Químicas por la Universidad Complutense de Madrid.

SEGOVIA. SALA CAJA SEGOVIA

Semana de Solidaridad

El colegio Claret celebra del 1 al 5 de febrero la Semana de la Solidaridad con motivo del 125 aniversario del centro. Actos solidarios, charlas y encuentros son algunas de las actividades programadas por la efemérides.

SEGOVIA. COLEGIO CLARET

Centro intercultural Asiri

Actividades organizadas en el centro intercultural Asiri, de Cáritas Diocesana, en la calle Rianza del barrio de San Lorenzo. Hoy lunes, a las 11.00 h., curso de servicio doméstico y ayuda a domicilio; 17.30 h., taller de abalorios; y 17.45 h., coro intercultural Asiri.

SEGOVIA. BARRIO SAN LORENZO

Festividad de Santa Águeda

Actividades programadas con motivo de la

35 ANIVERSARIO EL PALACIO DE LA FLORESTA CELEBRACIONES • BODAS • BANQUETES

Estamos de celebración... En tu boda, te invitamos a Nuestra pequeña copa de espera

Información y reservas: Telf. 921 46 33 14 • www.restauranteduque.es

CARTELERA DE CINE

ARTE7



Programación hasta el día 4 de febrero de 2010

La cuarta fase (98 min.)

De lunes a jueves, 18.30, 20.30 y 22.30 h.; viernes, 18.30, 20.30, 22.30 y 00.30 h.; sábado, 16.30, 18.30, 20.30, 22.30 y 00.30 h.; y domingo, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 h.

RECOMENDADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS

Invictus (135 min.)

De lunes a jueves, 18.45 y 21.30 h.; viernes, 18.45, 21.30 y 00.10 h.; sábado, 16.15, 18.45, 21.30 y 00.10 h.; y domingo, 16.15, 18.45 y 21.30 h.

APTA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

La herencia de Valdemar (101 min.)

De lunes a jueves, 18.20, 20.20 y 22.20 h.; viernes, 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h.; sábado, 16.20, 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h.; y domingo, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 h.

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS

Sherlock Holmes (130 min.)

De lunes a jueves, 19.00 y 21.30 h.; viernes, 19.00, 21.30 y 00.00 h.; sábado, 16.30, 19.00, 21.30 y 00.00 h.; domingo, 16.30, 19.00 y 21.30 h.

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS

Avatar 3D (160 min.)

De lunes a jueves, 18.00, 20.10 y 22.20 h.; viernes y sábado, 00.35 h.; y sábado y domingo, 15.50 h.

RECOMENDADA PARA MAYORES DE 13 AÑOS

CINEBOX



Programación hasta el día 4 de febrero de 2010

Krabat y el molino del diablo

Todos los días, 18.00, 20.15 y 22.30 h.; viernes y sábado, 00.45 h.; y sábado y domingo, 15.45 h.

RECOMENDADA PARA MAYORES DE 13 AÑOS

Todo incluido

Todos los días, 18.00, 20.10 y 22.20 h.; viernes y sábado, 00.35 h.; y sábado y domingo, 15.50 h.

RECOMENDADA PARA MAYORES DE 13 AÑOS

Rompedientes

Todos los días, 18.05 y 20.10 h.; y sábado y domingo, 16.05 h.

RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

min.)

De lunes a jueves, 18.20, 20.20 y 22.20 h.; viernes, 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h.; sábado, 16.20, 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h.; y domingo, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 h.

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS

Avatar 3D (160 min.)

De lunes a jueves, 19.00 y 21.30 h.; viernes, 19.00, 21.30 y 00.00 h.; sábado, 16.30, 19.00, 21.30 y 00.00 h.; domingo, 16.30, 19.00 y 21.30 h.

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS

Avatar 3D (160 min.)

De lunes a jueves, 19.00 y 22.00 h.; viernes y sábado, 18.00, 21.00 y 00.00 h.; domingo, 16.00, 19.00 y 22.00 h.

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 7 AÑOS

Celda 211

Todos los días, 22.15 h.; y viernes y sábado, 00.30 h.

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 18 AÑOS

Up in the air

Todos los días, 18.10, 20.20 y 22.30 h.; viernes y sábado, 00.40 h.; y sábado y domingo, 16.00 h.

RECOMENDADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Sherlock Holmes

De lunes a jueves, 19.00 y 22.00 h.; viernes y sábado, 18.00, 21.00 y 00.00 h.; domingo, 16.00, 19.00 y 22.00 h.

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 7 AÑOS

El rompedientes (102 min.)

De lunes a jueves, 18.10 y 20.10 h.; viernes, 18.10 y 20.10 h.; sábado y domingo, 16.10, 18.10 y 20.10 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Qué fue de los Morgan (101 min.)

De lunes a jueves, 22.15 h.; viernes y sábado, 22.15 y 00.15 h.; y domingo, 22.15 h.

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS

Todos los días, 19.15 y 22.00 h.; viernes y sábado, 00.45 h. y domingo, 16.30 h.

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS

Nine

Todos los días, 18.00, 20.15 y 22.30 h.; viernes y sábado, 00.50 h.; y sábado y domingo, 15.45 h.

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 7 AÑOS

La cuarta fase

Todos los días, 18.10, 20.10 y 22.20 h.; viernes y sábado, 00.30 h.; y sábado y

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Alvin&Las ardillas 2 (90 min.)

De lunes a viernes, 18.15 h.; sábado y domingo, 16.15 y 18.15 h.

RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

El cónsul de Sodoma (110 min.)

De lunes a jueves, 20.05 y 22.10 h.; viernes y sábado, 20.05, 22.10 y 00.15 h.; y domingo, 20.05 y 22.10 h.

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS

Miércoles, día del espectador

domingo, 16.00 h.

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS

Qué fue de los Morgan

Sábado y domingo, 16.00 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Avatar

Todos los días, 18.00 y 21.10 h.; viernes y sábado, 00.15 h.

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 7 AÑOS

Jueves, día del espectador

## FARMACIAS DE GUARDIA

### SEGOVIA:

HOY: Día y noche: Tamayo Barbero. Santo Tomás, 5.  
MAÑANA: Día y noche: Atienza. José Zorrilla, 117.

**EI ESPINAR:** Esta semana está de guardia el despacho de San Rafael.

### OTRAS LOCALIDADES:

Hoy están de guardia las 24 horas los despachos de Cantajelo, Riaza y Arcones.  
De 10,00 a 22,00 horas, los de Fuentesauco, Zarzuela del Pinar, Nieva y La Granja.  
De 10.00 a 20.00 h. abrirá el establecimiento de Maello (Ávila).



Restaurante  
Lunes cerrado por descanso.  
Perdonen las molestias.

# Edulis

Menú diario

☎ 921 49 31 23

c/ Los Huertos nº 3

ENCINILLAS

(Aparcamiento propio)

festividad de Santa Águeda. Mañana martes, día 2 de febrero, a las 19.10 h., primer día del triduo en la iglesia de Santo Tomás, con ofrenda de flores y misa.

La asociación de amas de casa, consumidores y usuarios **María del Salto** organiza para mañana, a las 18.00 h., una misa en la iglesia de la Santísima Trinidad, seguida de una cena de hermandad. Las asociadas que deseen asistir a ella pueden retirar su tarjeta en el domicilio social de la asociación hasta hoy lunes, día 1.

SEGOVIA. VARIOS ESCENARIOS

### Donantes de sangre

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia traslada mañana martes el equipo de hemodonación y hemoterapia de Castilla y León al colegio Claret, en Segovia, en cuya zona pastoral atenderá a cuantos quieran donar sangre en horario de 17.30 a 20.30 h.

SEGOVIA. COLEGIO CLARET

### Casino de La Unión

El próximo día 5 de febrero, viernes, a las 11.00 h., visita cultural a la Academia de Artillería. Actividad organizada por el Casino de La Unión.

SEGOVIA. ACADEMIA DE ARTILLERÍA

## CONVOCATORIAS

### Educación de Adultos

El centro público de Educación para Personas Adultas 'Antonio Machado' abre del 1 al 12 de febrero el plazo de matrícula del segundo cuatrimestre para el segundo y cuarto curso de la ESO, así como para el Aula Mentor, en el que se pueden realizar todo tipo de cursos por internet, avalados por el Ministerio de Educación. Más información, en c/ Capitán Perteguer, 8, y tlf.: 921443877.

SEGOVIA. CENTRO ANTONIO MACHADO

### Catequesis para jóvenes y adultos

Ciclo de catequesis para jóvenes y adultos en las parroquias de Nuestra Señora del Carmen, La Resurrección del Señor (Nueva Segovia), Palazuelos de Eresma y Real Sitio de San Ildefonso. El horario es el siguiente: En las iglesias de El Carmen y La Resurrección, martes y jueves, en los salones parroquiales, a partir de las 20 h. En el Real Sitio, martes y jueves a las 19.30 h, en los salones parroquiales de la iglesia de Nuestra Señora del Rosario, y en Palazuelos de Eresma, lunes y jueves, a las 20 h. en los salones parroquiales.

VARIOS LUGARES

### Actividades en la Casa Joven

Actividades programadas en la Casa Joven (Concejalía de Juventud y Deportes del Ayuntamiento de Segovia).

Los días 6, 13, 20 y 27 de febrero, **defensa personal para mujeres:** Taller práctico sobre técnicas básicas de autoprotección.

Del 1 al 26 de febrero, curso de **diseño gráfico** de lunes a viernes.

Hasta el 23 de marzo, **cocina para emancipados;** todos los martes de 19.00 a 21.00 h.

Del 23 de febrero al 30 de marzo, **fotografía digital** y lomografía; todos los martes, de 18.30 a 20.30 h.

Los días 27 y 28 de febrero, clases de **conducción segura** dirigidas por profesionales del motor y con todas las medidas de seguridad necesarias. Están dirigidas a mayores de 18 años con carné de conducir B1.

En marzo, los días 13 y 14, de 17.00 a 20.00 h., curso **monográfico de tarot** enfocado al conocimiento del simbolismo de los 22 arcanos mayores del Tarot de Marsella.

Más información, en Paseo San Juan de la Cruz, tlf.: 921460401. juventud@segovia.es, www.mas-segovia.tv y www.segoviajoven.es.

SEGOVIA. CASA JOVEN

## AGENDA SOCIAL



**Felicitación.** Muchas felicidades, guapetón!!! Your aunt Santos. Un besazo.



**Aniversario.** Ya llevamos un año. Desde el restaurante **El Mirador de La Lastrilla** damos las gracias a todos los clientes que han pasado a conocernos y a todos aquellos que faltan por venir. Ven a celebrarlo con nosotros el fin de semana. Muchas gracias.

## MONUMENTOS



Detalle de la Casa del Crimen./ JUAN MARTÍN

**ALCÁZAR** Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

**CATEDRAL** Tlf. 921 46 22 05: De octubre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a septiembre de 9,30 a 18,30h.

**CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES** Tlf.: 921 466720. e-mail: infor@turismodesegovia.com. Todos los días de 10 a 19,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 10,00 a 20,00 horas. Además los puntos de información de la Ronda del Pastor y de Autobuses, de 10,00 a 17,30 h.

**CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA** Tlf 921 462396. Horarios: de miércoles a domingo de 11.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h. Lunes y martes, cerrado.

**CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL** Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo por la tarde y lunes, cerrado.

**IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI** (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 921466720. Horarios: cerrado lunes tarde, martes y jueves tarde; mañanas de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.30 h.

**IGLESIA DE LA VERACRUZ** Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 horas. y de 15,30 a 18,00 h.

**MONASTERIO DEL PARRAL** Tlf. 921 43 12 98. Cerrado los lunes; y de martes a sábado, de 10.00 a 12.30 h. y de 16.15 a 18.30 h. Domingos, de 10.00 a 11.30 y de 16.15 a 18.30 horas.

**TORREÓN DE LOZOYA** Tlf. 921 46 24 61: Laborales de 17,00 a 21,00 h.. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE** Tlf. 921 46 20

10.. Cerrado los lunes; de martes a viernes, de 11.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h.; sábados, de 11.00 a 19.00 h.; domingos y festivos, de 11.00 a 14.00 h. Durante este año de 2009 hay visitas guiadas gratuitas para grupo (mínimo de cinco personas) de 10.00 a 14.00 h. y de martes a sábado. Tlf.: 921460613/15.

**MUSEO DE SEGOVIA** Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tlf. 921 46 06 13/15. De octubre a junio: martes a sábado, de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10.00 a 14.00 h. y de 17.00 a 20.00 h.; domingo y festivos, de 10.00 a 14.00 h. Cerrado los lunes, día 1 y 6 de enero, 24, 25 y 31 de diciembre y fiestas locales.

**MUSEO ZULOAGA** Iglesia de San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Lunes, cerrado.

**CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO** Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

**MUSEO RODERA-ROBLES** Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,30 a 14,00 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

**PUERTA DE SAN ANDRÉS** (espacio expositivo de la muralla) Tel 609 877404. Horarios: Miércoles, jueves y viernes de 11.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00. Sábado de 11.00 a 14.00 y de 17.00 a 21.00 y domingos de 11.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.00 h.

**BIBLIOTECA DE LA ACADEMIA DE ARTILLERÍA** Invierno, de lunes a jueves de 09.30 a 13.30 y de 15.30 a 18.00 h.; viernes, de 09.30 a 13.30 h. Verano, de lunes a viernes, de 08.00 a 13.00 h. (c/ San Francisco, 25).

Tu Boda,  
UN EVENTO ESPECIAL PARA UN DÍA ÚNICO  
¡¡VISÍTANOS Y TE SORPRENDERÁS!!

CON LA GARANTÍA DE LA COCINA DE SEGOVIA



Además, os podréis aprovechar de múltiples atenciones que os regalaremos, entre otras:

- Precio especial en Habitaciones para sus Invitados, Incluyendo desayuno Buffet.
- Semana de Estancia en el Hotel AR Almerimar \*\*\*\* en primera línea de playa para los Novios en Régimen de A/D.
- Lujoso Coche Nupcial con Chófer.
- Y Muchas Sorpresas más...



LOS ARCOS  
\*\*\*

Pº Ezequiel González, 26  
40002 Segovia  
Tel.: 921 43 74 62  
www.hotellosarcos.com  
www.lacocinadesegovia.es

► MUNICIPAL

## Los servicios de telefonía e internet acaparan el 37% de las consultas y quejas ante la OMIC

**Más reclamaciones.** La Oficina Municipal de Información al Consumidor (OMIC) registra en 2009 un aumento del 21%, con respecto a 2008, en el número de reclamaciones y peticiones de información por parte de los consumidores segovianos

**Servicios.** La electricidad, los arrendamientos de viviendas, el comercio y los productos informáticos, además de la reparación de automóviles, encabezan la lista de servicios que han suscitado más consultas o quejas el pasado año en la capital

S. ARRIBAS / SEGOVIA

Los servicios de telefonía, fija y móvil, y de internet, han vuelto a centrar en 2009 la mayoría de las consultas y reclamaciones presentadas por los segovianos ante la Oficina Municipal del Consumidor (OMIC) del Ayuntamiento de Segovia. De las 2.421 consultas y quejas registradas por la OMIC, un 37% estaban relacionadas con móviles, teléfonos fijos o servicios de la red de redes, según los datos recogidos en la memoria de la oficina relativa a 2009. Lo cierto es que con respecto al año anterior, el número de quejas o peticiones de información en relación a este tipo de servicios han experimentado un notable incremento, desde el 49%, en caso del teléfono fijo, hasta cerca del 70%, en relación a los productos y servicios de internet.

La OMIC, que depende de la Concejalía de Servicios Sociales (calle Marqués del Arco, 22) es un servicio gratuito de información y orientación al consumidor que además media en los conflictos que puedan surgir entre consumidores y empresarios para intentar una solución amistosa.

La memoria anual de la oficina revela que los segovianos han presentado 2421 consultas y reclama-

La oficina registró 511 dudas o quejas sobre teléfonos móviles, un 57% más que en 2008

ciones (1.703 y 718 respectivamente), por las 1.992 del año 2008 (1.395 y 597), lo que supone un incremento del 21%. En otras palabras, las consultas o simples peticiones de información han aumentado un 22%; y las quejas o reclamaciones en un porcentaje similar, del 20%.

Los teléfonos móviles lideran la lista de productos y servicios que más quejas o peticiones de información registró la OMIC. Son un total de 511 quejas y consultas (un 57% más que en 2008), mientras que el teléfono fijo motivó la apertura de 249 expedientes, por los 167 del año anterior (aumento del 49%). Los servicios de internet han motivado más que nunca la presencia de consumidores en la OMIC. El número de consultas y

## Reclamar también es un derecho

S.A. / SEGOVIA

Los derechos básicos de los consumidores y usuarios están recogidos en la Ley y para su defensa existen distintos mecanismos, de las Oficinas municipales de información al Consumidor, asociaciones de consumidores y usuarios; además de las Juntas Arbitrales de Consumo y los Tribunales de Justicia.

Para poder reclamar el consumidor dispone de tres vías: la vía administrativa, la Junta Arbitral de Consumo y los Tribunales de Justicia. La reclamación administrativa puede iniciarse rellenando una hoja de reclamaciones—que

se puede solicitar en el establecimiento donde haya existido el problema—o también dirigiendo un escrito personal a la Administración. A través de esta vía se puede conseguir “solo en parte” una solución, ya que si la empresa que ha causado el perjuicio ha incurrido en una infracción administrativa en materia de consumo, la administración competente—en este caso la Junta de Castilla y León— puede sancionar, aunque al consumir no le repercutirá en nada, puesto que la administración no le puede obligar a cumplir el contrato pactado.

Otro mecanismo es la Junta

Arbitral de Consumo; que se trata de un procedimiento gratuito para ambas partes y “eficaz” puesto que “la resolución que se dice en el caso es ejecutiva, es decir, de obligado cumplimiento”, explicó ayer el concejal de Servicios Sociales Andrés Torquemada. El arbitraje es voluntario por lo que “únicamente se someterá una cuestión a un arbitraje si ambas partes lo quieren así”.

Si el problema no se resuelve a través de la OMIC, mediante su actividad mediadora; y no se ha optado por someterse al arbitraje, se tiene la alternativa de acudir a la justicia ordinaria.

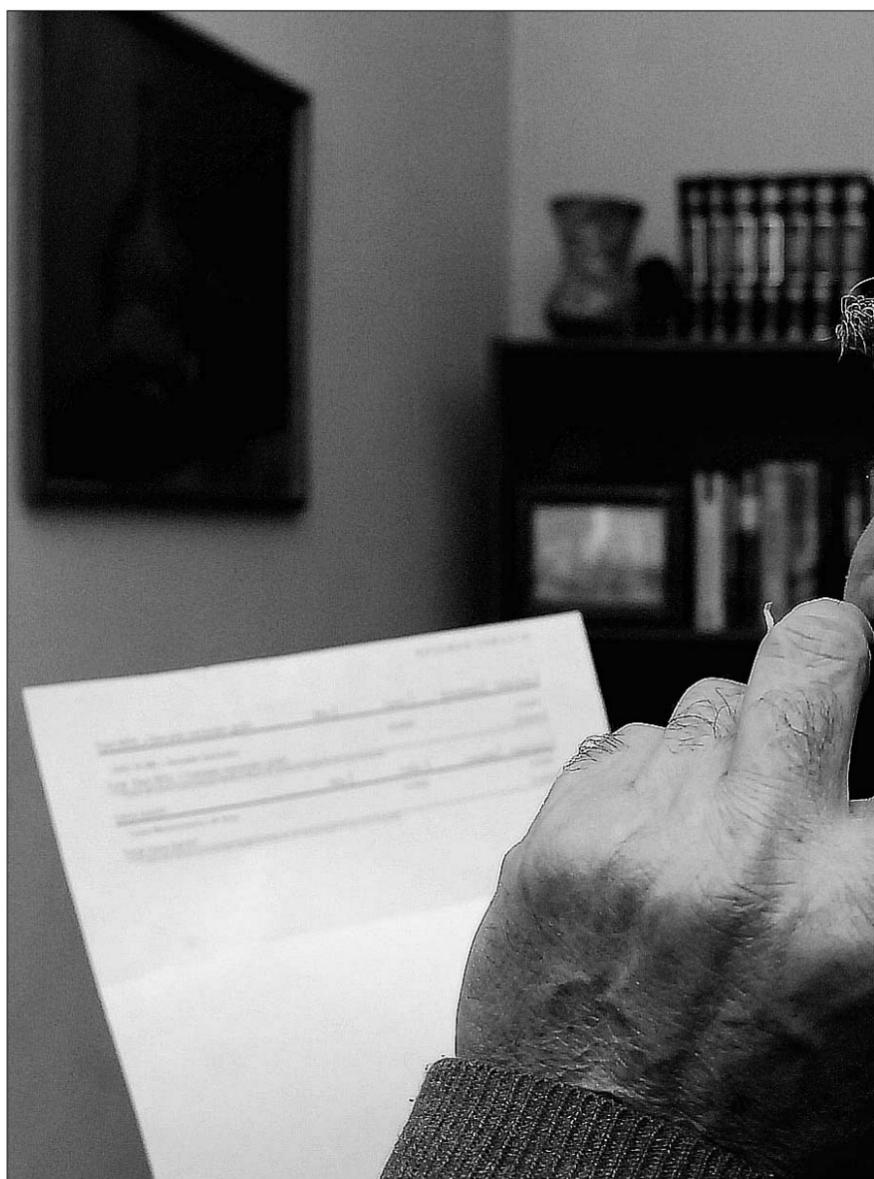
reclamaciones han aumentado cerca del 70%, pasando de las 121 en 2008 a las 208 del año anterior. En todo caso, y de acuerdo con los datos de 2009, en la mayoría de las ocasiones el consumidor acude simplemente a pedir información. Las consultas en relación a los servicios de internet fueron 171 y un total de 37 las quejas o reclamaciones. El notable aumento de la oferta de servicios de internet, co-

mo consecuencia de la fuerte competencia de las operadoras, y, sobre todo, el incremento en el número de personas, de todas las edades, que se lanzan a “navegar” y se familiarizan con las nuevas tecnologías, explicaría el aumento de este apartado, según explicó ayer el concejal de Servicios Sociales, Andrés Torquemada.

¿Qué otros productos o servicios han centrado las quejas o con-

sultas de los consumidores segovianos?. Tras la telefonía, la electricidad y la vivienda encabezan el listado de productos y servicios que han motivado expedientes en la OMIC. La oficina atendió 179 consultas y reclamaciones relacionadas con las compañías eléctricas; 92 en relación con el arrendamiento de viviendas y 45 por la compra o venta de inmuebles.

Los productos informáticos



El teléfono fijo, el móvil y los servicios de internet, sumaron un volumen de 968 consultas y reclamos



HOTEL\*\*\*\*

Puerta de Segovia

HUSA  
HOTELS

Sábado 13 de  
Febrero  
celebramos  
SAN VALENTÍN  
2010

NOCHE PARA ENAMORADOS con:

CENA SEDUCTORA  
MARAVILLOSO BAILE CON MÚSICA EN VIVO  
EXQUISITO AMBIENTE Y .....Regalos, copas, .....

Información y reservas en 921 437 161 y puertadesegovia@husa.es





Peticiones ante la OMIC el pasado año 2009./ ALBERTO BENAVENTE

también son causa frecuente de trabajo de la oficina; un apartado donde son más las reclamaciones (46) que las consultas (43).

**TALLERES MECÁNICOS** No pocos han sido los segovianos que han acudido a la OMIC tras la reparación de su automóvil. Los talleres de coches provocaron en 2009 hasta 49 consultas y 26 quejas. Las compras en comercios provocaron 85 expedientes en la OMIC; mientras que se tramitaron 41 quejas y consultas tras la adquisición de electrodomésticos; alimentos (23), ropa (39) y calzado (8). La OMIC tramitó hasta 48 expedientes en relación con los servicios de reparación de electrodomésticos.

La adquisición de vehículos también es un apartado destacado en la memoria de la OMIC. La compra de coches nuevos motivó 28 peticiones de información y 6 quejas por parte de los consumidores; mientras que los vehículos usados provocaron 20 peticiones

de asesoramiento y solo una reclamación. Agencias de viajes (49 consultas y reclamaciones), servicios de hostelería y espectáculos (33) y los de banca y financieros (47) mantienen cifras similares a las de años anteriores.

Si la electricidad encabezaba el *ranking* de dudas y muestras de malestar de los consumidores, no ocurre así con otros servicios "básicos". La OMIC contabilizó 21 consultas y 26 reclamaciones por el servicio de gas; y tan solo dos peticiones de información sobre el agua. Los servicios postales apenas provocaron 3 expedientes; mientras que el transporte público no generó un excesivo número de quejas entre sus usuarios. El transporte público urbano (taxi y autobuses) suscitó 23 consultas y quejas; por 23 de los servicios ferroviarios y 13 del transporte por carretera. Los segovianos preguntaron hasta en 43 ocasiones por servicios de compañías aéreas, presentando 18 quejas tras recibir un presunto mal servicio.



Los consumidores presentaron en 2009 un total de 109 solicitudes de arbitraje. / ALBERTO BENAVENTE

## El arbitraje resolvió un centenar de conflictos

Más de 600 empresas segovianas están adheridas a este sistema gratuito que evita la necesidad de acudir a los Tribunales de Justicia

S.A. / SEGOVIA

Se define el Sistema Arbitral de Consumo como el instrumento que las administraciones públicas ponen a disposición de los ciudadanos para resolver los conflictos que surjan entre los consumidores o usuarios y los empresarios y profesionales. Sin formalidades especiales y con carácter vinculante y ejecutivo para ambas partes, se resuelven las reclamaciones, aunque siempre que el conflicto no esté relacionado con una intoxicación, lesión, muerte o existan indicios racionales de delito.

Torquemada explicó que las partes encomiendan de forma voluntaria la decisión sobre el conflicto a un órgano arbitral, que actúa con imparcialidad, independencia y confidencialidad. La decisión, vinculante para ambas partes, tiene la misma eficacia que una sentencia.

El concejal subrayó que el sistema es "eficaz" porque se resuelve mediante un laudo —resolución arbitral— de ejecución obligada; además de ser sencillo en cuanto a

### El consumidor pidió el arbitraje para la telefonía, y la compra o reparación de electrodomésticos y ordenadores

su tramitación, gratuito —salvo si, en determinados supuestos, hay que realizar un peritaje— y rápido.

Torquemada indicó que unas 600 empresas segovianas están adheridas al sistema arbitral de consumo y cuentan, en consecuencia, con el oportuno distintivo. La Junta Arbitral es la encargada de administrar el arbitraje y los órganos arbitrales — con uno a tres miembros, designados para cada caso concreto— son los que toman conocimiento del conflicto y emiten el laudo.

En 2009, la OMIC contabilizó un total de 109 solicitudes de arbitraje (53 en el primer semestre y 56 en el segundo). Un total de 111 expedientes fueron resueltos el pasado año —algunos iniciados en 2008—. Por "mediación" —sin necesidad de contar con la intervención de los árbitros— la Junta Arbitral de Consumo resolvió 19 expedientes; y 38 por laudo, de los que 12 fueron estimatorios; 21 desestimatorios y 5 conciliatorios —las partes llegan a un acuerdo por sí mismas a lo largo del procedimiento—.

Por sectores, las solicitudes de arbitraje en 2009 están encabezadas por reclamaciones relacionadas con teléfono fijo (26), móvil (25), tintorería (10), informática y electrónica (8), y reparación de automóviles (7).

Ciudadano @delantado



Opina sobre la OMIC y el Sistema Arbitral de Consumo en la web [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)



## TARIMAS Y PUERTAS

**AT TABANERA**

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



► SOCIEDAD

# Un total de 877 padres segovianos han disfrutado del permiso de paternidad en 2009

Las prestaciones por maternidad ascendieron el año pasado a 964

• Un total de 877 segovianos disfrutaron del permiso de paternidad el año pasado, un 3,66% más que el año anterior, según ha publicado el Ministerio de Trabajo e Inmigración.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El pago de las 877 prestaciones de paternidad han supuesto un total de 614.091 euros en la provincia de Segovia el año pasado, según ha informado la Subdelegación del Gobierno en Segovia, con datos del Ministerio de Trabajo e Inmigración.

Este permiso nació con la Ley de Igualdad el 24 de marzo de 2007, lo que supuso un nuevo derecho para los ciudadanos. Se trata de un periodo de 13 días que se une a los dos que ya antes reconocía el Estatuto de los Trabajadores, por lo que los padres pueden disponer en to-

tal de quince días por el nacimiento de un hijo, así como tras la adopción o acogimiento.

Durante ese tiempo, a través de la tesorería de la Seguridad Social, el Gobierno paga a los beneficiarios el cien por cien de la base reguladora en el régimen de la Seguridad Social al que estén adscritos.

Esta prestación es independiente de la de maternidad, tanto si la percibe la madre como si ésta se la cede al padre.

La subdelegada del Gobierno en Segovia, María Teresa Rodrigo, ha animado a los padres a que "hagan efectivo este nuevo derecho", al tiempo que ha valorado la medida, "que hace posible que los padres puedan disfrutar de los primeros días de vida de sus hijos".

**MATERNIDAD** En cuanto al permiso de maternidad, un total de 964 segovianos, en su mayoría mujeres, accedieron a ellos el año pa-



Los padres (varones) tienen derecho a solicitar una prestación de quince días tras el nacimiento de un hijo. / JUAN MARTÍN

sado, lo que supuso un montante económico conjunto de más de 4,7 millones de euros, un 3,82% más que en 2008.

En total fueron 21 los padres que recibieron este permiso y 943 las madres.

Hay que recordar que la cuantía de esta prestación es igual al salario total del beneficiario.

La Subdelegación del Gobierno ha informado de que estas prestaciones a la maternidad han descendido de forma global un 4,93%,

aunque cada vez son más los padres que las perciben, un 61,5% más en 2009 que el año anterior.

Para que los padres puedan acceder a esta prestación es necesario que la madre ceda de forma voluntaria un tiempo del permiso legal, con la excepción de las seis primeras semanas, que son de descanso obligatorio para la parturienta. En el caso del fallecimiento de ésta, el derecho a las seis semanas completas pasa al padre.

En el caso de parto múltiple,

adopción o acogimiento de más de un hijo el periodo se puede prolongar dos semanas más por cada uno.

**EXCEDENCIAS** 198 segovianos accedieron a una excedencia en su trabajo por cuidado de un hijo, menor acogido o familiar en 2009.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre esta noticia en la web:  
[www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

# Un magistrado condena a la propietaria de una perra por abandonarla junto a 'El Refugio'

La mujer tendrá que hacer frente a una multa de 120 euros y a una indemnización de 2.686,50 euros al centro de acogida de animales

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Juzgado de Primera Instancia e Instrucción número 5 de Segovia ha condenado a una mujer a pagar una multa de 120 euros por haber dejado abandonada a una perra a la puerta del centro de acogida de animales 'El Refugio', en El Espinar (Segovia), al que deberá indemnizar con 2.686,50 euros.

Según la sentencia, a la que ha tenido acceso EFE, el 6 de mayo de 2008, Lola, una perrita ahora de seis años, de raza Rottweiler fue aban-

donada por su dueña en las inmediaciones del citado centro, al lado de una carretera con tránsito de vehículos, por lo que estuvo a punto de ser atropellada.

Una trabajadora de 'El Refugio' recogió al animal y lo trasladó a un centro veterinario en Madrid donde se le dio asistencia veterinaria, aunque, debido al mal estado en el que se encontraba, los tratamientos duraron varios meses y finalmente se recuperó, aunque con un desembolso para la asociación de

2.686,50 euros. La cartilla con los datos del animal también fue encontrada en el suelo y Lola estaba identificada con microchip, por lo que desde la organización protectorista enviaron un telegrama a la dueña para informarle de la situación pero ésta se desentendió.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre esta noticia en la web:  
[www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)



La perra abandonada en 2008, Lola, en una fotografía reciente. / EFE



☆☆☆ SANTANA HOTEL



Dispone de 4 bonitos salones de banquetes donde celebrar tu boda, además de un amplio salón de baile

BODAS, BANQUETES, COMUNIONES, REUNIONES

[www.santanahotel.es](http://www.santanahotel.es)

Ctra. Segovia La Granja de San Ildefonso  
Tel.: +34 921 474 178/79 Fax: +34 921 474 173

# LIMPIEZAS ERESMA

C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García  
40140 Valverde del Majano

921 437 806  
609 875 077

administracion@limpiezaseresma.net

ENERGÍA NUCLEAR

POSIBLE INSTALACIÓN DE UN ALMACÉN DE RESÍDUOS



La localidad segoviana de Santiuste de San Juan Bautista podría albergar el futuro almacén nuclear. /G.H.

## Municipios de la comarca estudiarán acciones contra el ATC en Santiuste

El PSOE de Segovia está analizando la búsqueda de una fórmula para anular el acuerdo de pleno por el que se aprobó la presentación de la candidatura para albergar el almacén

J.H. / SEGOVIA

Municipios de la comarca de Santiuste de San Juan Bautista estudian realizar acciones conjuntas contra la posibilidad de que esta localidad segoviana albergue en un futuro el Almacén Centralizado Temporal (ATC) de residuos nucleares. El alcalde de Nava de la Asunción, Santiago de la Cruz (PP), explicó que a lo largo de la presente semana se analizarán esas probables iniciativas.

El anuncio de que Santiuste se haya presentado como candidata a acoger el futuro almacén nuclear, ha sido una sorpresa, no sólo para muchos vecinos del propio término, sino para algunos de los alcaldes de los municipios limítrofes.

A juicio del regidor navero, "nos ha sorprendido la decisión adoptada, sin tener en cuenta que un Ayuntamiento es libre de tomar el acuerdo que quiera. Sin embargo, esta situación nos afecta a todos los municipios que rodean a San-

tiuste y pienso que se nos debería haber informado". Santiago de la Cruz insiste en que el Gobierno Central es el responsable de la situación de enfrentamiento creada

entre vecinos, "y creo que se debería de haber informado de otra manera".

También considera que se deben tener en cuenta los riesgos

que puede conllevar un almacén nuclear, "no sólo porque la instalación sea segura, sino por la repercusión que puede tener en la zona por la falta de información, que eche para atrás a la gente para venir a la comarca".

### Falta de una "política clara" del Gobierno

El Partido Popular de Segovia asegura que la tardanza por parte del Gobierno en definir un Plan Energético Nacional "tiene como consecuencia que no esté resuelto qué hacer con los residuos nucleares". Esto, según afirman los populares en un comunicado, "ha provocado una crispación enorme entre los vecinos de algunos pueblos de nuestra provincia, que han mostrado su interés en el almacén nuclear, y ha restado importancia al hecho de que el Ejecutivo Central no sabe cómo afrontar la situación que se ha generado".

El PP aboga por que sean los habitantes de los propios municipios los que decidan sobre su futuro y si en su término municipal quieren albergar unas instalaciones de este tipo o no, pero recuerda que el Gobierno debe fijar criterios claros en materia energética y realizar un diseño de cómo y qué se debe hacer con los residuos nucleares.

"En los últimos años hemos asistido a la desastrosa política energética de este Gobierno, con un ejemplo claro en Castilla y León, el cierre de Garoña, y todo ello gracias a que aborda los problemas en esta materia según aparecen, sin una línea clara de actuación y sin ninguna propuesta al respecto, puesto que es incapaz de prever una situación como la que se ha vivido estos días y así evitarla", subrayan desde el PP.

**PLENO** Por otro lado, el secretario provincial del PSOE, Juan Luis Gordo, mostró su rechazo rotundo a la instalación de un almacén nuclear en Santiuste y acusó a su alcalde, Octavio Esteban (PP), de "engañar" a los concejales de la oposición sobre el proyecto, y haber actuado con "premeditación y alevosía" en la presentación de la candidatura.

Gordo anunció que esta semana el PSOE solicitará un pleno en Santiuste y anañizará una fórmula que permita anular el acuerdo adoptado sobre el futuro almacén nuclear, argumentando "defectos de forma" en la actuación del equipo de Gobierno de Santiuste de San Juan Bautista.

### Rechazo

El PSOE de Coca ha anunciado su oposición a la instalación de un Almacén Temporal Centralizado (ATC) de residuos radioactivos en la vecina localidad de Santiuste de San Juan Bautista, "ya que lesiona los intereses turísticos, agrícolas y medioambientales del municipio de Coca y del entorno".

El secretario local del PSOE, José Luis Aceves, asegura en un comunicado que "la decisión del alcalde de la localidad, Octavio Esteban, de convocar el pleno extraordinario y urgente el viernes pasado, fue precipitada, al no contar con los datos suficientes necesarios para esta decisión, y sin saber la opinión de los vecinos de su pueblo y de los limítrofes, que evidentemente también se ven afectados por dicha propuesta".

El también diputado provincial de la zona manifiesta su apoyo total a los concejales socialistas de Santiuste y comprende "el estado de desesperación que sufren, ante la falta de compromiso e inversión de la Junta de Castilla y León y de la Diputación Provincial como administraciones competentes en el desarrollo de su municipio y de los restantes de la zona".

En su opinión, la comarca entera sufre "una alarmante pérdida de población con menos de 700 censados en los últimos diez años, las oportunidades de empleo son escasas, una evidente falta de infraestructuras, con un éxodo de los jóvenes superlativo y con un envejecimiento que multiplica los índices del país". "Ante estas cuestiones de primer orden y que llevamos denunciando desde hace tiempo, la Junta permanece impasible y sin importarle lo más mínimo sus competencias", denuncia Aceves.

Asimismo, recuerda que en la primera zonificación propuesta por la Junta a través del programa de desarrollo sostenible del medio rural, "excluyeron a esta zona de la provincia obviando el apoyo institucional con el que se cuenta y que hemos puesto en valor en los últimos meses, sin que hasta el momento haya aceptado nuestras propuestas".

José Luis Aceves solicita al Ayuntamiento de Santiuste de San Juan Bautista que reconsidere su decisión, e insta a los ayuntamientos de la zona para que debatan en sus plenos la postura ante la instalación del ATC.

## > AHORRA HASTA 100 EUROS

### Equipando a tu coche con 4 neumáticos turismo Pirelli WYZR.

Oferta válida hasta el 31 de marzo de 2010 por la compra de 4 neumáticos turismo Pirelli WYZR. Ahorro de 20 € por 4 WYZR de 16", 40 € por 4 WYZR de 17" y 100 € por 4 WYZR de 18" o más.

www.drivercenter.es

### RIGARVE

Crta. de Soria, 25 C/ Guadarrama, 38  
40196 La Lastrilla Pol. Ind. El Cerro  
SEGOVIA 40006 SEGOVIA  
Tel. 921 430 008 Tel. 921 428 078

**Driver**  
Neumáticos y Servicios

Atención al cliente: 902 196 037

## Homenajeados los 'Matanceros de Honor'.

El barrio de San Lorenzo homenajeó ayer en el segundo día de la fiesta de la matanza popular del cerdo a los cinco "Matanceros de Honor" elegidos este año, los responsables de los cinco restaurantes que desde hace veinte años llevan colaborando y asesorando en la celebración de esta tradición. De izquierda a derecha en la imagen aparecen: José María Ruiz (restaurante José María), Eleuterio Martín (restaurante Lago), el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, María Jesús Cestero (hotel Puerta Segovia), José Luis Guijarro (restaurante Narizotas) y Vicente Calle (restaurante Venta Magullo), elaborando unos ricos torreznos, procedentes del cerdo sacrificado, que después repartieron entre los asistentes en la plaza de San Lorenzo. / FOTO: JUAN MARTÍN



► MUNICIPAL

# Los segovianos han depositado ya en los contenedores de ropa y calzado más de 53 toneladas

El servicio entró en funcionamiento en junio de 2009 tras un convenio con AVIG

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los segovianos han depositado ya en los contenedores de ropa y calzado más de 53 toneladas. El servicio se puso en marcha en junio de 2009 tras la firma de un convenio entre el Ayuntamiento y la Asociación contra la Violencia de Género (AVIG), con la instalación de 21 contenedores. Los beneficios obtenidos se destinan a programas de apoyo y financiación a las

víctimas de malos tratos.

Desde junio de 2009 se han recogido 53.235 kilos de ropa y calzado, distribuidos de la siguiente manera: en el segundo trimestre se recogían 4.275 kilos, en el tercero 27.360, y en el cuarto 21.600 kilos.

Los contenedores, con más de dos metros cúbicos de capacidad cada uno, se encuentran repartidos por los barrios de la capital, la



Los 21 contenedores están distribuidos por todos los barrios de la ciudad. /KAMARERO

entidad local menor de Revenga y los barrios incorporados de Mardrona, Fuentemilanos, Zamarrama y Hontoria.

En estos momentos, el Ayuntamiento estudia la posibilidad de ampliar el servicio con la colocación, por parte de AVIG, de más

contenedores, en otras zonas de la ciudad.

En estos contenedores se puede depositar cualquier tipo de ropa y calzado, independientemente del estado en el que se encuentre. El personal de la propia asociación se encarga después de

su recogida y selección.

Con este sistema de recogida selectiva se cubren varios objetivos, por un lado, se logra un fin social, ayudando a mujeres víctimas de la denominada violencia de género, y por otro, se consigue un fin ecológico.

**Nuevo Honda Civic Sport por 16.900€ o 140€ al mes.**  
35 cuotas. Entrada 5.660€.  
Cuota final: 8.453€. TAE: 7,37%.



**HONDA**  
The Power of Dreams

**LO QUIERES. CÓGELO**

Nuevo **CIVIC**



Ejemplo de financiación para Honda Civic 5 Puertas 1.4 i-VTEC 100 CV (73 kW) Sport. PVP en Península y Baleares: 16.900 €. Incluye IVA, transporte, impuesto de matriculación y aportación de 2.900 €. 3 años de garantía, sin límite de Km, a través de la Red de Concesionarios Oficiales de venta de automóviles Honda. Entrada: 5.660 €, 35 cuotas mensuales de 140 € y una cuota final de 8.453 € (refinanciable según condiciones vigentes en el momento de solicitud). Comisión de apertura financiada: 309,10 €. Importe total financiado: 11.549,10 €. Coste total de la operación: 19.013 €. TIN: 6,00%. TAE: 7,37%. Oferta Honda Bank GmbH, S.E. válida hasta el 31 de Diciembre de 2009. REBE 09-45909. Imagen acabado Type S Heritage.



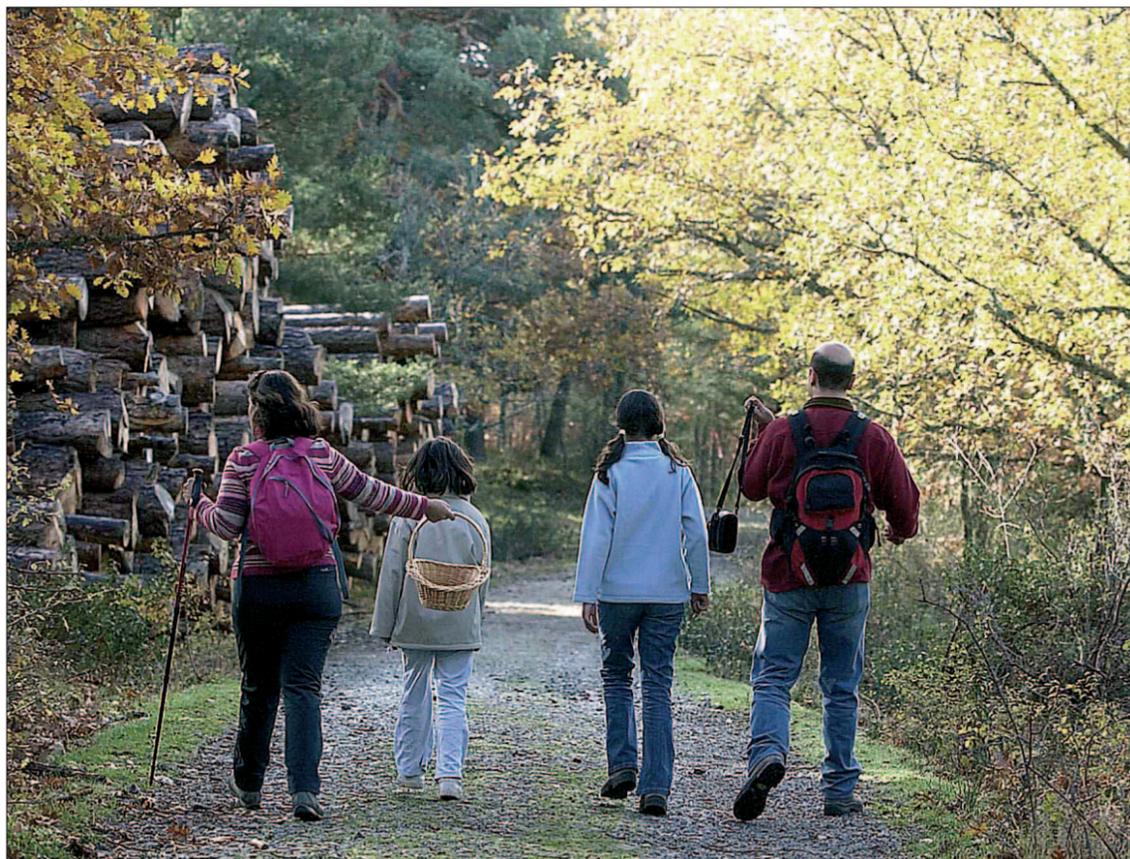
Plan 2000E no incluido. Consulta condiciones en tu Concesionario Oficial Honda. Consumo mixto (l/100km): 5,1-9,1. Emisiones CO<sub>2</sub> (g/km): 134-215.



**Somosierra Automoción**

Somosierra, 3 (Pol. Ind. El Cerro). Tel. 921 43 42 00\*. SEGOVIA. \*Contacte con nosotros para más información y solicitud de prueba.

## ▶ ECONOMÍA



Un grupo de turistas realiza una actividad de senderismo en la provincia de Segovia. / JUAN MARTÍN

## Los alojamientos de turismo rural aguantan la crisis mejor que el resto del sector

Castilla y León fue el destino preferido el año pasado por los viajeros que eligen establecimientos rurales para pasar su tiempo de ocio

• Los alojamientos de turismo rural de la provincia de Segovia recibieron un total de 10.030 viajeros el mes pasado, lo que supone 446 más que en el mismo periodo de 2008.

G. A. / SEGOVIA

El turismo rural de la provincia aguanta la crisis económica mejor que el resto del sector, a tenor de los datos recopilados tanto por la Consejería de Cultura y Turismo de Castilla y León como por el Instituto Nacional de Estadística (INE). Así, por ejemplo, la primera señala un incremento del 4,5% el pasado mes de diciembre, respecto al mismo periodo de 2008.

Además, en el conjunto de la Comunidad Autónoma el año pasado el número de viajeros que se alojaron en establecimientos de turismo

rural subió un 4,03%, según la misma fuente, mientras que el INE indica que Castilla y León fue el destino preferido por los turistas en este subsector.

La provincia es, después de Ávila, la que acapara en la región mayor número de visitantes en turismo rural, el 16% del total.

La última encuesta de ocupación en alojamientos turísticos del INE señala que el año pasado fueron 88.373 los viajeros, entre ellos 2.593 extranjeros, que se decantaron por alguno de los 317 de turismo rural existentes en Segovia. Esto sitúa a la provincia en el sexto lugar, en el conjunto de España, después de Cantabria, Principado de Asturias, Girona y Cáceres, aunque es la décimo cuarta en número de establecimientos.

Por número de plazas en alojamientos de turismo rural, Segovia es, con 3.055 hasta el mes pasado, la décimo primera provincia es-

pañola en oferta.

El grado de ocupación es en los establecimientos de turismo rural segovianos del 37,22% de media en fines de semana, uno de los más elevados, aunque por debajo de los de La Rioja, Baleares, las provincias catalanas, Guipuzcoa, Navarra y Soria.

El personal empleado en este subsector turístico asciende en la provincia a 544 personas, muy por debajo, por ejemplo de las 1.373 de Ávila o las 1.033 de la provincia malagueña. La Junta de Castilla y León eleva a 355 los establecimientos de turismo rural segovianos, 255 casas rurales de alquiler, 51 centros de turismo rural, 25 casas rurales de alojamiento compartido y 24 posadas.

Según el INE el índice de precios de alojamientos de turismo rural registró en 2009 un crecimiento medio del 0,3% en toda España, y la tarifa de fin de semana presentó una bajada media del 0,5%.

## PANORAMA

## VIVIENDA

## Segovia es la capital de Castilla y León donde el alquiler es más elevado

G. A. / SEGOVIA

Segovia es la capital de provincia con los alquileres más elevados de Castilla y León, con un precio medio de 6,5 euros al mes el metro cuadrado, según el informe del mercado nacional de alquiler en 2009, elaborado por el portal idealista.com en colaboración con la sociedad pública de alquiler (SPA).

Segovia es una de las 32 ciudades, de las 34 capitales de provincia analizadas por idealista.com, que han sufrido caídas en las rentas mensuales el año pasado. León, donde se ha producido un incremento medio de los alquileres del 5%, es la excepción junto a Las Palmas de Gran Canaria (3,8%).

En el resto de Castilla y León, el descenso más significativo lo ha registrado el mercado de alquiler de Burgos, donde los precios de las rentas mensuales han descendido un 7,5%, seguido de Valladolid (-6,9%), Ávila (-5,8%), Salamanca (-3,6%) y Segovia (-2,9%). Hay que advertir que hay tres capitales de la Comunidad Autónoma: Palencia, Soria y Zamora, que no han sido incluidas en el citado informe.

El descenso ha sido menos acusado en el segundo semestre del año, donde en Segovia fue del 1,8%, similar al experimentado en Burgos y Valladolid. Sólo en Salamanca la evolución ha sido peor que en el conjunto del

año, con una caída del 4,9%.

Según idealista el precio de la vivienda en alquiler en España ha terminado 2009 con bajadas generalizadas que oscilan entre el 6% y el 10% en los principales mercados inmobiliarios.

Todas las viviendas analizadas están o estaban en alquiler y proceden tanto de particulares como de profesionales inmobiliarios y proceden de la base de datos de idealista.com, tras pasar un control para evitar repeticiones. En este momento, por ejemplo, en Segovia capital esa base de datos cuenta con más de un centenar de viviendas en alquiler, a las que se suma otro centenar en municipios de su entorno como San Ildefonso (con 23), Espirido (17) o Palazuelos (12), entre otros. El informe excluye viviendas unifamiliares y otras cuya oferta es desproporcionada, fuera de mercado.

Por lo que respecta a Madrid, los alquileres son más elevados en todos los distritos de la capital, entre los 9 euros al mes el metro cuadrado en los de Usera y Villaverde y los 14,5 en los de Centro y Salamanca. También los principales municipios de la Comunidad de Madrid registran rentas más altas, oscilando entre los 6,8 euros de Aranjuez y los 14,5 de La Moraleja. En Guadalajara el alquiler medio es de 6,7 euros mensuales el metro cuadrado.



Cartel anunciando una vivienda en alquiler, en la capital segoviana. / J. M.



CLINICAS  
**VITAL DENT**

Nº 1 EN ODONTOLOGIA

TENEMOS LA ORTODONCIA  
QUE NECESITAS ¿A QUÉ ESPERAS?

SEGOVIA C/ Jose Zorrilla, 63 921 412 026

24 prestaciones  
gratuitas  
como la Limpieza Bucal\*

PRÓTESIS  
ORTODONCIA  
ESTÉTICA DENTAL  
CIRUGÍA E IMPLANTES  
ODONTOLOGÍA GENERAL



► CULTURA

Fermín Herrero participa mañana en la Tertulia de los Martes

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El escritor soriano Fermín Herrero participará mañana como invitado en una nueva sesión de la Tertulia de los Martes, que como es habitual se celebrará a partir de las siete de la tarde en la Sala Caja Segovia de la capital.

Además, de Fermín Herrero, la Tertulia contará este mes, concretamente el martes 16, con la presencia de Fernando Iwasaki; además, Iwasaki se desplazará al día siguiente de su intervención en Segovia, hasta la localidad de Cuéllar, donde también celebrará una tertulia literaria.

Por otra parte recordar que, como todos los años, el 22 de febrero tendrá lugar el homenaje que la Tertulia de los Martes dedica a Antonio Machado y que se desarrollará a las siete de la tarde en el Patio de la Casa Museo del poeta.

Fermín Herrero nació en Ausejo de la Sierra (Soria) en 1963. Su poesía escarba en la memoria del tiempo y en el paisaje con una mirada cosmopolita y llena de referentes culturales. Ha obtenido premios tan importantes como el Gerardo Diego, el Hiperión, el Ciudad de Córdoba o el Fray Luis de León. "Echarse al monte", "Un lugar habitable", "El tiempo de los usureros", "Endechas del consuelo", "Tierras altas", "La lengua de las campanas" o "De la letra menuda", son algunos de sus libros publicados.

En cuanto a Fernando Iwasaki (Lima, 1961), vive en Sevilla desde hace dos décadas. Se ha convertido en uno de los cuentistas más celebrados del panorama nacional por su imaginación desbordante. Y en teórico de este género breve narrativo. Algunos de sus cuentos han aparecido en las grandes antologías del género. También es novelista.

► CULTURA

# María Galiana vuelve al Juan Bravo junto a Berta Ojea con "Fugadas"

La programación de febrero incluye hasta cinco conciertos, tres de ellos dentro del ciclo Acústicos y que estarán protagonizados por Concha Buika, Martirio y Belén Arjona

• El Teatro acogerá durante este mes dos conciertos de la Sociedad Filarmónica y una actuación de danza, "Romeo y Julieta" con el Balletto di Milano.

A.S.R. / SEGOVIA

El Teatro Juan Bravo permitirá ver en el mes de febrero a una de las más conocidas actrices veteranas de la escena española, María Galiana, la popular Herminia de "Cuéntame", un mes en el que también pasarán por la sala otras caras conocidas, como Remedios Cervantes o Carmen Morales, además de mucha música, de la mano de Martirio, Concha Buika o Belén Arjona.

El mes de febrero se abrirá el próximo jueves, día 4, con la presencia en el Juan Bravo del Balletto di Milano, que ofrecerá un ballet basado en la conocida historia de Romeo y Julieta. El viernes 5 será el turno de María Galiana, que junto a Berta Ojea pondrá en escena "Fugadas", de Pierre Palmade y Christophe Duthuron, y dirigida por Tamzin Townsend. El sábado 6 llegará a Segovia "El galán fantasma", con Manuel Navarro, Carmen Morales y Guillermo Montesinos en los principales papeles. El fin de semana se completará, ya el domingo, con un concierto de Belén Arjona, incluido en el ciclo Acústicos del Juan Bravo.

El miércoles 10 de febrero se celebrará un nuevo concierto de la Sociedad Filarmónica, con la actuación del dúo de guitarras Arlequín, produciéndose después un paréntesis que coincide con los Carnavales. La programación se retoma el viernes 19 con "Miss Morgue", de Zanguango Teatro; mientras el sábado 20 habrá un nuevo concierto de Acústicos, con Concha Buika; y el domingo 21



**Música y teatro para el mes de febrero.** En la programación de febrero tendrá un papel preponderante la música, con actuaciones como las de Concha Buika (arriba) o Belén Arjona (abajo a la derecha), ambas dentro del ciclo Acústicos. En el capítulo teatral, los segovianos tendrán la ocasión de ver a María Galiana, el día 5, junto a Berta Ojea y en una obra dirigida por Tamzin Townsend. / FOTOS: J. MARTÍN

podrá verse teatro infantil, con "Josefina", de Teatro Teloncillo.

El miércoles 24, de nuevo concierto de la Sociedad Filarmónica con la orquesta de cámara Camera de Moravia, para afrontar después

el último fin de semana del mes. El viernes 26 de febrero actuará, dentro del ciclo Acústicos, Martirio, y el viernes 27, teatro con "Confidencias muy íntimas", con Manuel Tejada y Remedios Cervantes, bajo la direc-

ción de Juan Luis Iborra. El fin de semana y el mes se cierran, el domingo 28, con un nuevo concierto del ciclo 'Apertivos musicales a banda', en esta ocasión con la Agrupación Musical Villa de Ayllón.

edicta servicios



servicios inmobiliarios

Cervantes, 28 · 40001 Segovia - Tel. 921 413914 - www.edictaservicios.es



**Oportunidad:**  
**Local comercial**  
**en la entrada ctra.de Madrid**  
**120m<sup>2</sup>**  
**Amplia fachada.**  
**270.000,00 €**

**Residencia 3ª Edad**

**Prádena Salud**  
**Válidos y asistidos**

Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León

**Médico, enfermera,**  
**fisioterapeuta,**  
**terapia Ocupacional,**  
**podología,**  
**peluquería, etc.**

**tel: 921 507 385**  
**609 25 26 27- 607 16 09 75**  
**c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)**



Compartimos ilusiones

Apadrina un niño  
902 19 19 19



**SUMINISTROS TRANSCOSE S.L.**



TODO PARA EL AUTOMÓVIL

SEGOVIA ☎ 921 42 87 17  
www.transcose.com

CUÉLLAR ☎ 921 14 26 06

CANTALEJO ☎ 921 52 18 26

SORIA ☎ 975 22 09 98

ÁVILA ☎ 920 22 53 00  
suministros@transcose.com

LÍDERES EN DISTRIBUCIÓN

# Casper



## CLIMASTAR®

La calefacción perfecta: Bajo consumo. Ahorro de energía. Ahorro económico

Alta tecnología

Tranquilidad y seguridad de la domótica

Detector de presencia / Sensor de enfriamiento / Conexión telefónica

### Nueve programas preseleccionados

De fácil control. Cuenta también con cuatro programas de libre composición, que permiten ajustar el confort de cada habitación a sus necesidades. Este sistema es altamente eficiente y le garantiza ahorros de hasta un 25% respecto a otros sistemas.

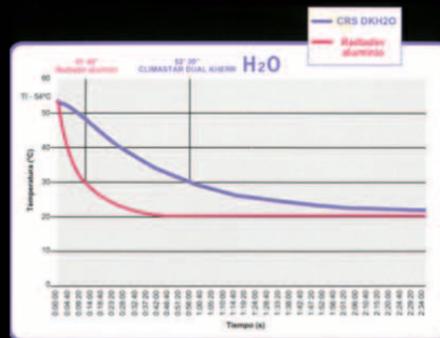
### Toallero calefactor



### Calefacción portátil



### También disponible en radiadores de agua



Curva comparativa de descarga radiador aluminio - radiador DK H2O

### Soluciones para el agua caliente sanitaria

Calle Peñalara, 22. 40006 SEGOVIA  
Teléfono 921 41 26 33/4 Fax: 921 41 24 43

Centro de exposiciones en Segovia:  
Polígono Acueducto, parcela 18 (junto al lavadero "Ballena Azul")  
Teléfono 921 43 41 07 / Fax 921 43 41 28



**CUPÓN**  
**20% DTO.**  
**EN PRODUCTOS CLIMASTAR**

## JUAN PABLO DE LAIGLESIA • Secretario de Estado para Iberoamérica

“Vivo en el avión”, afirma, sin tapujos, Juan Pablo de Laiglesia, el hombre al que Rodríguez Zapatero ha encomendado las relaciones entre España y América Latina. Ante sí tiene un gran reto, el de conseguir, en un semestre, que Europa empiece a mirar, en condiciones de igualdad, a los países de habla hispana. Si lo consigue, engrosará su ya largo currículum vitae, en el que figura que fue embajador en Guatemala o México. La semana pasada estuvo en Segovia, para reconocer la labor de una ONG, Aida, que se está dejando la piel en Latinoamérica, ese querido lugar.

# «Haití tardará al menos cinco años en recuperar su nivel de desarrollo»

GUILLERMO HERRERO/SEGOVIA

**¿Qué lugar ocupa Iberoamérica en la política exterior española?**

Iberoamérica es una dimensión natural de nuestra acción exterior. España no se entiende sin América Latina y América Latina no se entiende sin España. En nuestra política exterior, Iberoamérica es un elemento imprescindible. No por una cuestión de intereses sino por una cuestión de identidad.

**¿Cuáles son las líneas maestras de la presidencia española de la UE con respecto a Iberoamérica?**

El Gobierno de José Luis Rodríguez Zapatero quiere que la presidencia española de la UE tenga una impronta marcadamente iberoamericana. Y para el fortalecimiento de las relaciones con América Latina, estamos trabajando en cuatro niveles (...)

En primer lugar, perseguimos que Europa mire a América Latina no como un socio regional sino como un socio global. En la relación entre Europa y América Latina queremos que se incorporen temas de la agenda global, porque Iberoamérica es parte de la solución y no parte del problema en asuntos como la crisis económica, el cambio climático y la seguridad (...)

En segundo lugar, esperamos firmar acuerdos de asociación que se lleven negociando mucho tiempo con agrupaciones regionales latinoamericanas, como los países centroamericanos, los países andinos o Mercosur (...)

Por otra parte, nos gustaría profundizar en las relaciones que ya mantiene la UE con México y Brasil y dar contenido a la nueva asociación para el desarrollo y la innovación que la UE ha firmado con Chile (...)

Por último, en cuarto plano, durante estos seis meses de presidencia española pretendemos trabajar en el acercamiento de las sociedades civiles, en el reconocimiento del papel que tienen en el fortalecimiento de las relaciones entre Europa y América

**«España ha ejercido su presidencia de la UE y está coordinando los esfuerzos europeos para ayudar a reconstruir Haití»**

Latina; para ello crearemos una fundación, de nombre Europa - América Latina, que de cobertura a lo mucho y bueno que se está haciendo en ese campo.

**En estos momentos, al hablar de América Latina, aparece en primer lugar Haití. ¿Qué está haciendo la UE por este pueblo?**

Desde el primer momento, España ha ejercido su papel de presidente de la UE y, por tanto, coordinador de la acción de otros países europeos. Yo mismo llegué a Haití 36 horas después del terremoto para reconstruir los mecanismos de cooperación en Puerto Príncipe. En el plano de la reconstrucción, hemos participado y estimulado una reunión convocada por el presidente dominicano, Leonel Fernández, con los países donantes, y también hemos participado en otra reunión para establecer un calendario de trabajo para la reconstrucción del país.

**Se da por hecho que la intervención será prolongada en el tiempo...**

La fase de atención a las emergencias va a requerir todavía algunas semanas, incluso meses. España, por ejemplo, sigue mandando personal especializado, como el buque Castilla, en el que van médicos, ingenieros y fuerzas de seguridad (...)

Por otra parte, la comunidad internacional está empezando a trabajar en los planes de reconstrucción. Ya se venía trabajando allí anteriormente, pero ahora hace falta una revisión de esos planes. Hay que ver el país con un enfoque diferente. Ahora hay que atender a la reconstruc-



Juan Pablo de Laiglesia, en su reciente visita a Segovia. / JUAN MARTÍN

ción física del país. El alojamiento o las infraestructuras de comunicación pasarán a un primer plano. La educación, por desgracia, ahora no es tan prioritaria.

**¿Cuánto calcula que tardará en reconstruirse Haití?**

¡Ya me gustaría tener una bola de cristal para responder con seguridad a esa pregunta! Desde mi punto de vista, se requerirán al menos cinco años para volver a los niveles de desarrollo anteriores al terremoto. Para retomar la vía de desarrollo que se había llevado en los últimos años, seguramente el doble de años o el quizá el triple.

**¿Está Cuba en la agenda de temas pendientes de Zapatero?**

Cuba es un tema que está en la lista de preocupaciones de la presidencia, y estamos dedicando tiempo y esfuerzo a él. En la agenda figuran contactos entre la UE y Cuba este mes y el que viene.

**¿Cómo interpreta la diplomacia española los sucesos acontecidos el último año en Honduras?**

Es curioso ver cómo se trata de disfrazar lo que es una realidad evidente. El 28 de junio pasado hubo un golpe de estado en Honduras y el presidente Zelaya fue obligado, con una pistola, a

**«Aida hace un trabajo espléndido en Asia y América; su profesionalidad y compromiso son encomiables»**

abandonar el país. Contra aquello reaccionó toda la comunidad internacional, en una actitud de rechazo y exigencia de restauración del orden constitucional. El Gobierno de facto ha sido absolutamente insensible a las demandas de la comunidad internacional. Ahora, con la toma de posesión de Porfirio Lobo se crea un escenario político distinto, ya que ha salido de la escena el presidente golpista. Se empiezan a dar las condiciones para una reinserción de Honduras en la familia democrática. Esperamos que se reanuden las relaciones con plena normalidad a partir de ahora.

**¿Qué papel desempeñan las ONG's en la política exterior española?**

Las ONG's son fundamentales para el desarrollo. Son una muestra de la solidaridad de la sociedad española. Cuentan con unos magníficos profesionales que dedican todo su esfuerzo al servicio de los más débiles, los más vulnerables, los más desfavorecidos. En muchos terrenos, juegan un papel insustituible. Insisto: Son la expresión de la solidaridad de sus conciudadanos.

**¿Qué opinión le merece Aida?**

Aida es una fundación magnífica, que hace un trabajo espléndido tanto en Asia como en América y que ha demostrado un grado de profesionalidad y de compromiso encomiable. Yo he sido durante cinco años responsable de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo y conozco bien su trabajo. Muy bueno.



Infanta Isabel, 10

**¿Conoces las tardes de la Vieja Estación?**  
**CONSUMICIÓN + PINCHO desde 0,70€**

**¡Vive la noche segoviana en Yellow Art-Club!**

**YELLOW ART-CLUB**

FERNÁNDEZ LADREDA, 25  
WWW.YELLOWARTCLUB.COM



**¡Contra el frío polar TÚ CAFÉ para llevar!**

**Cafés para llevar 0,50€**  
**Chocolate caliente para llevar 1€**

C/ INFANTA ISABEL Nº 12, 40001- SEGOVIA.  
INFORMACIÓN Y RESERVAS: 921 463933  
www.bon-apetit.es info@bon-apetit.es

**WiFi ZONA WIFI PARA CLIENTES**



## MÚSICA

# Exceso de especias

## Ciclo "Acústicos"

Teatro Juan Bravo, 30 de enero de 2010  
Pereza "Puro teatro Tour"

M.GALINDO/ SEGOVIA

En algunas ocasiones, los buenos cocineros emplean para sus guisos aditivos y especias que hacen que los platos que sirven evoquen sabores de ingredientes que no tienen. Si extrapolamos este ejemplo a la música, hay grupos y solistas que emplean estilos y sonidos que intentan adaptar a su forma de entender la música pero sin conseguir que arraiguen como una fórmula propia.

Los Pereza han alcanzado la fama y el éxito usando esta estrategia, convirtiéndose en una banda de rock blando (¿o pop duro?) que carga sus canciones de estilos e influencias con las que satisface paladares poco exigentes pero que deja en la boca de los buenos gourmets la sensación de que puede haber mucho más.

El teatro Juan Bravo se llenó en la noche del sábado como en sus mejores días para asistir al concierto del ciclo "Acústicos" en el que Rubén y Leiva ofrecieron un directo rompedor, en ocasiones

apabullante y que mantuvo siempre un buen nivel. No cabe duda de que ambos son buenos músicos y conocen las claves del espectáculo; pero sin duda su talento puede y debe exigirles más de cara al futuro.

El concierto basó su propuesta en los temas de su último disco "Aviones", en el que Pereza defiende una forma de hacer música presuntamente más básica y cercana a sus orígenes. Este esfuerzo ofrece un trabajo excesivamente pretencioso que, sobre el escenario del Juan Bravo dejó claras sus virtudes y, sobre todo sus defectos.

El grupo es fiel a sus fuentes, y en sus canciones pueden reconocerse las influencias de Beatles, Rolling Stones, y en forma más cercana, a clásicos como Burning o Ronaldos —Johnny Cifuentes y Coque Malla presenciaron el concierto—. Por eso resulta escasamente entendible que con estos mimbres surjan canciones como "Estrella polar" —perfectamente incluíble en el repertorio de La Oreja de Van Gogh— o "Las 4 y 26", en algunos tramos bastante similar a "Stay" de Jackson Brow-



Rubén y Leiva, en un momento de su actuación en el Teatro Juan Bravo./ALBERTO BENAVENTE

ne. En el lado positivo de la balanza, algunos temas rezuman rock de gran calidad —"Lady Madrid", "Voy a comerte"— interpretados con solvencia y oficio por músicos a quienes nadie puede negar su experiencia en bares y pequeños garitos que les han llevado, junto con la suerte, a los primeros lugares de las listas de éxitos.

De lo que no cabe ninguna du-

da es de su incuestionable carisma ante sus incondicionales, que hizo que las butacas del patio y las plateas fueran meros elementos decorativos para un público que bailó y coreó todas y cada una de las canciones.

Durante el concierto no faltaron guiños a Segovia y a Quique Santana, procer y mecenas del rock en Segovia que apostó por los ma-

drileños en su día y a quien Rubén y Leiva devuelven afecto y agradecimiento en cualquier ocasión pública.

A buen seguro, Pereza madurará como grupo cuando arrincone las concesiones a la galería y al éxito inmediato e investigue, y escarbe en las raíces que tanto defiende y exhibe. Todos saldremos ganando.

## CINE

## Up in the air, de Jason Reitman

DIRECCIÓN: Jason Reitman

PRODUCCIÓN: Jason Reitman, Ivan Reitman y otros

GUIÓN: Jason Reitman y Shledon Turner

FOTOGRAFÍA: Eric Steelberg

MÚSICA: Rolfe Kent

MONTAJE: Dana E. Glauberman

DISEÑO PROD.: Steve Saklad

INTERPRETACIÓN: George Clooney, Vera Farmiga, Anna Kendrick, Jason Bateman, Danny McBride, Zack Galifianakis

ANDRÉS P. LLORENTE/ SEGOVIA

Las gentes del cine suelen utilizar estas fechas de principios de año para hacer balance y recuento de la temporada. Es el momento de adjudicar recompensas y menciones de méritos, de entregar los premios que reconocen, en su particular parecer, lo mejor del pasado año. No deja de ser, por otra parte, una hábil operación autopropagandística y

de índole comercial para tratar de redondear los beneficios de taquilla.

Pero para el buen aficionado es el momento oportuno de ver un cine de mayor calidad, por cuanto es ahora cuando se acostumbra a estrenar esas películas merecedoras de las nominaciones a los premios más importantes de la industria cinematográfica. Es ahora cuando las producciones más comerciales ceden algo de sitio en la cartelera a películas más complejas e interesantes, las que van destinadas a un público adulto o más formado, las que rehuyen el espectáculo para indagar en temas más serios.

Y así es ahora cuando se estrena "Up in the air", tratando de rentabilizar esas seis nominaciones a los Globos de Oro, de las que ha salido

con un único premio, el de mejor guión adaptado. De cualquier modo, es suficiente para abrirle las puertas a los inminentes Oscar. La carrera continúa.

"Up in the air" no decubre a su realizador, Jason Reitman, por cuanto ya tuvo su primera dosis de reconocimiento en su debut, "Gracias por fumar" (2006), y posteriormente con "Juno" (2007), que compitió hasta última hora por estos mismos premios hace dos años, siendo una pequeña producción peleando contra los gigantes de esta industria.

Afortunadamente, esta vez Reitman contaba con una figura de lujo, George Clooney, un protagonista con tirón mediático que le garantizaba un lanzamiento digno al mercado. El problema es que encarna un personaje objetivamente odioso,

que debería ser el malo de la función, pero que, gracias a su personal encanto, supera todas las contrariedades de su desagradable profesión: se pasa la vida volando de aeropuerto en aeropuerto, allí donde le lleva el cumplimiento de su misión de despedir a la gente de sus empleos.

El tema, evidentemente, no parece muy atractivo ¿a quién le apetece ver en pantalla ese tipo de penalidades? Sin embargo, Jason Reitman vuelve a entregarnos una buena película, de carácter tragicómico, porque, como sucede en la vida real, entre pena y pena siempre hay momentos para la alegría y el bienestar y en esta película, de apariencia tan triste, también hay momentos para la comedia.

Y es que el punto fuerte de "Up in the air" es el excelente guión, con

un ritmo endiablado en su primera hora, con un buen control de situaciones delicadas, con unos personajes sólidamente contruidos y, especialmente, con unos diálogos soberbios, sutiles e incisivos, de los que a menudo hacen las delicias del buen entendedor. Lástima que, al final, la historia se desvirtúe un poco, que se ablande buscando quizás un desenlace capaz de atraer a un público más amplio y acomodaticio, más políticamente correcto.

En fin, "Up in the air" es una película aconsejable, bastante más llevadera de lo que su sinopsis indica. Reitman sigue madurando como cineasta y su sentido crítico es aún más agudo, por eso su cine contrasta tanto con las habituales producciones americanas. Él todavía apela a la inteligencia de sus espectadores e incluso acierta a proporcionarles algunas secuencias capaces de conmovernos por dentro, mientras por fuera les hace reír. Eso, indudablemente, tiene su mérito.

  
**MALLAS CASTILLA LEÓN S.L.**  
TODO EN CERCADOS METÁLICOS

Más de 50 años de experiencia  
avalan nuestro éxito

Pol. Ind. HONTORIA. Avda. Hontoria, 1  
Telf. 921 44 15 80 - Fax 921 43 30 23  
Visite: [www.mallascastillaleon.com](http://www.mallascastillaleon.com)



**SE VENDE CHALET  
EN  
BRIEVA**

 **678 52 53 97**  
[www.construmadsl.com](http://www.construmadsl.com)

►FUERZAS ARMADAS

# Los especialistas esperan con ilusión la integración en un cuerpo único

La Academia de Artillería acogió los actos de celebración de su patrón, en el que varios oficiales y suboficiales fueron condecorados

M.C./SEGOVIA

La cada vez más próxima integración del cuerpo de Especialistas del Ejército de Tierra en un cuerpo general único conforme a las estipulaciones de la Ley de la Carrera Militar es acogida con "ilusión" por los militares que lo integran, a la espera de ver cumplidas las expectativas de desarrollo de un área estratégico para el buen funcionamiento de cualquier misión.

De esta manera, los oficiales y suboficiales del cuerpo en Segovia celebraron ayer la festividad de su patrón, San Juan Bosco, en el marco de un acto militar que tuvo lugar en el patio de Orden de la Academia de Artillería, presidido por el general director de este centro, Ricardo Sotomayor.

El teniente coronel Enrique

Gómez Álvarez, como oficial más antiguo del cuerpo en Segovia, fue el encargado de dirigirse a sus compañeros para asegurar que "hemos elegido la vocación militar y desde ella queremos seguir ejerciendo en todo momento de militares, aplicando nuestros conocimientos técnicos en el mejor servicio a nuestras unidades, al Ejército y a España".

Por ello, aseguró que la nueva ley de la Carrera Militar "ofrece el espacio adecuado para seguir trabajando como queda reflejado a lo largo de nuestra historia, con la labor callada de los que nos antecieron y con la que nosotros mismos hemos realizado".

De este modo, la integración en un cuerpo general, "añade a las virtudes de honor, disciplina y va-



En primer término, un oficial del cuerpo de especialistas, en el momento de ser condecorado ayer./ALBERTO BENAVENTE

lor en las que el militar sustenta su quehacer diario, la de la constancia, porque forma parte de nuestra tradición, y nuestro firme anhelo de superación".

**COMETIDO BÁSICO** En su réplica, el general Sotomayor también insistió en la importancia de la nueva estructura del cuerpo, cuiya

integración "no es sólo una mera adscripción administrativa, ya que la Ley considera que el abastecimiento, el mantenimiento y el transporte son tan necesarios para el éxito como la maniobra o los apoyos de fuego".

Además, aseguró que este proceso de integración "no debe ser un aglutinamiento de componen-

tes, porque sin olvidar la finalidad común, cada parte ha de mantener su idiosincrasia y sus tradiciones como forma de enriquecimiento mutuo".

El acto de celebración de la festividad sirvió además como marco para la entrega de distinciones y condecoraciones a oficiales y suboficiales del arma.

## XXI Becas de Investigación Caja Segovia 2010



6 Becas de 6.000€ cada una

Presentación de proyectos *hasta el 15 de marzo*

[www.cajasegovia.es](http://www.cajasegovia.es)

CAJA SEGOVIA  
Obra Social y Cultural



**El traje segoviano, en el Casino de la Unión.** Continuando con las actividades culturales programadas por el Casino de la Unión, se celebró el Sábado día 30 de Enero, en los salones del Hotel Sirenas la conferencia-coloquio, a cargo de Esther Maganto Hurtado, sobre "Indumentaria tradicional segoviana". La conferenciante ilustró su disertación ante los numerosos asistentes con la proyección de varios grabados antiguos, así como distintas fotografías. Maganto es doctora en Ciencias de la Información por la Universidad Complutense de Madrid en 2004, y realizó su tesis doctoral sobre la indumentaria tradicional segoviana. FOTO: EL ADELANTADO



NUEVO SEAT EXEO 2.0 TDI CR 143 CV  
POR 350 €/MES EN 72 CUOTAS. ENTRADA DE 2.890 €. TAE 8,57%.

PVP en Península y Baleares Exeo 2.0 TDI CR 143 CV Style + Pack Plus: 23.276 € (IVA, transporte, impuesto de matriculación, ahorro promocional y Plan 2000E). Oferta unidades en stock. Financiación a 72 meses con Volkswagen Finance S.A. EFC, TAE: 8,57%. TIN: 7,25%. Comisión de apertura: 560,62 €. Precio total a plazos: 28.650,62 €. Exeo 1.6 102 CV Reference: 19.400 €. (IVA, transporte, impuesto de matriculación y descuento promocional). Válido hasta 31/07/09. Consumo ponderado: 5,5-7,9 l/100 Km. Emisiones CO<sub>2</sub>: 143-184 g/Km. Imagen acabado Sport. REBE 09/30517.

HIGARSA AUTOMOCION, S.A. C. NAVACERRADA 25 - SEGOVIA - TELF. 921 420 200 - gerencia@higarsaautomocion.seat.es

PLAN SEATIE SEAT EXEO DESDE 19.400 €.  
NUEVO SEAT EXEO. CADA VIAJE, ALGO EXCEPCIONAL.



## ► SOCIEDAD



Una joven espinariega deposita su donativo en las urnas habilitadas al efecto ayer domingo. / PEDRO L. MERINO

## Un euro por Haití sigue su campaña en la provincia

La iniciativa de la AJE, que ya ha superado los 53.000 euros, ha visitado este fin de semana Cuéllar, Palazuelos y El Espinar

## EL ADELANTADO / SEGOVIA

La campaña 'Un euro por Haití' ha superado los 53.000 euros de recaudación en un fin de semana en el que los voluntarios de la Asociación de los Jóvenes Empresarios de Segovia (AJE Segovia) han centrado la iniciativa en la provincia. Palazuelos de Eresma, Cuéllar y El Espinar han sido tres de las localidades en las que se han desarrollado las actividades, arropadas por emprendedores de dichos pueblos. En total, y sin contabilizar las huchas distribuidas, se ha conseguido recaudar casi 5.000 euros entre el sábado y el domingo, cantidad que debe ser sumada a la colaboración que, cada día, llega de distintos consistorios.

En El Espinar este fin de semana se han celebrado dos conciertos solidarios, uno en San Rafael y

otro en El Espinar. Bajo el título 'La Música con Haití', han contado con la participación de la Banda de Música de El Espinar, la Escuela de Dulzainas de San Rafael, la Charanga el Cascote, El Puntillo canalla y con la colaboración de El Swindicato, N.P.J y Die Shuerttaden. En colaboración con el Ayuntamiento del El Espinar y con presencia de los voluntarios de la Asociación de Jóvenes Empresarios (AJE Segovia) se han conseguido recaudar 2.238 euros para la campaña 'Un euro por Haití'.

La campaña 'Un euro por Haití' también ha viajado hasta Cuéllar, donde dos castillos hinchables han hecho las delicias de los más pequeños. El frío no ha impedido que cientos de cuellaranos acudiesen a las carpas instaladas por la Asociación de Jóvenes Empre-

sarios con la colaboración del Ayuntamiento y la Asociación de Comerciantes de Cuéllar. En esta villa, la iniciativa alcanzó una recaudación de 664 euros.

Además, en Palazuelos de Eresma, el Ayuntamiento donó este sábado la taquilla íntegra de una obra de teatro representada en el Centro Cultural que, junto a una hucha, permitió recaudar más de 300 euros.

Además, durante la semana pasada, cada día, nuevos consistorios se han ido uniendo a esta campaña. Los últimos en sumarse han sido los ayuntamientos de Otero de Herreros y Torrecaballeros, quienes donarán un euro por cada habitante, también Mozoncillo ha colaborado con la donación de 600 euros y la instalación de huchas en sus comercios.

## Un concurso para que los jóvenes descubran la Ciencia

## EL ADELANTADO / SEGOVIA

Con el objetivo de fomentar entre los más jóvenes el interés por la ciencia y la investigación, la empresa distribuidora de material de laboratorio Auxilab pone en marcha el concurso 'Descubriendo la Ciencia', donde a través de la experimentación y el trabajo en equipo se tendrá que dar respuesta a incógnitas científicas de la vida cotidiana.

Todos los alumnos matriculados en primero y segundo de Bachiller y en Formación Profesional de Grado Medio, tanto públicos

como privados, pueden participar en este certamen y para ello deberán plantear una cuestión a la que desean dar respuesta y que será el objeto de su investigación científica. Los escolares interesados en participar deben mandar el formulario de inscripción con la pregunta que plantean a la dirección de correo electrónico concurso@auxilab.es, hasta el 1 de febrero de 2010.

El concurso está dotado con tres premios. El primero consta de un vale de 4.000 euros, el segundo de otro por valor de 2.000 euros, y

el tercero de 1.000 euros, todos ellos canjeables por productos de laboratorio de Auxilab para los centros escolares. Además, todos los participantes de los tres grupos finalistas recibirán un telescopio y disfrutarán, junto con sus profesores tutores, de un viaje científico a Navarra, que constará de un programa de actividades y visitas divulgativas personalizadas a las instalaciones del Planetario de Pamplona y a empresas y centros tecnológicos de referencia nacional, ubicados en la Comunidad Foral.

## sorteosms adelantado

### música

Gana 2 entradas para asistir al concierto de

**El Último ke Zierre**

Sábado 5 de febrero / 22:30 horas  
Sala All The People



Organiza y produce

**adelantado zierre al 27775**

Fecha sorteo: jueves 4 de febrero, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10

### gastronomía

Gana 1 Comida para 2 personas en

Crepería



Bon Appétit  
C/ Infanta Isabel, 12  
Teléfono 921 463 933

**adelantado creperia al 27775**

Fecha sorteo: jueves 18 de febrero, a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 2 (una comida para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en



La Oficina  
C/ Cronista Lecea, 10  
Teléfono 921 460 283

**adelantado oficina al 27775**

Fecha sorteo: jueves 18 de febrero, a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 2 (una cena para dos personas)

### fútbol



Gana 1 entrada para el partido de  
**Gimnástica Segoviana -  
C.D. Arandina C.F.**

Miércoles 3 de febrero  
Estadio Municipal de La Albuera

**adelantado sego al 27775**

Fecha sorteo: miércoles 3 de febrero, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10

### cine

Gana 2 entradas para asistir a la película que desees en las Salas de  
Cinebox, Luz de Castilla



**adelantado cinebox al 27775**

Fecha sorteo: Martes 9 de febrero a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10

### fútbol-sala



Gana 1 entrada para el partido de

**Caja Segovia F.S. -  
Inter Movistar**

Sábado 20 de febrero  
Pabellón Pedro Delgado

**adelantado caja al 27775**

Fecha sorteo: Viernes 19 de febrero, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10



**El CRA Campos Castellanos y Sebúlcór celebraron el Día de la Paz.** La comunidad educativa del CRA Campos Castellanos y la del colegio de Sebúlcór celebraron la semana pasada el Día Mundial de la Paz. Los 170 alumnos y los profesores de Campos Castellanos se comprometieron en una tarea de concienciación. Durante el recreo los escolares de Segundo de la ESO leyeron lecturas relativas a la paz. Los de tres años derribaron el muro de la vergüenza con palabras en contra de la paz, quedando a la vista el mural de las manos y la paloma. Seguidamente se soltaron tres palomas y formaron dos círculos, cantando "Que canten los niños", de José Luis Perales. / FOTO: EL ADELANTADO

## PANORAMA

▶ FUENTEPELAYO

SAN ILDEFONSO

## El PP de Segovia aprobó su programa de actividades para los próximos meses

EL ADELANTADO / SAN ILDEFONSO

La junta directiva del PP de Segovia celebró un encuentro en el Real Sitio de San Ildefonso, en el que aprobó el programa de actividades del partido para los próximos meses.

En el encuentro, el secretario general, Miguel Ángel de Vicente, realizó un balance de la actividad desarrollada por el PP durante el año 2009; las reuniones que se llevaron a cabo, los actos organizados, los impactos mediáticos del partido y los resultados electorales cosechados en las elecciones europeas, entre otros aspectos.

Asimismo, el órgano directivo aprobó el calendario de actividades para 2010, que se va a llevar a cabo en los próximos meses en cada una de las vice-

secretarías; de Organización y Electoral, de Estudios y Comunicación, de Acción Sectorial y Social y de Acción de Política Provincial, cuyo avance fue presentado por el secretario general en su informe y será desarrollado por los propios vicesecretarios en el mes de febrero.

También se sometió a aprobación el presupuesto del PP para 2010, que fue ratificado por unanimidad de los asistentes. Por su parte, el presidente provincial, Francisco Vázquez, presentó ante la junta directiva el Código de Buenas Prácticas del PP para todos sus cargos electos. La reunión contó también con la presencia de los representantes de la junta local del PP en San Ildefonso y del Grupo Municipal del PP en dicho municipio.

PROVINCIA

## Ismur convoca el I Concurso de Dibujos y Relatos Cortos

Ismur ha convocado la primera edición del Concurso de Dibujos y Relatos Cortos "Nuestro medio rural". Los premios van desde una cámara digital hasta una mini-cadena para los seleccionados dentro de las categorías de Mejor dibujo infantil, relato infantil y Mejor relato adulto. El plazo para participar fi-

nalizar el día 26 de febrero de 2010. Los trabajos deberán entregarse en la sede de la asociación. Una vez se dictamine la resolución del jurado, compuesto por miembros de Ismur y de la UCCL, se publicará el listado con los ganadores coincidiendo con la celebración el 8 de marzo del Día Internacional de la Mujer.

La entrega de premios se realizará con motivo de la próxima asamblea general que Ismur celebrará durante el mes de abril. Las bases del concurso se pueden ver en la web [www.ismur.es](http://www.ismur.es).



A Fuentepelayo llegan algunos de los mejores ejemplares de caballos de España. / EL ADELANTADO

## La Feria del Caballo acogerá el III Concurso Nacional de Herraaje y Forja

La muestra se celebrará los días 5, 6 y 7 de marzo y este año será una edición especial al cumplirse su 25 aniversario

EL ADELANTADO / FUENTEPELAYO Fuentepelayo acogerá los próximos días 5, 6 y 7 de marzo una nueva edición de la Feria del Caballo, que este año incluirá el III Concurso Nacional de Herraaje y Forja. Este año será una edición especial, ya que se cumple el 25 aniversario de la muestra.

El III Concurso Nacional de Herraaje está organizado por la Asociación de Herradores de Castilla y León. Con esta prueba se preten-

de promocionar esta antigua labor que durante siglos ha reforzado el vínculo entre el hombre y el caballo, y dar a conocer a los mejores profesionales de estas artes.

El concurso está abierto a participantes con distintos niveles de profesionalidad, aunque el concurso se desarrolla en dos modalidades: de promoción (para herradores noveles) y de habilidad (para profesionales).

Los participantes han de con-

seguir los mejores tiempos en cuanto a la colocación de herraduras y, también, a la hora de fabricarlas y de calcular las dimensiones precisas para los cascos de los animaños. El concurso empezará el viernes a las diez y media de la mañana. Hay que destacar la relevancia de esta prueba, ya que sólo se celebran dos de este tipo en España. Como en anteriores ediciones, también habrá compra y venta del ganado.

► CUÉLLAR

## Cuéllar por Haití.

La Plaza de los Coches acogió en la mañana de ayer una carpa de la iniciativa "1 euro por Haití" puesta en marcha por la Asociación de Jóvenes Empresarios de Segovia (AJE) y que en la villa ha contado con la colaboración de la Asociación de Comerciantes Cuellaranos y el Ayuntamiento. Más de 600 euros se recaudaron con esta iniciativa en la que los más pequeños disfrutaron de un hinchable y un pintacaras, y se contó también con la colaboración de los dulzaineros Zarpifolk de Zarzuela del Pinar.

/ FOTO:GABRIEL GÓMEZ



# El Encierro homenajeó a Javier Herrero por sus triunfos en 2009

Además del cuellarano, fueron premiados el picador Daniel López Candell y la ganadería de Manuel Blázquez por la novillada en su conjunto del jueves 3 de septiembre

• La Peña Taurina El Encierro entregó en su cena aniversario los trofeos de la feria taurina de 2009 al novillero Javier Herrero, al picador Daniel López Candell y a la ganadería de Manuel Blázquez.

NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR

La Peña Taurina El Encierro rindió un especial homenaje al novillero cuellarano Javier Herrero durante su cena aniversario, en la que se llevó a cabo la entrega de los trofeos de la feria taurina de la villa de 2009. Herrero recibió dos de ellos, el trofeo al detalle taurino "como mejor embajador de Cuéllar al pasear el nombre de la villa, y como importante colaborador durante los encierros" y el de nueva creación con el nombre de su autor "el trofeo Eloy Morales a la faena más artística". Este último se le concedió por la faena realizada al sexto novillo del jueves 3 de septiembre de 2009 perteneciente a la ganadería de Manuel Blázquez. El propio Morales fue el encargado de entregárselo expresando su satisfacción porque cayera en sus manos y premiando a su vez a Herrero con uno de sus grafitos con él como protagonista. Como sorpresa la Peña le obsequió con otro grafito de Morales con su figura.



Los premiados, junto a representantes de la Peña Taurina El Encierro./GABRIEL GÓMEZ

Herrero agradeció estos galardones, y se mostró orgulloso de ser cuellarano y de llevar el nombre de la villa allí donde va.

El segundo de los nuevos trofeos de esta edición, el que premia el Mejor Puyazo, patrocinado por Taurocuéllar, lo entregó el picador Israel de Pedro al también picador Daniel López Candell "por su puyazo al sexto novillo de la gana-

dería de García Pedrajas lidiado el lunes 31 de agosto de 2009".

Una mención especial recibió la novillada de Manuel Blázquez del jueves 3 de septiembre, un galardón que recibió su titular. Desde la Peña se expresó la confianza en que se cuente de nuevo con esta ganadería para los festejos de este año. El presidente de la Peña, Álvaro Herguedas, despidió el ac-

to recordando que en breve se celebrarán las Jornadas Taurinas que el colectivo organiza.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre la entrega de premios de la Peña Taurina El Encierro en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## agenda

### FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacia F. J. Alcaraz

(C/ Resina, hasta el 14 de febrero)

### CONVOCATORIAS

#### III CERTAMEN LITERARIO "VILLA DE CUÉLLAR" de Relatos Cortos

Plazo de presentación de trabajos hasta el día 30 de abril de 2010. Bases en [www.aytocuellar.es](http://www.aytocuellar.es) y oficinas municipales.

### MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

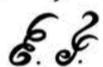
Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

### TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local .....921141685  
 .....921140002  
 Guardia Civil .....921143420  
 Bomberos .....921140274  
 Juzgado .....921140004  
 Ayuntamiento .....921140014  
 Oficina de Turismo .....921142203  
 Estación de Autobuses .....921141513  
 Centro de Salud.....921142244  
 Urgencias .....921140820  
 Cruz Roja .....921140869  
 Correos .....921140817  
 Polideportivo .....921140910  
 Piscinas .....921140520  
 Club de Golf .....921142158

La profesionalidad al servicio de los cuellaranos



AGENCIA FUNERARIA



SANTA TERESA &amp; LA PURÍSIMA

Servicios en el Tanatorio Municipal de Cuéllar

Próxima apertura Tanatorio Privado en Cuéllar

Servicio permanente 24 horas

Tifs. 902 02 23 24

921 42 58 10

921 14 03 27

► INVESTIGACIÓN BIOSANITARIA

## Pioneros en células medicamento

El Centro de Medicina Regenerativa entra en su recta final con el reto de colocar al 'ejército de científicos' de la Comunidad donde se merece • Los investigadores

defienden que en Castilla y León «se investiga, se publica y se compete» • Los siete grupos de excelencia biomédica han recibido seis millones desde 2007

• El grupo recibirá un nuevo impulso con la aprobación este año de un plan de investigación biosanitaria, enmarcado en la estrategia regional de I+D+i 2007-2013, una de las prioridades anunciadas por el Gobierno regional.

**S. CALLEJA (ICAL) / VALLADOLID**  
El Centro en Red de Medicina Regenerativa y Terapia Celular de Castilla y León afronta su cuarto año de vida con el desafío de retornar a la sociedad el conocimiento desarrollado, luchar para que sus investigaciones básicas salten a la clínica y de esta manera los ciudadanos obtengan respuesta a los hallazgos de un 'puñado' de científicos que luchan por competir en el terreno de la investigación biomédica.

Su reto pasa ahora por consolidarse en una estructura de investigación en el tiempo y avanzar en campos que se escapan al común de los mortales pero cuyos resultados permitirán regenerar corazones infartados, evitar amputaciones de extremidades, resolver la ceguera corneal, frenar el desarrollo de la esclerosis múltiple... En definitiva, su apuesta busca hacer frente a enfermedades que hace unos años era impensable curar y a las que hoy la ciencia es capaz de dar respuestas, si no definitivas sí para mejorar la calidad de vida de quienes las sufren.

En la recta final del proyecto, que nació con una vigencia de cuatro años impulsado por la Consejería de Sanidad de la Junta de Castilla y León, la voluntad

de científicos e instituciones es que tenga continuidad en el tiempo y que la Comunidad presuma de poder competir en igualdad de condiciones con autonomías como Cataluña, Andalucía y la Valenciana.

El envite de lograr esta investigación traslacional llega en un momento en el que el grupo recibirá un nuevo impulso con la aprobación este año de un Plan de investigación biosanitaria, enmarcado en la Estrategia Regional de I+D+i 2007-2013, una de las prioridades del Gobierno regional que ya ha avanzado que el centro será «la punta de lanza» de esta hoja de ruta para colocar al 'ejército de científicos' de la Comunidad, que son muchos, en el lugar que se merecen.

**A BUEN RITMO.** En estos tres años, los siete grupos de excelencia biomédica han logrado aunar sus trabajos de investigación y reforzar la labor que desarrollaban de forma aislada. Desde 2007, han contado con una financiación de más de seis millones de euros, financiados por la Consejería de Sanidad y el Instituto de Salud Carlos III, dependiente del Ministerio de Sanidad. La previsión es que al menos durante este año y 2011 la financiación conjunta se mantenga, y el nodo reciba otros tres millones de euros para continuar con sus investigaciones.

El trabajo del centro en red se centra en proyectos de regeneración cardiovascular; patología oftalmológica; sistema nervioso y terapia celular en hemopatías, y las actividades se enmarcan en cinco programas transversales: de producción celular; de biomateriales y carriers; de control de calidad tecnológico y bioseguridad; de evaluación externa de objetivos y resultados; y de docencia, formación y difusión.

**SIN APOYO DE HOSPITALES.** Los grupos coinciden en la importancia y el impulso que han recibido sus líneas de investigación terapéutica con células madre gracias a la creación del Centro en Red, con especial énfasis en la interacción entre programas preclínicos y clínicos y en el estímulo del enfoque traslacional. Si bien,

reconocen que han sido incapaces de involucrar a los hospitales públicos en este campo de investigación tan apasionante y de primera calidad que se está haciendo en Castilla y León.

En lo que también coinciden es en la necesidad de poner en valor todo el conocimiento generado,

«por el paciente y para crear riqueza», porque saben que el buen paño en el arca no se vende.

Junto a la cantidad y calidad de la producción investigadora, plasmada en numerosos artículos científicos en revistas académicas de prestigio, y la contratación de unos cincuenta profesionales adscritos a los distintos grupos, la inversión ha permitido a los investigadores que hoy cuentan con mejores infraestructuras para trabajar, por ejemplo, con una resonancia magnética para la experimentación en animales grandes, con un microscopio para laboratorio de cultivos y una sala blanca de producción celular, necesaria desde que las células son medicamento.



Unidad de genética y diagnóstico de cáncer del Instituto de Biología y Genética Molecular (IBGM). / M. CHACÓN (ICAL)

### INVERSIÓN

► **Tres años.** El grupo ha recibido desde 2007 más de seis millones de euros, financiados por la Consejería de Sanidad y el Instituto de Salud Carlos III, dependiente del Ministerio. La previsión es que al menos durante este año y 2011 reciban otros tres millones.

► ALBERTO SAN ROMÁN / INSTITUTO DE CIENCIAS DEL CORAZÓN

### «Hay que involucrar a los hospitales en la investigación»

El grupo de Terapia Celular Aplicada al Miorcardio, coordinado por el nodo del Instituto de Ciencias del Corazón del Hospital Clínico de Valladolid, busca soluciones de traslación rápida a la práctica clínica para la reparación microvascular y muscular con células madre en pacientes con cardiopatía isquémica. Teniendo en cuenta que las enfermedades cardiovasculares son la primera causa de muerte, el desafío pasa por desarrollar tratamientos para aumentar la resistencia del miocardio y reparar el tejido destruido.

Para el director del Icor, Alberto San Román, uno de los logros es que los grupos pioneros en terapia celular trabajan juntos. Entre los problemas, han sido «incapaces de implicar a los hospitales». «Tras diseñar e iniciar un estudio, cuesta muchísimo acabarlo, porque no hay suficientes pacientes. Hay que involucrar a la red asistencial en esta investigación de primera que se hace en la región».





El director general de Política Agraria Comunitaria, Juan Pedro Medina, se reunió con diversos colectivos agrarios para explicar los pormenores de la PAC. / ICAL

## La Junta distribuirá en 2010 más de 920 millones de las ayudas de la PAC

La Consejería de Agricultura y Ganadería espera que un 80 por ciento de las solicitudes se tramiten por medios electrónicos, un sistema puesto en marcha en la campaña 2007

• El plazo para presentar las solicitudes correspondientes a las ayudas de la Política Agraria Común (PAC) se abre hoy, 1 de febrero, y finaliza el próximo 30 de abril.

ICAL / VALLADOLID

La Consejería de Agricultura y Ganadería distribuirá este año más de 920 millones de euros, de los cuales 826 corresponden al pago único de las ayudas de la PAC (Política Agraria Común), cuyo plazo de solicitudes se inicia hoy 1 de febrero y finaliza el 30 de abril. Estas subvenciones se repartirán entre alrededor de 97.000 agricultores y ganaderos de la Comunidad, un número de perceptores similar al de la pasada campaña, según informaron fuentes del Ejecutivo autonómico.

La principal novedad de esta campaña es la puesta en marcha de la totalidad de las medidas adoptadas en el 'chequeo médico' de la PAC, a excepción de lo referente a los sectores de forrajes desecados, las primas por sacrificio en ganado vacuno, las semillas y las proteaginosas que se incorporarán en 2012. En este ejercicio se incorporan al Régimen de Pago Único (RPU) los importes de las ayudas acopladas en el sector de herbáceos y en el ovino-caprino, que hasta 2009 permanecían vinculadas a la producción en unos porcentajes del 25 y el 50 por ciento, respectivamente.

De esta forma, todos los pro-

### Solicitudes de pago único de ayudas de la PAC en 2009 y sectores que se integran al régimen de pago único en 2010

Solicitudes únicas de 2009	
Provincia	Solicitudes
Ávila	11.189
Burgos	12.547
León	12.753
Palencia	8.124
Salamanca	12.502
Segovia	9.321
Soria	5.493
Valladolid	10.983
Zamora	13.963
<b>Total</b>	<b>96.875</b>

FUENTE: Consejería de Agricultura y Ganadería

Sectores que se integran al régimen de pago único en 2010		
Sector	Nº de beneficiarios	Importe (euros)
Cultivos herbáceos	76.035	124.056.145
Ovino	9.582	46.482.731
Olivar	1.745	226.052
Destilación de alcohol uso de boca	8.139	1.637.587
Arranque de viñedo	91	28.497
Cítricos	1	181.855
<b>Total</b>	<b>88.334</b>	<b>172.612.867</b>

ICAL

ductores que hayan cobrado ayudas acopladas en 2007 o 2008 de cultivos herbáceos o hayan recibido, también en 2008, las primas al ovino-caprino, se incorporará a sus derechos de pago único el importe que corresponda a estos sectores. Esta reforma hace que la cuantía a repartir en este régimen de ayudas se incremente en 172 millones de euros con respecto a 2009, con un importe asignado de 654 millones de euros.

**NUEVO REGLAMENTO.** Además, en 2010 se aplicarán por primera vez las medidas del artículo 68 del nuevo reglamento del 'chequeo médico' que ofrece la posibilidad de conceder ayudas vinculadas mediante programas que primen

La novedad de este año es la aplicación de la totalidad de las medidas del 'chequeo médico'



Juan Pedro Medina, director general.

El sistema telemático simplifica los trámites y agiliza el pago de ayudas

ICAL / VALLADOLID

La Consejería de Agricultura y Ganadería de la Junta espera que un 80 por ciento de las solicitudes correspondientes a este año se tramiten totalmente por medios electrónicos sin necesidad de disponer de soporte físico en papel. Cabe recordar que en el año 2009, más de 50.000 solicitudes de las 97.000 tramitadas por este sistema, efectuaron su gestión sin necesidad de aportar un solo documento, lo que supuso el 50 por ciento del total.

Este sistema telemático, puesto en marcha en la campaña de 2007, además de simplificar la gestión, permite agilizar el pago de las ayudas, que en el caso de campaña pasada favoreció el cumplimiento del compromiso de anticipar el pago de las ayudas al mes de octubre.

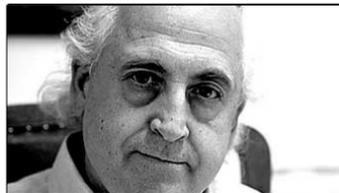
Además, la aplicación informática ofrece una mayor seguridad tanto en la gestión como sobre la veracidad de los datos de la explotación agraria. De hecho, desde la puesta en marcha del sistema, se han reducido las incidencias en los trámites administrativos en un 77 por ciento.

la calidad de las producciones, para compensar a aquellas explotaciones que cuenten con desventajas naturales o de otro tipo. En este capítulo, se gestionarán diferentes programas de apoyo presentados por el Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino.

Asimismo, se trata del programa de Fomento para la Rotación de Cultivos Herbáceos, destinado a aquellas regiones o comarcas con rendimientos por inferiores o iguales a dos toneladas por hectárea, así como del plan de ayudas para apoyar la calidad de las legumbres de consumo humano amparadas por distintivos de calidad o producidas bajo criterios de agricultura ecológica.

También se gestionarán en este apartado el programa de apoyo al vacuno de leche con explotaciones en zonas vulnerables (montaña, desfavorecidas y otras zonas), el de ayudas a la calidad de las producciones de ovino amparadas por distintivos de calidad, el dirigido al sector ovino cuya orientación productiva sea cárnica y el referido a la producción de tabaco de calidad.

Por otra parte, este año se incorpora una nueva medida agroambiental recogida en el Programa de Desarrollo Rural de Castilla y León para el periodo 2007/2013, cofinanciada por el Feader. Consiste en una medida de apoyo al pastoreo extensivo con ganado ovino-caprino con un importe base por hectárea de pasto o rastrojera aprovechada de 22 euros.



ARRISCAMIENTOS  
ALBERTO LLANEZA

## Nueva tribu urbana

Una empresa surge cuando la comunidad demanda algo que no existe o se produce en poca cantidad y una o varias personas deciden formar una sociedad mercantil y empiezan a producir. A estos se les llama empresarios. Si no se da alguna de estas circunstancias, no aparecen y, sencillamente, no hay empresa. Por lo tanto, las empresas se crean a demanda del mercado.

El actual Gobierno, y en especial su presidente, está recibiendo severas críticas por su política económica desde todos los organismos públicos y privados, tanto nacionales como internacionales, culpándole del aumento del desempleo en nuestro país y dada la absoluta responsabilidad que tiene como motor de generación de puestos de trabajo. Es decir, que son el mercado y el Gobierno quienes crean empleo y no los empresarios, quienes desde siempre se han atribuido ese protagonismo.

Debido a esta circunstancia no aparecen en este lío como responsables directos de la pérdida de puestos de trabajo, sino todo lo contrario, como víctimas. Y aprovechan el viaje, y a pedir. No se cansan de pedir, hijo. Como esto siga así se va a terminar por constituir una nueva tribu urbana: el empresario pedigüeño.

Las circunstancias económicas que favorecen la creación de empleo están condicionadas, fundamentalmente, por sus políticas económicas y otros factores complementarios, importantes todos, pero ¿les cabe alguna duda de que para los empresarios esas circunstancias son otras distintas a las ayudas que reciben del Gobierno? Ayudas que salen de las arcas del Estado, donde ingresamos todos.

Para el funcionamiento de una empresa es tan necesario un buen empresario como unos buenos trabajadores, ya que si no reman en la misma dirección el barco no carbura. Entonces, ¿por qué las relaciones entre empleadores y empleados son casi siempre, digamos tensas, por no decir malas? Sólo se me ocurre una respuesta: diferencias en el reparto de beneficios.

Unos consideran su trabajo más trascendente y, como tienen la sartén por el mango, cuando hay beneficios la empresa aumenta el patrimonio de forma desmedida. Mientras que si hay pérdidas, el objetivo es mantener intacto ese patrimonio. Para ello, el empresario pone en marcha su política, que por lo general consiste en disminución del gasto y reducción de la plantilla, pudiendo llegar incluso al cierre. Pues... viva el sistema y que no lo toque ni Dios.

## |HUMOR GRÁFICO| MANOS LIBRES



## |DE SIETE EN SIETE| RAFAEL MONJE

# Indefinición energética

El debate político, lejos de serenarse, se agrava cada vez más y, lo que es peor, parece alejarse del sentir social y de las preocupaciones reales de la gente y la calle. El penúltimo enfrentamiento hunde sus raíces en la futura ubicación de un almacén nuclear en el que, a tenor de las declaraciones, los alcaldes de esa docena de pueblos que optan a acoger el polémico recinto de residuos superan en altura de miras a muchos líderes nacionales, abonados permanentemente al 'y tú más'. Sin duda, el debate sobre el llamado 'mix energético' está pendiente en este país, pero a los ayuntamientos que han acudido a la convocatoria del Ejecutivo les mueve más bien ese legítimo intento por evitar la desaparición de sus pueblos, muchos de ellos pequeños núcleos rurales que agonizan lentamente. Es razonable, por tanto, que se postulen para albergar un proyecto que conlleva una inversión de 700 millones de euros y decenas de puestos de trabajo. Para ellos es, seguramente, el último clavo ardiendo al que agarrarse, aunque no entiendan mucho de residuos atómicos y mucho menos de polémicas estériles. Quienes viven allí saben que el único lugar que crece año tras año es el cementerio y, por eso, que les hablen ahora de otro cementerio, por muy nuclear que sea, les debe dar hasta la risa. Otra cosa es el lamentable espectáculo de convertir un asunto tan sensible como éste en una rifa de caseta de feria, pero quienes más critican este desaguisado son los que decidieron hace años en sede parlamentaria que el proceso fuera así de vergonzoso.

Al Ejecutivo le corresponde la decisión y, por ello, de-



«Quienes más critican este desaguisado son los que decidieron hace años en sede parlamentaria que el proceso del ATC fuera así de vergonzoso»

bería deshojar la margarita antes de que la flor se le acabe marchitando en la mano, pero tampoco se entiende la incoherencia de quienes pretenden ejercer de árbitros y jueces a costa de sustraer la autonomía municipal. La debilidad del Gobierno para afrontar con rigor el modelo energético -en el que la dependencia del petróleo, el desamparo administrativo para impulsar las energías renovables y la indefinición sobre el futuro de la nuclear siguen latentes- no parece la mejor forma de atajar un debate abierto demasiado tiempo. No creo tampoco que estemos en disposición de rene-

gar de una energía que evitará soplar todos a una las aspas de las torres eólicas cuando el viento descansa o estudiar a la luz de las velas cuando no llueva lo suficiente para llenar los pantanos. Estamos, pues, ante un debate que trasciende el ideario político para situarse en el plano tecnológico y científico, en el dilema de si queremos ser un país con dependencia y déficit energético o una nación capaz de situarse a la vanguardia de los países más avanzados y sostenibles.

En la polémica del emplazamiento del almacén temporal de residuos subyace flagrantemente la incertidumbre sobre el futuro energético de España, un asunto vital que incluso se debería abordar desde una concepción supranacional como se hace ya en otras materias -ver moneda única o Espacio Europeo de Educación Superior-. Estamos ante un escenario en el que la altura de miras de los responsables políticos debe elevarse, porque tampoco se comprendería que la misma Comunidad que puede acoger el Almacén Temporal Centralizado (ATC), con una vida estimada de 60 años, asista en unos meses al cierre en su territorio de un reactor nuclear que técnicamente presenta condiciones para alargar su vida útil otra década.

Si como dice un buen amigo, todo consiste en garantizar la identidad y nadie la igualdad, mal vamos. Ahí, como en el presente debate, es más importante una visión de conjunto, consensuar un modelo energético para el país y la igualdad de oportunidades entre todos los españoles que el PP y el PSOE juntos.

rafael@promecal.es

## |A LA VEREDA|

SANTIAGO GONZÁLEZ  
Coordinador SPC Castilla y León

## La vergüenza nacional



Bajo este título podría escribir hoy sobre varios asuntos que producen sonrojo hoy a la mayoría de la sociedad española del siglo XXI. El espectáculo que están dando los partidos políticos sobre la ubicación del almacén temporal centralizado (ATC) es uno de los capítulos que producen vergüenza ajena. Sin embargo, me voy a resistir a hablar de ello para hacerlo sobre el estado de la carretera Nacional 1, en su tramo Burgos-Miranda de Ebro.

No puedo entender cómo es posible que la principal vía de comunicación con Francia para vehículos y transporte pesado, no sólo provenientes de prácticamente toda España sino también de Portugal, se encuentre en unas condiciones que superan con creces la mayoría de las carreteras comarcales. Aparte de un trazado infame, que atraviesa una decena de pueblos, y peligroso se añade un firme con agujeros -superan ampliamente lo que podríamos llamar baches- que en condiciones climatológicas adversas o por la noche convierten a esa N-1 en una auténtica carretera de la muerte.

Desde hace años, los alcaldes de los municipios atravesados por esta ruta se movilizan para conseguir la conversión de esta carretera en autovía, pero siempre se encuentran con el problema de que ya existe una autopista, de pago eso sí. ¿Y eso es impedimento para construir una autovía? Habría que recordar que en otros lugares conviven sin que suponga un problema insalvable.

En todo caso, no puede ser realidad que una de las principales carreteras de España esté en estas condiciones cuando el resto de las radiales principales que parten de Madrid han sido convertidas en autovías hace años. No puede ser realidad que el propio Ministerio de Fomento esté invirtiendo para convertir en autovías algunas nacionales con mucho menor tráfico que la N-1 o que ya disponen de una vía de estas características en las cercanías. No quiero decir con esto que no se hagan autovías en las carreteras que unen Ávila-Salamanca, Palencia-Benavente o Valladolid-León, pero sin lugar a dudas es mucho más necesario el doblamiento del mencionado tramo de la N-1. Y en este capítulo de responsabilidades tampoco se libra la Junta, que nunca ha ejercido la presión necesaria para que ese proyecto se incluyera dentro de los planes del Ministerio. Y a nadie se le cae la cara de vergüenza, eso sí yo les obligaría a todos los ministros, consejeros y altos cargos de ambas administraciones a no usar la autopista y desplazarse entre Burgos y Miranda por la carretera nacional. A lo mejor ponían más interés.



Los asistentes al acto del PP en la localidad sevillana de Bormujos acogieron a Mariano Rajoy con entusiasmo. / JULIO MUÑOZ (EFE)

EN DETALLE

## Cobo: «¿Y si lo hubiera dicho yo?»

El vicecalde de Madrid insinúa que se hubiera creado un escándalo si los insultos captados a Esperanza Aguirre hubieran salido de su boca o de la de Alberto Ruiz Gallardón.

El vicecalde del Ayuntamiento de Madrid, Manuel Cobo, hizo referencia ayer a las palabras que la presidenta de la Comunidad, Esperanza Aguirre, pronunció en un acto a micrófono cerrado, aunque éste no lo estuviera) al afirmar que no quería «ni imaginar lo que hubiera ocurrido» si esos insultos los «hubieran pronunciado Alberto Ruiz Gallardón o él mismo.

En declaraciones a los medios y tras recibir al segundo contingente del Samur procedente de Haití, Cobo aseguró que quería «evitar entrar en valoraciones» sobre las declaraciones en las que Aguirre dijo textualmente: «Hemos tenido la suerte de poder darle un puesto a IU y quitárselo al hijoputa».

«No voy a valorar ciertas frases, que no quiero que estén en mi boca, porque están en boca de otra persona», declaró el vicecalde, quien además recalcó que no le correspondía a él «hablar de sanciones a compañeros de partido, aunque otros lo hayan hecho cuando yo me he visto en una situación así».

El político tildó este tipo de actitudes como «obstáculos» para intentar que el líder del Partido Popular, Mariano Rajoy, «sea el presidente del Gobierno de España», pero indicó que «estas cosas no van a impedir que Rajoy llegue al poder».

En relación con Caja Madrid y los cargos políticos que hay en sus órganos de gobierno, el ex presidente de la firma financiera, Miguel Blesa, consideró que su sucesor en el cargo, Rodrigo Rato, negociará «muchísimo mejor» que él la fusión de la entidad, puesto que conoce «a la perfección el oficio» político y será capaz de crear el «clima político-financiero» necesario.

Blesa subrayó que la fusión con Caja Mediterráneo y Caixa Galicia crearía la primera banca de ahorros del país y opinó que este proceso debe afrontarse desde un análisis «estrictamente financiero», si bien admite que «no vendría mal» que el líder del Partido Popular, Mariano Rajoy, les dijera a los presidentes de las comunidades autónomas implicadas «algo al oído para poner en marcha la operación».

# Rajoy percibe un Gobierno agotado y sin ideas en el fondo y las formas

El líder del PP se siente molesto porque el Ejecutivo no le consultó la propuesta de reformar el sistema de pensiones y apunta que la necesidad más inmediata es la creación de empleo

• El gallego pide a los ciudadanos que le ayuden a llegar al poder para representar una alternativa al PSOE con una política económica centrada en la contención del gasto.

EFE / BORMUJOS

Ante cada nueva idea del Gobierno, surge la réplica de la oposición, y viceversa. Acostumbrado ya a este cotidiano *juego* en la política nacional, el presidente del Partido Popular, Mariano Rajoy, aseguró ayer que el «problema más importante» del Gabinete de José Luis Rodríguez Zapatero es que tiene «un déficit de credibilidad insuperable», como consecuencia de que está «agotado y sin ideas» tanto en el fondo como en las formas.

En un acto público celebrado en la localidad sevillana de Bormujos ante unas 1.500 personas y en el que participó también el líder del PP andaluz, Javier Arenas, el gallego pronunció un discurso prácticamente centrado en la economía y en el empleo, asuntos que, desde su punto de vista, son los que interesan a los españoles, y también muy al hilo de las últimas propuestas realizadas por el Ejecutivo socialista.

Rajoy solicitó a los ciudadanos que le ayuden a llegar al Gobierno en las próximas elecciones porque

un Gabinete *popular* en España actuará con «seriedad y con independencia», con el único objetivo de ocuparse de los problemas reales de los españoles y, para ello, se comprometió a «abrir el partido a todos».

El dirigente se refirió así a la reforma del sistema de pensiones planteado por el PSOE y criticó que José Luis Rodríguez Zapatero se dedique a «hacer anuncios, sin hablar, sin dialogar, sin pactar, y sobre todo sin tener un plan», cuando la clave para mantener las prestaciones es lograr que haya empleo en el país.

Por eso, insistió en que el actual Gobierno tuvo «la mejor herencia» financiera que podía reci-

bir para al final «gastarla y no hacer nada», y argumentó que, en la actualidad, y «tras haber negado la evidencia» de la crisis, se dedica a adoptar «medidas equivocadas», que van de la subida de los impuestos al aumento de la edad de jubilación.

Así, agregó que con esta actitud el presidente del partido gobernante «ha colocado a la economía española y las expectativas de los ciudadanos en la ceremonia de la confusión» y retrocedió en el tiempo para recordar que PP recibió del Ejecutivo de Felipe González en 1996 un sistema de pensiones en quiebra, hasta el punto de que el entonces ministro de Trabajo, Javier Arenas, tuvo que

pedir un crédito para abonar la paga de Navidad a quienes reciben estos subsidios.

**BUSCAR APOYOS.** Pero si hay una cosa que ha molestado a la formación de Génova es que Zapatero se haya lanzado a hacer anuncios sin hablar, sin dialogar y sin pactar previamente con la oposición, pero sobre todo «sin tener un plan», un argumento que el líder *popular* utilizó en varias ocasiones durante su discurso.

Desde su punto de vista, Rajoy apostilló que ya ha realizado al Gabinete una advertencia: que la economía no se arregla «ni con imposiciones, ni con anuncios, ni con bandazos» porque, de esta forma solo se genera «desconfianza», por lo que precisó que lo que se necesita es crear seguridad entre los votantes y que «sepan a dónde se va y tengan las ideas claras».

El conservador reiteró que lo que debe hacer el Ejecutivo en unas circunstancias como éstas es «tener un plan a corto, medio y largo plazo», con un «paquete de medidas» y no únicamente con una que rectificar si no es útil.

Ante esta situación, reiteró que «hay una alternativa» que representan las políticas del PP, centradas en la contención del gasto público, en la reestructuración del sistema financiero, con una reforma laboral y fiscal y, sobre todo, una reforma educativa.

## Menos críticas y más aportaciones

Ante la controversia surgida tras el anuncio de las nuevas medidas económicas que tiene pensado tomar el Gobierno para que el sistema de pensiones sea sostenible, el ministro de Trabajo, Celestino Corbacho, pidió ayer a los grupos políticos «menos críticas y más aportaciones» al debate sobre esta reforma, y remarcó que la propuesta es un punto de partida para la búsqueda de un acuerdo, e insistió en que «el debate se inicia ahora y no es necesario llegar a un acuerdo inmediato, pues el tiempo no acucia».

El ministro remarcó que las cuentas de la Seguridad Social son «magníficas» y gozan de una «salud de hierro», como a su juicio demuestra que el año pasado tuvieron un superávit de 8.500 millones de euros y que el fondo de reserva supere ya los 60.000 millones.

No obstante, insistió en la necesidad de abrir el debate para garantizar las prestaciones en el futuro, ante el envejecimiento de la población y la previsión de un aumento del número de pensionistas, y advirtió de que el mayor recorte social sería que un pensionista en 2025 tuviera que cobrar la mitad porque no hubiera suficientes recursos.

► EL PAPEL DE ESPAÑA EN EL ÁMBITO INTERNACIONAL

# Haití y la crisis, temas 'estrella' del primer mes de Presidencia de la UE

El Gobierno quiere impulsar una estrategia colectiva para que los Veintisiete coordinen sus políticas de crecimiento económico, de empleo y también las referidas a medidas sociales

• El secretario de Estado para Europa, Diego López Garrido, agradece el comportamiento «positivo y constructivo» del PP y confía en que esta actitud se mantenga hasta el final.

EFE / MADRID

La Presidencia española de la UE cumple hoy su primer mes marcada por el terremoto de Haití hace más de dos semanas y por el debate sobre la futura estrategia económica europea, que el Ejecutivo quiere que incluya medidas vinculantes para que todos los socios cumplan los objetivos en las materias de crecimiento y empleo.

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, se ha esforzado durante enero en reivindicar la capacidad de liderazgo de Madrid para encarar el reto que supone salir de la recesión que afecta al continente, pese a las críticas por ser uno de los Estados más castigados por la mala situación financiera y con índices más altos de déficit y paro.

El político socialista ha abogado por un modelo en el que prime la actuación conjunta y que abra la puerta a aplicar mecanismos de exigencia de las metas fijadas.

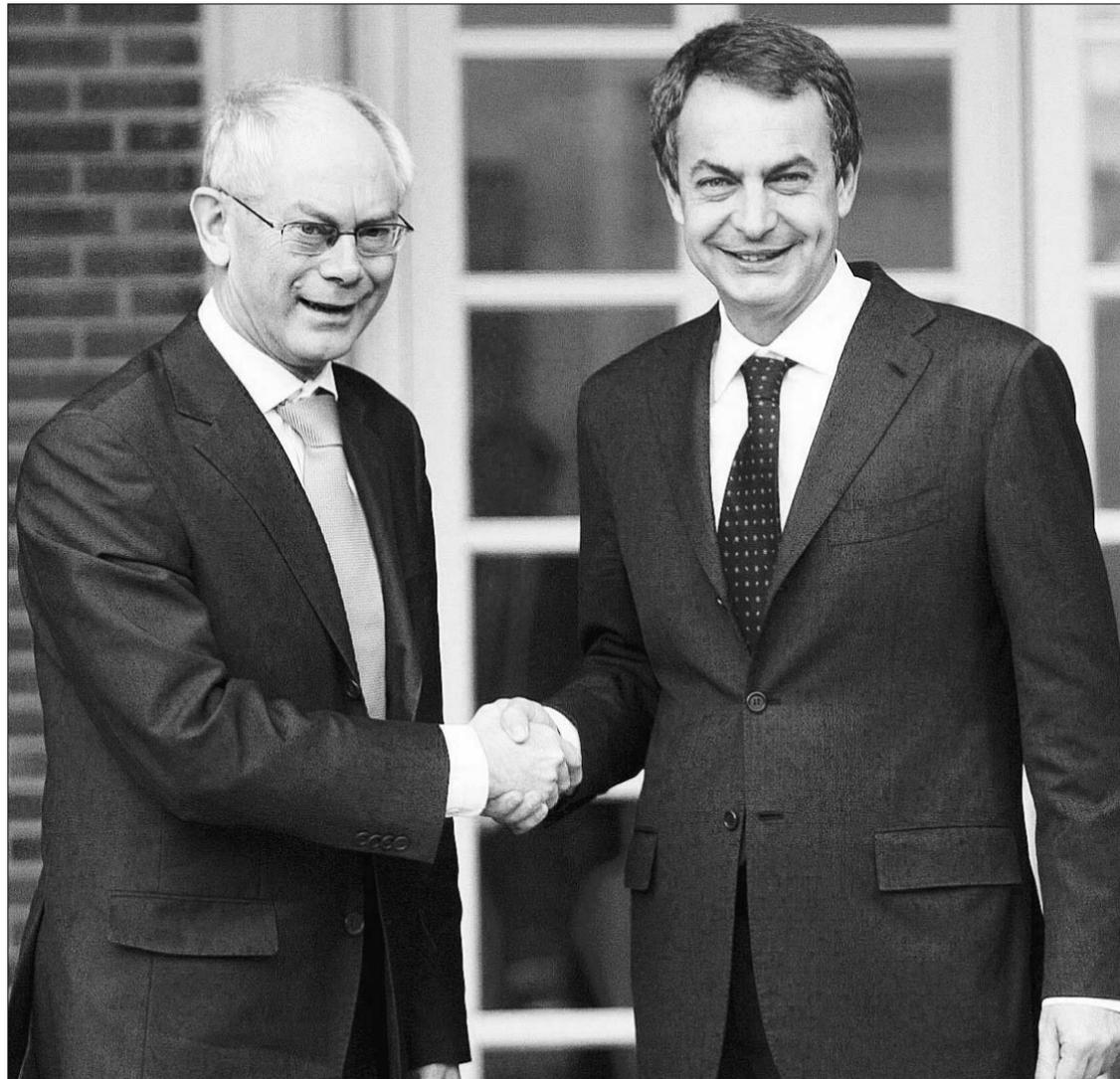
La necesidad de coordinación ha sido la seña de identidad de la Presidencia nacional que ha querido extender a otros ámbitos en este primer mes, como la respuesta ante el seísmo de Haití del pasado día 12 de enero, la postura ante el cambio climático o la instalación de escáneres corporales en los aeropuertos para aumentar la seguridad.

«Estamos satisfechos con el comienzo de esta etapa. España ha demostrado mucho dinamismo y capacidad de llevar la iniciativa», resumió el secretario de Estado para la UE, Diego López Garrido, quien resaltó la «gran velocidad» imprimida por el país en solo 30 días y el interés en «definir bien los mensajes y los objetivos» del semestre, sobre todo en materia económica.

Según el dirigente, Madrid ya cuenta con un «consenso muy amplio» sobre las líneas básicas de cómo debe ser la política económica de la Unión para esta década, que se plasmará en la llamada *Estrategia 2020*.

El nuevo modelo, que se aprobará al final de este semestre, debe tener metas «vinculantes» para que «haya un compromiso por parte de todos los socios», según opinó el socialista.

«Es, sencillamente, cumplir los objetivos que uno asume. La *Estrategia 2020* no debe ser una especie de plan abstracto de futuro, sino algo que esté operativo lo antes posible y vinculada a las medi-



El presidente permanente del Consejo Europeo, Herman Van Rompuy, se citó en diciembre con Zapatero en Moncloa. / EFE

das necesarias para salida de la crisis», argumentó.

**NUEVO MODELO.** La primera cumbre de la Presidencia española tendrá lugar el próximo día 11 en Bruselas, convocada por el presidente permanente del Consejo Europeo, el belga Herman Van Rompuy, para trazar precisamente las bases del nuevo modelo.

López Garrido hizo hincapié en que los Veintisiete, después del euro, tienen que abrir ya la fase de la «unión económica», que supone coordinar sus políticas de cre-

cimiento, de empleo y también las que hacen referencia a lo social. «Este es el giro que quiere dar la Presidencia española», apostilló.

A la hora de hacer balance de este primer mes, López Garrido valoró la coordinación que ha habido entre España y las instituciones europeas en la reacción al terremoto de Haití.

Aunque reconoció que la UE ha tenido «menos visibilidad» que Estados Unidos, consideró que lo importante ha sido la contribución comprometida: 300 agentes de policía y 430 millones de euros.

La problemática del país caribeño será un punto de debate en la cita del día 11 a petición de Madrid, para reafirmar el compromiso con la reconstrucción del Estado e impulsar la creación de una fuerza de intervención comunitaria ante este tipo de catástrofes.

El secretario de Estado tuvo palabras de agradecimiento para la oposición, ya que calificó la actitud del PP de «positiva y constructiva» hasta el momento y confió en que el consenso de respaldar al Gobierno se mantenga hasta el final del semestre de mandato.

Zapatero pide a África que sea «contundente» contra la piratería y el terrorismo

OTR-PRESS / MADRID

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, solicitó ayer en Addis Abeba (Etiopía) a los países africanos reunidos en la XIV Cumbre de la Unión Africana que sean más «contundentes» para hacer frente a la piratería y al terrorismo.

El líder socialista, que acudió a la reunión etíope como invitado de honor, alertó de la situación de países como Somalia, donde «se crea el caldo de cultivo para los peores comportamientos que destruyen la convivencia y que cierran puertas a generaciones».

De este modo, el jefe del Ejecutivo español se refería así al terrorismo, la trata de seres humanos, los secuestros, el narcotráfico o la piratería, que en su opinión, «exigen una respuesta preventiva, con contundencia y con un compromiso de la comunidad internacional», insistió. Sobre este compromiso y como representante de la UE, Zapatero manifestó su deseo de que Europa trabaje «cada día» más cerca de África, «de igual a igual».

**DOS MESES RETENIDOS.**

En el marco de esta Cumbre, el ministro de Asuntos Exteriores y Cooperación, Miguel Ángel Moratinos, se reunió con sus homólogos de Malí y Mauritania para analizar el estado de las gestiones para la liberación de los tres cooperantes españoles secuestrados en Mauritania hace dos meses por Al Qaeda, según confirmaron fuentes del departamento.

Al término de los encuentros, Moratinos no quiso dar detalles sobre los términos de las investigaciones que se están realizando para la liberación de los cooperantes Alicia Gámez, Albert Vilalta y Roque Pascual, de la Caravana Solidaria de la ONG Barcelona Acció Solidaria, que fueron capturados la tarde del 29 de noviembre, en una acción reivindicada por Al Qaeda en el Magreb Islámico. Desde ese día, nada se sabe de los ciudadanos españoles, que fueron sacados del vehículo en el que viajaban a punta de pistola.

En las últimas jornadas, las Fuerzas de Seguridad del país han detenido a cinco personas presuntamente vinculadas con esta organización terrorista. Estos arrestos se enmarcan en una amplia investigación puesta en marcha tras la desaparición de los tres cooperantes nacionales y dos italianos entre noviembre y diciembre, aunque aún no se sabe nada del paradero de los retenidos.

## OTROS PUNTOS DE INTERÉS

► **'20 trajes para Europa'.** La Presidencia española de la Unión Europea presentará esta semana dentro de su programa cultural la exposición *20 trajes para Europa. Diseñadores dialogan con la literatura*, en la que una veintena de diseñadores nacionales, belgas y húngaros muestran creaciones inspiradas en obras literarias. El Ayuntamiento de Bruselas albergará esta exhibición itinerante que, posteriormente, se trasladará a Budapest y Madrid. En total, estarán presentes 12 diseñadores españoles y se podrán observar, por ejemplo, modelos de Devota & Lomba, Anna Heylen y Carmen March, sobre textos de Gabriel García Márquez, Stefan Hertmans y Miguel Delibes, respectivamente.

► **Recetas para el empleo.** La portavoz del PP en la Comisión Mixta para la UE, Soledad Becerril, determinó ayer que el presidente, José Luis Rodríguez Za-

patero tiene «muy difícil» poder dar «lecciones y recetas» a los socios europeos para tratar de incrementar el empleo en la UE. Becerril subrayó que al presidente de turno de la UE «no le queda más remedio que ser humilde» a la hora de hacer propuestas cuando España es uno de los países que más ha sufrido la crisis y cuenta con uno de los niveles más elevados de paro y déficit público.

► **Impulso a la paz en Oriente Próximo.** El ministro de Asuntos Exteriores, Miguel Ángel Moratinos, llega hoy a Oriente Próximo para analizar con los líderes israelíes y palestinos las vías para tratar de relanzar el proceso de paz en la región. En su primer día de visita a Israel se entrevistará con su homólogo, Avigdor Lieberman, con el titular de Defensa, Ehud Barak, y con la jefa de la oposición, Tzipi Livni.



El presidente del Barcelona, Joan Laporta, acudió a Avilés para celebrar el cincuentenario de una peña del equipo. / EFE

## Laporta ya sueña con llegar al poder: «Estoy capacitado para gobernar en Cataluña»

El presidente del Barcelona enfatiza que si se presenta a los comicios autonómicos será para ganarlos y no para decidir quién mandará

• El abogado pretende conseguir para la región un estatus que le permita tomar decisiones «sin que se vean cocinadas por el Estado central».

OTR-PRESS / BARCELONA

De la gestión de un equipo de fútbol, a la de una comunidad autónoma hay solo un paso, y éste es el que está dispuesto a dar sin ningún tipo de complejo el presidente del F.C. Barcelona, Joan Laporta, quien aseguró ayer que si decide finalmente presentarse a las elecciones al *Parlament* de Cataluña será «para gobernar, no para decidir quien gobierna». En este sentido, afirmó que se ve totalmente «capacitado» para llevar a cabo esta tarea, como cree que ha demostrado a lo largo de estos siete años al frente del club, a pesar de que también reconoce que la gestión de la entidad no se puede extrapolar a la política.

En una entrevista concedida a un diario regional, Laporta explicó que no siente ningún complejo a la hora de ser un candidato a la

Presidencia de la región y, por tanto, para ser cabeza del Gobierno autonómico, al entender que es necesario, como «nación», tener incidencia en el *Parlament* para que Cataluña tenga capacidad para administrar sus propios recursos». Además, el independentista no se considera únicamente una pieza del engranaje político, sino que va más allá al verse a sí mismo como actor principal en el poder.

El dirigente catalán consideró que su labor al frente del club deportivo es un aval que pone de manifiesto su capacidad para poder gobernar Cataluña. No obstante, es consciente de que su experiencia como presidente del Barça no se puede extrapolar del todo a la política, aunque, añadió, hay una serie de principios básicos que sí que sirven para poner ambas funciones a la par.

Al ser cuestionado por los objetivos que se propondría si accediera al *Govern*, Laporta indicó que lucharía para que la Comunidad Autónoma alcanzara un estatus que le permitiera tomar decisiones «sin que tuvieran que ser cocinadas por el Estado central». En su opinión, el tripartito ha sido

una decepción, al igual que Zapatero y CiU que, según apostilló, «cuando podía incidir de manera contundente en el Ejecutivo de Madrid», no lo hizo.

**LISTA ELECTORAL.** En caso de que decida presentarse a las urnas, Laporta no aclaró si lo haría solo o con Reagrupament, cuya dirección abandonó el pasado sábado Joan Carretero -con el que reconoce tener sintonía-, junto a 12 personas más por discrepancias en la elaboración de las listas electorales.

En este sentido, manifestó que si da el paso a la política debe valorar si se presentará «en un partido existente o en un movimiento ya fundado». «Pero yo quiero acción política, y eso quiere decir una formación, porque el objetivo es que Cataluña tenga un Estado propio», reiteró.

A la pregunta de si ser presidente del F.C. Barcelona es hacer política, respondió que no es hacer de partidos pero «sí de país», ya que, en su opinión, el Barça es «la mejor herramienta para defender la región al no estar sometido a las estructuras centrales».

ALMERÍA

## El TS rebaja la pena a dos violadores al no haber lesión ni detención ilegal

OTR-PRESS / ALMERÍA

El Tribunal Supremo rebajó ayer las penas a dos hombres acusados de violar a una joven en Albox (Almería) en octubre de 2004, que pasan de 18 años y seis meses a 14 años y medio de prisión, al considerar que no hubo detención ilegal ni lesiones en la víctima, más allá de «las naturales secuelas que conllevan esas conductas criminales». La chica sufrió erosiones y equimosis por todo el cuerpo, además de una «importante crisis de ansiedad», tardando 90 días en curarse.

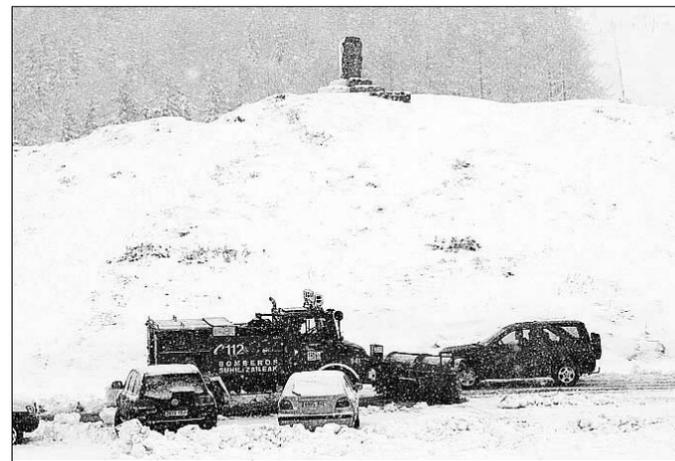
En la sentencia se remarcó que en el fallo de origen, que impuso un año de cárcel a cada uno de los acusado por este delito, no se hace mención a

«ese eventual exceso de las consecuencias de carácter emocional».

Además, el TS revocó la pena de cuatro años por un delito de detención ilegal ya que, según sostuvo el tribunal, la «mecánica comisiva» de la agresión sexual «requería de modo natural el apartamiento a una zona menos transitada, aunque solo fuera para asegurar la impunidad evitando la presencia de testigos».

Los acusados abordaron a la mujer a las 05,00 horas, cuando transitaban en compañía de una tercera persona por la calle en las fiestas del pueblo. Al acercarse a su vehículo estacionado, se introdujeron también en el mismo y la forzaron.

METEOROLOGÍA



**El temporal amaina.** La nieve, el viento y la lluvia parecen ir remitiendo en España en las últimas horas y las previsiones meteorológicas apuntan en esta dirección. En algunos puntos de Navarra, los camiones quitanieves tuvieron que emplearse a fondo ayer -en la imagen-, en tanto que en Canarias, las intensas precipitaciones hicieron que algún vuelo se cancelase. / JESÚS DIGES (EFE)

BALANCE 2009

## La Policía se incautó de cinco toneladas de droga escondida

El Grupo Operativo de Intervenciones Técnicas de la Policía Nacional (GOIT) pudo aprehender en el último año cinco toneladas de estupefacientes en escondrijos de buques, aeronaves, vehículos, contenedores, zulos o cajas de seguridad, que ocultaban

los narcos, cada vez con mayor sofisticación. Esta unidad altamente especializada consigue localizar no solo estupefacientes, sino personas, dinero y otros efectos ocultos por organizaciones criminales y participó en más de 200 operaciones. Esta unidad está compuesta por 19 agentes -ingenieros industriales, electrotécnicos, delineantes, metalúrgicos, estibadores o mecánicos- y colabora contra el narcotráfico, el terrorismo, y presta ayuda en grandes catástrofes.

EN ESPAÑA

GRAN CANARIA

### Dos niños se despeñan por un barranco y uno de ellos se haya en estado crítico

Dos niños resultaron heridos ayer -uno de ellos en estado crítico- tras caer por un barranco en el municipio grancanario de Agaete, según informaron fuentes del 112. El mayor de ellos, de 13 años, presentaba un traumatismo craneal y una fractura en la pierna de carácter grave.

CÓRDOBA

### Una mujer y su hijo de cinco años, heridos en un incendio en casa

Un niño de cinco años y su madre, de 25, sufrieron ayer quemaduras graves -el pequeño tiene el 40 por ciento del cuerpo afectado- en un incendio declarado en una vivienda de Pedro Abad (Córdoba). Las llamas se originaron en el comedor y se propagaron por el resto de la casa.

GRAN CANARIA

### Muere un hombre al que habían rescatado de un naufragio

Un hombre de edad avanzada -aunque no precisada- rescatado el sábado tras volcar su embarcación en aguas de Gran Canaria junto a un acompañante que permanece desaparecido, murió ayer en el Hospital Insular, donde había ingresado en estado grave. Las labores de reanimación fueron insuficientes.

MADRID

### La domadora del Gran Circo Mundial a la que le cayó un elefante encima no corre peligro

La domadora del Gran Circo Mundial, que resultó el sábado herida durante la función por un elefante de 5.000 kilos de peso, no corre peligro y su pierna, que en principio se creyó aplastada por el colmillo del animal, únicamente presenta heridas pero no fracturas.



Imagen aérea del almacén nuclear holandés de Habog, que es un 'clon', aunque más pequeño, del que se fijará en España.

## El dinero vence al miedo

Los beneficios económicos han empujado a 11 pueblos a superar el recelo nuclear y optar a albergar el almacén de residuos, cuya inversión podría rondar los 1.000 millones de euros

• El debate social sobre la ubicación del ATC varía dependiendo de si se habla de construir un cementerio atómico o de la instalación de un gran parque tecnológico.

R. CASADO-T. DÍAZ (EFE) / MADRID  
El *culebrón* atómico en España amenaza con prolongarse meses y meses tras la premura con que el Gobierno central ha actuado a propósito de este tema. El debate social, no el político -porque los grandes partidos coinciden en que la instalación del Almacén Temporal Centralizado (ATC) es necesaria y segura- radica en la terminología con la que unos u otros se refieren a esta construcción.

Porque no es lo mismo hablar de un almacén que estará inmerso en un gran parque tecnológico capaz de dinamizar la economía de toda una comarca que hacerlo de un *cementerio* en el que reposarán los residuos nucleares más peligrosos y que hipotecará durante décadas a esa zona.

Totalmente ajenos al debate político, los organismos o empresas que tienen competencia en la materia han avalado la seguridad de una instalación de estas características, y, sobre todo, la oportunidad de contar con una única donde almacenar todos los desechos radiactivos de alta actividad, frente a la actual dispersión en las propias centrales.

Lo que parece evidente es que los beneficios económicos son los que han movido a 11 municipios optarán a albergar el ATC. Se habla de una inversión que podría rondar los 1.000 millones de euros.

Las actitudes de los Gobiernos regionales -así como las direcciones autonómicas de los partidos- varían mucho. Del rechazo frontal y unánime en Castilla La Mancha, Extremadura y Cataluña -quizás algo tenga que ver la proximidad de los comicios con unos pronósticos absolutamente inciertos -a la tibieza en la Comunidad Valenciana -el PSOE manda en Zarra y Camps no se quiere pronunciar aún-, pasando por la comprensión de Castilla y León, a la que aún escuce el cierre programado de Santa María de Garoña.

Asimismo, sorprende que las regiones más reacias a que se plante en su zona un ATC utilizan el mismo discurso: *La energía atómica es necesaria, pero ya hemos cumplido de sobra, hemos sido solidarios y no lo queremos.*

'NIMBY'. Tanto *Almacén sí, pero no aquí* ha motivado que surja con fuerza en el debate un término desconocido hasta ahora en este tipo de confrontaciones dialécticas: el *nimby*, acrónimo en inglés de *No en mi patio trasero* (*Not in my backyard*). A la moda anglosajona de definir así situaciones o posiciones personales se ha sumado en este caso la latina de acudir al humor para radiografiarlas, y algunos han apelado al *Nemae* (*No en mi año electoral*).

### El 'hermano gemelo' holandés

El ATC tiene un *hermano gemelo*, que ha inspirado su diseño: es el holandés Habog, en Borselle, una localidad de unos 20.000 habitantes. La instalación lleva en funcionamiento desde 2003 y tiene capacidad para almacenar residuos de media y alta actividad durante un período de 100 años. Antes de decidir este emplazamiento, se seleccionaron 12 potenciales ubicaciones teniendo en cuenta criterios basados en la disponibilidad de infraestructuras adecuadas, industrialización de la zona y aceptación voluntaria por parte del municipio.

Habog tiene capacidad para albergar entre 600 y 700 toneladas de residuos radiactivos y está dividido en tres secciones: la recepción, donde son recibidos los restos que llegan en ferrocarril o en camión; el área de tratamiento y el almacén propiamente dicho, en el que permanecerán los residuos durante 100 años. El color naranja de sus paredes exteriores se irá degradando con el tiempo conforme los materiales custodiados vayan perdiendo radiactividad hasta ser totalmente blanco en un siglo. Según el alcalde, el socialista Jaap Gelok, un ferviente anti-nuclear en los años 70, el almacén atómico «da un toque diferente a la ciudad».

Esta instalación está diseñada para guardar en un único lugar y con una gestión centralizada el combustible gastado y los residuos radiactivos de alta actividad que se producen en España, una solución que, según Enresa (Empresa Nacional de Residuos Radiactivos), se ha adoptado en la mayoría de países desarrollados -Francia y el Reino Unido guardan nuestra basura-.

El futuro entramado tendrá unos 283 metros de largo, 78 metros de ancho y 26 metros de alto, y constará de cinco áreas. Los residuos radiactivos llegarán a la ATC en contenedores homologados para el transporte y, a su llegada, se introducirán en el área de recepción, se voltearán a posición vertical y se transferirán a otra zona para retirar la tapa y comprobar su contenido. En la fase siguiente, se retirará una segunda tapa del contenedor para poder descargar después el combustible gastado. A continuación comenzará, en una zona de almacenamiento en tránsito, el encapsulamiento del combustible en cápsulas de acero inoxidable que para finalizar serán transferidas a los tubos de almacenamiento donde permanecerán hasta que se quieran recuperar.

Y es que el ATC también tiene prevista la recuperación de los residuos para su tratamiento una vez llegado a su fin el período de custodia. Todo la gestión de los residuos está automatizada y en los tubos de almacenamiento las cápsulas podrán permanecer 60 años.

### ► SANIDAD

## EEUU utilizará el cadáver de un fumador para una campaña contra el tabaco

EFE / GRANADA

Una campaña contra el tabaco en EEUU utilizará parte de la exposición *Cuerpos Humanos* -que se puede contemplar en Granada- incluidos el cadáver de un fumador y los pulmones de otro. Las piezas ya han sido enviadas a la Secretaría de Salud del país norteamericano.

En la producción de la muestra han colaborado seis universidades de Europa, China y EEUU, además del productor francés Albert Barrillé, creador de las series de televisión *Érase una vez el cuerpo humano* y *Érase una vez la vida*.

A través de esta exhibición, sus creadores buscan resolver preguntas sobre cómo es en realidad, por dentro, el cuerpo de cada uno de los visitantes, y hacer que «se asombren con la forma, el tamaño y la situación de su propio corazón, de su hígado, sus pulmones, sus huesos o sus músculos». Asimismo, pretenden provocar la sorpresa por la coordinación de todos los órganos y su funcionamiento, «que hacen posible dar vida a una de las máquinas más impresionantes de la Naturaleza».

Esta exposición está basada en los métodos de *plastinación*, que descubrió el científico alemán Gunther Von Hagens en 1977. Para lograr la conservación de los cuerpos, esta técnica emplea caucho de silicona líquida, material que detiene de modo eficaz el proceso natural de descomposición.

### ► SOLIDARIDAD

## La Fundación Vicente Ferrer buscará el Premio Nobel de la Paz

EFE / BARCELONA

La plataforma ciudadana Nobel FVF presentará hoy en Oslo la candidatura de la Fundación Vicente Ferrer para el Premio Nobel de la Paz 2010, según explicó ayer Inés Milà portavoz de esa fundación, que recalzó que es «un reconocimiento al trabajo hecho, son 40 años de labor, 40 años en un país como la India y 14 en España».

Esta plataforma nació en la red social Facebook, tras el fallecimiento de Vicente Ferrer se convirtió en un grupo más organizado y ha recogido ya el apoyo de más de 140.000 firmas.



**¡Hasta nunca, Machu Picchu!** Los turistas españoles que fueron evacuados junto con otras miles de personas desde la localidad peruana de Machu Picchu, donde habían quedado aislados una semana por un temporal, regresan a España por su cuenta, según informó ayer una de las rescatadas, que llamó a la embajada, que les denegó la ayuda. En la imagen, unos argentinos acceden a un avión de su país. / FOTO: EFE

## CALVINISMO COMO RELIGIÓN DE CALVOS

La pobreza en el lenguaje que azota a más del 25 por ciento de los estudiantes provoca una lluvia de disparates en los exámenes

MARÍA J. EZQUERRO (EFE) / MADRID

Sostener que Apolo es el *Dios de los helados*, creer que el calvinismo es un movimiento de hombres calvos o asegurar que Lutero se enfrentó al Papa por no dejarse fotografiar son algunos de los disparates que han encontrado algunos maestros españoles en los exámenes y trabajos de sus alumnos. Y lo cierto es que sería una pena que se murieran en el olvido todas estas herejías.

El periodista y escritor Carlos García Costoya ha recogido una buena muestra de las barbaridades que se dicen y se escriben por todo el país en su libro *Anécdotas de profesores*, publicado por la editorial Styria, que ya difundió un título similar del mismo autor sobre los farmacéuticos.

Los nervios, las prisas y, sobre todo, la falta de comprensión de los textos que se leen provocan estos disparates en los estudiantes, que además, están cada vez más influenciados por el lenguaje de los móviles y por el consumismo imperante.

El autor recuerda en su libro que la Unión Europea cifra en más de un 25 por ciento la proporción de alumnos españoles de 15 años con un insuficiente nivel de comprensión lectora. Hablamos de hasta ocho puntos por encima del nivel normal.

Una de las anécdotas que recoge esta divertida obra y que ilustra el problema de la falta de comprensión de los textos se refiere a una prueba de Historia en la que se pidió a los alumnos que comentasen las circunstancias que llevaron a Lutero a enfrentarse al Santo Padre de Roma.

Uno de ellos escribió que el principal motivo del líder protestante para enfrentarse al Papa fue que *no se quiso hacer una fotografía con sus tesis*.

El alumno quedó contrariado al verse suspendido y acudió al despacho del profesor a reprocharle el *cate* y a defender su teoría, mostrándole que el libro de texto decía exactamente: *Lutero no se quiso retractar de sus tesis contra la Iglesia Católica*. Ni qué decir tiene que el docente tuvo que reprimirse la risa como pudo.

**APOLO, EL HELADERO.** Al autor le parecen también sorprendente que algunos chicos pudieran definir a Apolo como *el Dios de los helados y los refrescos*, a Atlas como *el Dios que iba guiando a los otros dioses por el mundo porque en aquella época no se habían inventado los mapas* o a la Diosa Cibeles como *la plaza de Madrid donde el Real Madrid celebra cuando gana la Liga y la Champions*.

Asimismo, provoca el guaseo que, ante la obligada pregunta de *¿qué hechos sucedieron el 2 de mayo?*, un estudiante replicara: *¿Podría aclarar al menos el año?*; que otro definiera el calvinismo como *el movimiento que surge de un señor calvo*; o que un tercero asegurara que las partes de la célula son *ce-lu-la*.

La antología de disparates de estudiantes en trabajos y exámenes, tanto en escuelas públicas como privadas, se centran en especial en las asignaturas de Latín, Religión, Historia del Arte y del Mundo y Literatura. Lógicamente, las disciplinas de Ciencias no dan tanto juego.

Según García Costoya, la mayoría de los maestros coinciden en que, salvo alguna excepción, «las barbaridades» que escriben los alumnos se deben a las prisas, a los nervios y a no releer su respuesta, aunque también a que muchos no comprenden lo que leen y, así, al memorizar un texto de la prueba imaginan lo que no es. Por supuesto, es clave la ausencia del sentido del ridículo.

Para la redacción del libro, el autor se ha basado en testimonios directos y experiencias de profesionales de toda España.

Otras de las *perlas* que recoge este museo de los horrores gramaticales e históricos son que, entre los cantares de gesta más importantes, *están los del Cid Campeador* -por el Cid Campeador- y *Leonardo di Caprio* -por Bernardo del Carpio-. Tampoco se escapa la *jet set*: *La conferencia de Berlín la convocó Gunilla von Bismarck*.

También se ha escrito que *Larra le regaló a la infanta Letizia para su boda una de sus obras* y que *Los filósofos más importantes de la ilustración son Beicon, Espinacca y Descartes*.

En este entretenidísimo libro aparecen también comentarios de profesores preocupados por las faltas de ortografía y la tendencia a simplificar conceptos y a utilizar las mismas abreviaturas que los adolescentes y jóvenes usan en los móviles. Así, en lugar de adiós escriben en su material de clase *a2* o *aa* en lugar de años; *b* por besos, *brm* por broma, *qmplaños* por cumpleaños, *thanx* por gracias, *msj* por mensaje, *xq* por porque, y *do* por domingo, entre otras abreviaturas.

FILATELIA

## El Acueducto de Segovia, entre los cinco hitos romanos mejor conservados

ANDRÉS GALARÓN / BURGOS

Con ocasión de la celebración del Festival de Filatelia en Italia se disputaba en Roma una muestra competitiva de altura. De su celebración quedan varios efectos postales y, de ellos, uno de amplio calado en Europa al reproducir cinco monumentos arquitectónicos perfectamente conservados y erigidos durante el imperio romano. Acompañan al hito segoviano, el puente de Gard, en Nimes, Francia, el Muro de Adriano, en Gran Bretaña; el Odeón de Patras, en Grecia, y la Puerta Negra, de Treveris, en Alemania.

En la cita cultural de la ciudad eterna fueron distinguidos estos artículos semanales de divulgación filatélica con una medalla de plata. Por la trascendencia de su celebración, se dispuso que la hoja bloque, viera la luz en el día dedicado a Europa como una contribución más a la cohesión territorial y patrimonial que se pretende.

Para conocer un poco más

éstos símbolos del imperio romano hay que apuntar que el puente de Gard es notable, no solo por su belleza y antigüedad, sino por su tamaño cercano a los 50 metros de altura, siendo único en su género al superponer tras arquerías. Del Muro de Adriano, es un vestigio pétreo de 118 kilómetros de largo en escabroso terreno superviviente del caprichoso clima de la isla.

Patrás, en Grecia, fue en el período romano un centro cosmopolita del Mediterráneo oriental. El llamado Odeón en el siglo II estaba destinado a competiciones de canto. La Puerta Negra es una puerta militar de la antigua Roma en la ciudad alemana de Tréveris que fue residencia de emperadores. Y del mejor y más completo acueducto que queda, el de Segovia, destaca la armoniosa figura de esta conducción elevada, conocida en todo el mundo como obra de ingeniería más artística y monumental.



El acueducto segoviano aparece en la hoja bloque del correo italiano.

GIJÓN

## Una pareja es detenida tras abandonar en la calle a su bebé

La Policía Local detuvo el viernes por la noche en Gijón a los padres de un bebé de unos cinco meses al que abandonaron en la calle tras una discusión y cuando presentaban síntomas evidentes de encontrarse bajo los efectos de bebidas alcohólicas. Un agente que se encontraba fuera de servicio presenció la bronca entre los dos arrestados, que estaban junto a su hijo. La pareja, de 46 y 33 años, intercambió insultos y agresiones para abandonar después el lugar, dejando al niño solo. El policía acompañó al bebé hasta la llegada de una patrulla y, posteriormente, arrestó a los progenitores.

CAMBIO CLIMÁTICO

## Oxfam certifica el fracaso de Copenhague

Ayer fue el día límite para que los países participantes en la cumbre de Copenhague dieran a conocer sus propuestas de reducción de gases contaminantes, lo que para Oxfam Internacional será el «fracaso de la primera prueba» surgida tras la cumbre en el país nórdico y el principio de un proceso que llevará al mundo a ser «cuatro grados más caliente». La ONG señaló a la UE, Japón y Australia: «Sus propuestas no mejoran las ofertas ya existentes».

SANIDAD

## Buenos Aires obliga a los establecimientos públicos a vender condones

El Gobierno de la capital argentina puso en vigor el viernes una ley que obliga a todos los establecimientos públicos a vender condones y a instalar un cartel que especifique las medidas para evitar el contagio del sida. La norma incluye a bares, restaurantes, teatros, cines, discotecas y cualquier otro lugar habilitado para todo tipo de espectáculos.

## SIGFRID MONLEÓN • Director de 'El cónsul de Sodoma'

*El cónsul de Sodoma*, una cinta que se acaba de estrenar hace apenas dos semanas, ha dado la campanada en los Goya de este año. Y es que, contra todo pronóstico, ha obtenido seis nominaciones, o mejor dicho, cinco, porque le birlaron una a su director artístico, Antón Laguna porque ya optaba al premio por *Celda 211*. «Las bases de la Academia son contradictorias: se premia a las películas, no a las personas», critica con cierta tibieza Sigfrid.



Sigfrid Monleón (c) comenta una escena con Jordi Mollá (d), que da vida al genial literato Jaime Gil de Biedma. / RODEO MEDIA

# «La religión tiene la culpa de que seamos unos 'meapilas'»

JAVIER M. FAYA (SPC)

Jaime Gil de Biedma es uno de los mejores poetas del siglo pasado, y ya iba siendo hora de llevar su vida al celuloide. Tras *La isla del holandés* y *La bicicleta*, el realizador valenciano Sigfrid Monleón se atreve con el reto.

**¿Cómo se le ocurre hacer una película tan cochinita?**

No exageres, no es cochinita. Las escenas de sexo están muy distanciadas, quizá por eso resulten crudas, pero no tienen morbo barato, forman parte de la acción dramática, porque son parte de la vida y de la obra de Jaime Gil de Biedma

**Ya en serio. ¿Cree que se abusa del sexo en el cine español?**

Veo mucho cine español y no creo que se abuse. En el caso de *El cónsul de Sodoma*, tenía que retratar el centaurismo de Gil de Biedma, si no lo traicionaba. El erotismo y la sexualidad es solo una faceta del personaje y su obra, completamente imbricada en las demás. Ocurre que seguimos escandalizándonos por nada, porque, en el fondo, seguimos siendo un país de meapilas. La religión nos ha hecho mucho daño.

**¿Quién se cortaba más en esas escenas?**

El que más sufre es Jordi Mollá. Ten en cuenta que son planos que duran, con diálogos. No es una exhibición morbosa de epidermis, hay acción dramática. Para la escena de la orgía llamé a tres actores del cine porno (Nick Moreno, Lesly Kiss y Marcia di Latte) que lograron desinhibir, no

**«Creo que Jordi Mollá puede ganar el Goya al Mejor Actor. Hace un trabajo soberbio desde su propia voz»**

solo a los intérpretes, sino a todo el equipo, que también sufre mucho en este tipo de escenas.

**¡Y tanto! (risas). Digo yo que Jordi Mollá, nominado al mejor actor -y actualmente rodando con Tom Cruise y Charlize Theron-, no tiene nada que hacer con Luis Tosar, ¿no?**

Creo que tiene su chance. Jordi trabaja con su voz -de adentro para fuera- para meterse en el personaje, y recita. Es algo muy íntimo. Bardem y otros, por ejemplo, se sientan y usan su cuerpo.

**La verdad es que Mollá está fantástico. ¿Cree que es capaz de captar la esencia del poeta?**

La esencia del autor es la pura disponibilidad, el estar continuamente tras su identidad y ocupando cualquier otro cuerpo. En la película, por ejemplo, poder pasar tranquilamente, en una misma noche, del ambiente más sofisticado al más sórdido. Ser poeta y ser actor, visto así, tiene mucho que ver.

**¿Cómo surgió el título?**

Podría decirse que el título lo ha puesto el propio Jaime Gil de Biedma: es fruto de su refinada ironía. Resulta que cuando Tus-

quets Editores se propuso la publicación de *Gay Sunshine Interviews*, dos volúmenes de entrevistas a varios autores gay de renombre internacional -Genet, Isherwood, Ginsberg, Williams, Capote, Burroughs- publicados por una revista californiana, al poeta se le ocurrió el título *Cónsules de Sodoma*, y así se publicó. Esta revista californiana no era conocida en España y *El resplandor gay* le debió parecer un título muy cursi.

**¿Qué supuso Gil de Biedma para las letras españolas?**

Compuso una breve e intensa obra poética, seguramente la más influyente de la segunda mitad del siglo XX en España. Cantó con ironía a los placeres y momentos perdidos de la vida antes de refugiarse en un enigmático silencio lírico que contribuyó a acrecentar su leyenda. Preocupado por reconciliar el lenguaje hablado con el poético, trajo a la poesía española las lecciones de la moderna francesa e inglesa e incorporó la tradición nacional a la *poesía de la experiencia* inglesa teorizada por Robert Langbaum.

**Ser homosexual y de izquierdas en la España de Franco debe ser algo difícil.**

Bajo el franquismo, Jaime Gil de Biedma vivió su homosexualidad como un problema familiar y social, no como íntimo. Decía que el ser poeta y el ser homosexual, en su clase social -alta-, era como tener dos continentes a los que retirarse, dos islas propias donde protegerse de su entorno

familiar y laboral. Junto a esta censura en el hogar que el poeta se impuso a sí mismo por lealtad a su linaje, Gil de Biedma, como hombre de izquierdas, también hubo de sufrir la censura oficial, e incluso el puritanismo de sus compañeros antifranquistas.

**Si no hubiese sido rico...**

Biedma firmó el manifiesto de intelectuales en contra de la brutal represión de la huelga minera de 1962. Eso hacía pupa a los gerifaltes del Régimen. Pero ya lo dijo Franco: «A los ricos, ni tocarlos».

**Cinco amantes en una semana de media... ¿Qué tomaba?**

Alcohol, preferentemente ginebra y whisky. Fue muy british.

**¿Fue Biedma un hipócrita?**

El ser poeta significa ser muchos a un tiempo, una forma de no entregarse del todo a la nada. La teoría trinitaria del catolicismo, tres personas y un solo Dios verdadero, a Jaime Gil le parecía de una escasez y de una pobreza increíbles. Nadie normal, decía, son tan pocas personas. «¡Yo soy muchas más!», exclamaba.

**Lo que ha sido un descubrimiento en este filme es el estreno de Bimba Bosé.**

Es una actriz increíble. Modelo, cantante... lo que quiera.

**¿No se sintió cohibida en las tórridas escenas de sexo?**

En absoluto. Era la más desinhibida. ¡Ella es capaz de todo! Y lo hace sin traicionarse a sí misma en ningún momento. Es fantástica, descarada y, si se pone nerviosa, se lo goza.

## Una docena de cortos buscarán el Día de los Enamorados el 'efecto Goya'

H. LLANOS (EFE) / MADRID

Directores noveles, otros accidentales y algunos ya consagrados compiten en las tres categorías -ficción, documental y animación- que los premios Goya dedican al cortometraje; una oportunidad para financiar proyectos, saltar al largo o, simplemente, sobrevivir en la difícil industria del cine.

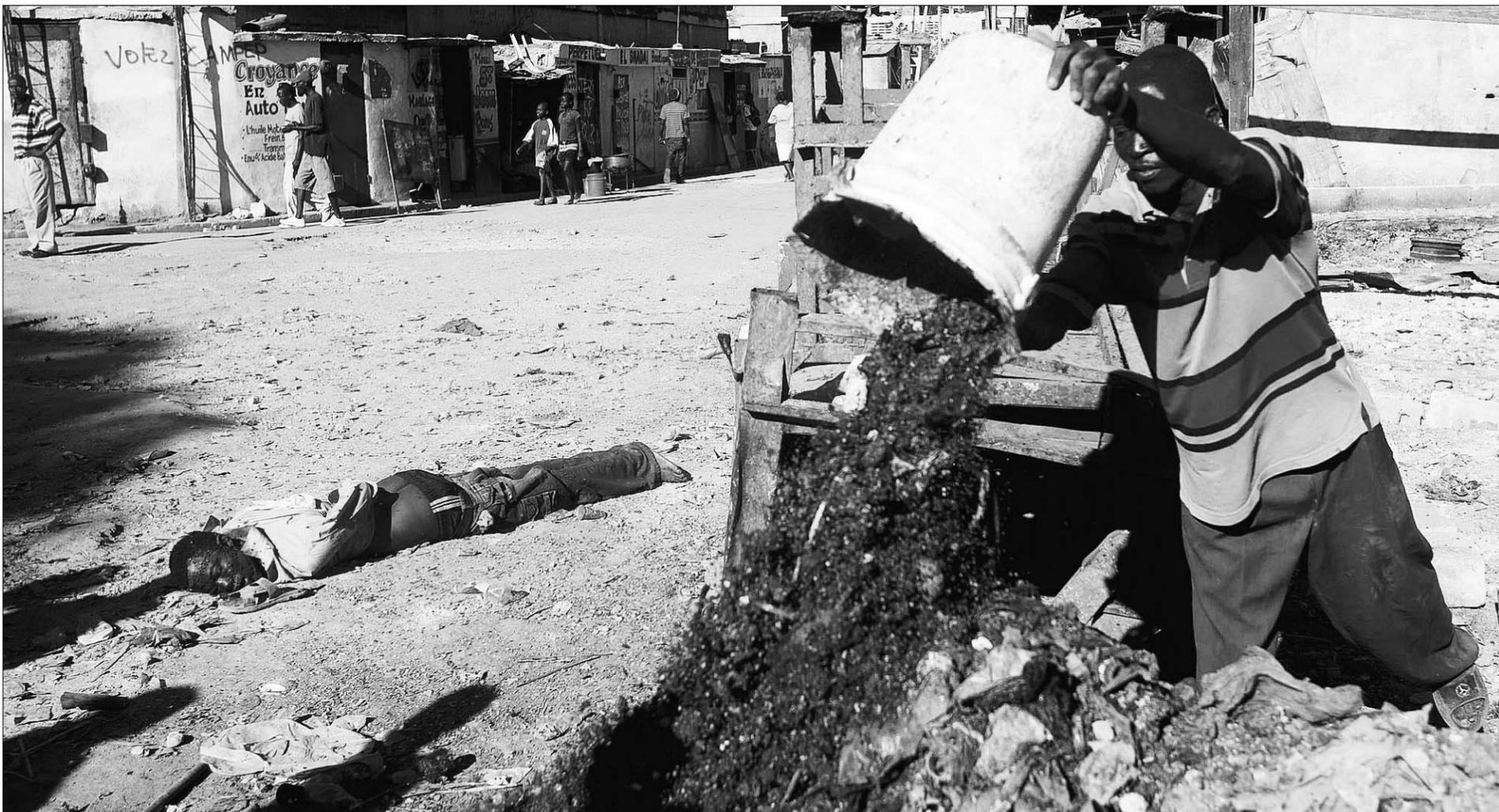
En 2008, estuvo a punto de desaparecer el corto de la gala cuando la Academia de las Artes y las Ciencias Cinematográficas de España sopesó muy seriamente excluir los premios correspondientes a esta producción. Dos años después, el género presume de buena salud, con nombres consagrados entre sus candidatos en la edición del 2010 como Mateo Gil -guionista de *Ágora*- o Rodrigo Blaas -dibujante de Pixar-. Además, cuenta con el mecenazgo de Antonio Banderas o Chema de la Peña.

Isabel de Ocampo, ganadora del premio al mejor cortometraje de ficción del año pasado con *Miente*, se benefició del efecto Goya. Tras vencer en varios festivales especializados llegó la estatuilla a sus manos, y, aunque ella ya preparaba un largometraje antes de recibir el premio, fue desde ese momento mucho más sencillo encontrar financiación para su proyecto, al que además se sumó el cineasta Fernando Colomo. «La repercusión mediática, incluso en esta categoría, es impresionante. El trofeo es como un objeto fetiche que trasciende el mundo del cine. Todos lo conocen y quieren estar cerca, aunque no sean cinéfilos».

**PIXAR.** El granadino Rodrigo Blaas es uno de los valores patrios que reclutó Pixar para joyas cinematográficas como *Wall-E*, *Buscando a Nemo*, *Up* o *Ratatouille*, y es candidato al galardón por *Alma*. Regresó temporalmente de EEUU para poder hacer de esta cinta una producción nacional y, con ella, «explorar géneros más inquietantes», algo que probablemente solo podría hacer en este formato, que «exige historias más destiladas y permite puntos de vista diferentes».

Su cinta compite con *La dama y la muerte*, de Javier Recio, el primer cortometraje español en 3D, que surgió como un «mero proyecto de investigación y desarrollo» para su productora Kandor Moon, explicó el ganador del Goya a la mejor película de animación 2009 con *El lince perdido*, título producido por Banderas, que vuelve a repetir en este corto, que podría ser nominado a los Oscar.

► TERREMOTO EN HAITÍ



Un hombre arroja desperdicios en una calle de Puerto Príncipe en la que yace el cuerpo sin vida de un joven. / MARCO DORMINO (REUTERS)

## Los campamentos de refugiados se organizan ante la falta de un Estado

Los ciudadanos obligados a vivir en tiendas de campaña han creado espontáneamente comités de vecinos que se encargan de la seguridad, la higiene o el reparto de alimentos

• Detienen a 10 estadounidenses que pretendían sacar ilegalmente de la nación centroamericana a una treintena de menores desamparados tras el seísmo del 12 de enero.

J. OTAZU (EFE) / PUERTO PRÍNCIPE  
Los cientos de miles de haitianos que viven a la intemperie comienzan a organizarse con comités surgidos de manera espontánea, casi inmediatamente después del seísmo del 12 de enero, para intentar poner un poco de orden en sus campamentos improvisados.

Delegados de salud, higiene, seguridad, alimentación... los ciudadanos de la nación centroamericana, acostumbrados a esperar poco de un Estado fallido, han tomado las riendas de sus vidas de forma casi inmediata a la tragedia. Aunque sea para pedir ayuda, pero solicitarla ordenadamente.

Milord Nestor, un pastor evangelista de 35 años, es vicepresidente del grupo que gestiona el campo de Santa Teresa, antaño un estadio de fútbol y hoy hogar de 2.000 personas. El comité tiene nueve directivos y 32 miembros, y cuenta incluso con una oficina habilitada en una carpas.

«Perdí a mi hermano, mi casa y mi iglesia; me siento como el Santo Job. Pero desde que llegué aquí comprendí que teníamos el deber de organizarnos», explica.

Un grupo de muchachos se encarga de la seguridad y patrulla todas las noches por el campamento para evitar robos, agresiones o violaciones; otra personas se preocupan de que, a falta de aseos, las necesidades se hagan en lugares acotados, «aunque nadie puede evitar que huelva a mierda por todas partes», recuerda Milord.

Seguridad e higiene son dos tareas asumidas de inmediato por los distintos comités; luego vienen la alimentación y los cuidados médicos, y aquí entran en juego la capacidad de contacto con las asociaciones no gubernamentales.

Así, no es casual que los comités los integren jóvenes instruidos, que hablan lenguas extranjeras y que pueden convertirse en interlocutores de los hombres blancos que traen agua, comida o medicinas. Abundan los ingenieros y profesores entre ellos, así como los pastores evangélicos.

La agrupación de Santa Teresa ha logrado, por ejemplo, que la ONG Save the Children haya proporcionado sesiones de terapia para todos los niños de sus instalaciones, que les ayude a superar



Un niño camina hacia un puesto de reparto de comida. / REUTERS

el traumatismo causado por el devastador terremoto.

**COLABORACIÓN DE LAS ONGS.** En Martissant, uno de los barrios más *calientes* de Puerto Príncipe, Intermón-Oxfam trabaja con varios proyectos de abastecimiento de agua potable, y desde el principio entendió la necesidad de tener un único interlocutor en el campo para poder hacer su trabajo, según cuenta Iván Muñoz, responsable de su departamento de prensa.

El comité surgido en Martissant ha conseguido que se instale

un hospital de campaña del International Medical Corps y que Intermón-Oxfam les traiga agua; ahora les queda negociar la llegada de alimentos -el tema más crítico en el Haití de estos días- con una organización llamada AMI.

No todos tienen tanta suerte: en la plaza Sant Pierre, en el barrio acomodado de Petion Ville, la ayuda externa es inexistente, tal vez por ser considerado un barrio rico, pero también ahí ha surgido una agrupación que vela por las necesidades de los *sin techo*.

Huele a orina por todas partes y las carpas son amasijos de ropas

amontonadas junto a perlas y sartenes, pero existen calles despejadas entre las hileras de tiendas, y por ahí hace su recorrido Fildor Jean Jean, con un cuaderno en la mano.

«Mi cometido es recorrer todas las carpas e ir preguntando las necesidades. Luego, por las tardes, nos reunimos todo el comité, a veces preparamos colectas, otras enviamos delegados a las instituciones donantes», cuenta Fildor.

El Estado haitiano, débil ya antes del temblor, se ha visto totalmente superado por los acontecimientos y es incapaz de ocuparse de su propia gente.

Ahora se encarga de distribuir unos folletos en los campamentos escritos en kreole, la lengua local, en los que se recomienda *no buscar alimentos entre la basura y lavarse las manos varias veces al día*. Suena a sarcasmo en lugares donde no hay agua ni comida.

Ante una Administración ausente, los refugiados se han organizado y tratan de poner un poco de orden en la miseria.

Una situación de la que se siguen aprovechando los desalmados. El pasado sábado, 10 estadounidenses fueron detenidos en la frontera con la República Dominicana cuando intentaban sacar de Haití una treintena de niños, presuntamente de manera ilegal. Todos ellos fueron puestos a disposición judicial. «Esto es un robo, no una adopción», manifestó el ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, Yves Christalin.

Las autoridades y diversos organismos internacionales han expresado reiteradamente su temor a que muchos pequeños que perdieron a sus familias en el terremoto puedan caer ahora en las redes de organizaciones dedicadas al tráfico de menores.

► TERREMOTO EN HAITÍ

# SALVADO POR UN OPORTUNO GRANIZADO

El corresponsal de Reuters narra cómo la casualidad le libró de morir en el seísmo

J.G. (REUTERS) / PUERTO PRÍNCIPE

Lámenlo destino o cuestión de suerte, pero estoy convencido de que aquello que los occidentales llaman granizado o sorbete salvó mi vida cuando las paredes se derrumbaron y la ciudad en la que vivo cayó en el infierno la semana pasada.

Había recogido a mi hija de siete años Jennifer de la escuela y, aunque llegaba tarde por culpa del tráfico, acepté cuando me pidió que nos detuviéramos para comprarle uno de esos conos de hielo molido con jarabe conocidos en Haití como *fresco*, antes de devolverme a mi oficina en el distrito Canape Vert de Puerto Príncipe.

Nuestra parada nos llevó más tiempo del que esperaba y el terremoto comenzó cuando aún estaba conduciendo en la calle, a unos pasos de la entrada a mi oficina.

Mientras nubes de polvo y gritos de pánico pidiendo ayuda comenzaban a rodearme, mi esposa Shirley de algún modo logró comunicarse conmigo llamándome a mi móvil. Había estado trabajando en mi oficina, en el piso superior del inmueble de tres pisos, y dije que todo estaba destruido a su alrededor. Salté fuera del coche y vi, por primera vez, que el edificio se había derrumbado, con su pesado techo de hormigón sobresaliendo en extraños ángulos sobre los escombros.

Pedí a los asombrados transeúntes que me echaran una mano mientras gritaba el nombre de Shirley reiteradamente y comenzaba a escuchar los restos del edificio para buscarla.

En lo que solo puedo describir como un milagro, recibí otra llamada de ella una hora más tarde diciendo que había sobrevivido al colapso ileso y ahora estaba en la calle de nuestro destruido hogar, con Jennifer, nuestro hijo de un año Stephan y una ama de llaves.

Fui corriendo a casa, esquivando montones de escombros y coches a lo largo de la ruta de 1,5 kilómetros, y con lágrimas en los ojos abracé a Shirley y a los niños antes de responder la última llamada que recibí ese día, justo antes de que el servicio de teléfonos móviles y las comunicaciones de Haití con el mundo exterior colapsaran.

La llamada era de Pascal Fletcher, el jefe de la oficina de Reuters con sede en Miami para el Caribe y el sudeste de Estados Unidos. Le di todos los detalles y la información que pude, prometiendo volver a llamarlo dentro de poco tiempo. Pero fue imposible lograr mayor comunicación hasta el día siguiente, cuando descubrí una línea de internet que funcionaba para enviar un correo electrónico a la sede de Miami.

Como periodista, he estado dividido entre cubrir la dramática historia y cuidar a mi familia. Con nuestro hogar en ruinas, debimos acampar en la calle y en el suelo del restaurante de un amigo. Pero también debo informar de lo que está ocurriendo en la adolorida y profundamente empobrecida nación en la que vivo. Es un difícil acto de balance, y respondí a las reiteradas protestas de Shirley explicando que hacer mi trabajo también era una forma de apoyar a mi familia.



Un hombre carga mercancías saqueadas en la zona comercial del centro de Puerto Príncipe. / ORLANDO BARRÍA (EFE)

La mañana del domingo, logré que mi mujer y los niños tomaran un avión de ayuda de emergencia que viajaba de vuelta a Canadá. Ahora están a salvo y yo he podido dedicar toda mi atención a la cobertura de noticias.

A lo largo de Puerto Príncipe, decenas de miles de cadáveres han sido retirados de los escombros y muchos aún no han sido recuperados. Haití era un mal lugar incluso antes del terremoto. Pero

ahora todo está destrozado en la capital del alguna vez orgulloso país, donde los esclavos derrocaron el dominio francés para establecer la primera república negra del mundo hace más de dos siglos.

La nación, y aquellos Estados que han acudido en su ayuda, ahora se enfrentan al enorme desafío de arreglarla.

Considerando la miseria alrededor de Puerto Príncipe, me considero afortunado y siempre re-

cordaré el instante en el que me salí del camino para comprar un *fresco* a Jennifer, momento en el que nos relajamos en una tienda al costado del camino poco antes de que Haití colapsara.

Si no hubiese sido por esa parada, bien podría haber sido aplastado en la planta baja del edificio de mi oficina. Como tantas otras estructuras de la capital, ahora es solo un cementerio improvisado, un mausoleo.

## EN EL MUNDO



### 1 YEMEN

**Gobierno y rebeldes chiitas tantean la posibilidad de un alto el fuego** ■ El Ejecutivo de Yemen y los rebeldes chiitas del noroeste del país están tanteando las posibilidades de alcanzar una tregua para cerrar una guerra que estalló hace seis años y que en noviembre pasado se extendió a territorio de Arabia Saudí.

El Consejo Nacional de Defensa del país árabe se mostró ayer dispuesto a aceptar una oferta de alto el fuego anunciada el pasado sábado por los insurgentes.

### 2 PAKISTÁN

**El Ejército investiga la posible muerte del líder talibán Hakimulá** ■ Las Fuerzas Armadas de Pakistán investigan el posible fallecimiento del líder de los talibanes en el país, Hakimulá Mehsud, en un ataque con misiles de un avión no tripulado de EEUU en las áreas tribales del noroeste del país.

Según comentó el portavoz de las tropas, Athar Abbas, el Ejército está usando sus agentes en el lugar del suceso para confirmar o desmentir las informaciones sobre la muerte de Mehsud.

### 3 ITALIA

**Berlusconi critica la colonización israelí antes de su llegada al país** ■ El primer ministro italiano, Silvio Berlusconi, criticó la actividad colonizadora israelí de los territorios palestinos un día antes de iniciar una visita oficial de tres días al Estado hebreo.

«La política de asentamientos de Tel Aviv podría ser un obstáculo para la paz. Me gustaría decir al pueblo y al Gobierno, como amigo, con la mano en el corazón, que persistir con esta política es un error», declaró *Il Cavaliere*.

### 4 MÉXICO

**Mueren 13 jóvenes en Ciudad Juárez en el ataque a una fiesta de cumpleaños** ■ Al menos 13 personas fueron asesinadas y 16 resultaron heridas al irrumpir un grupo de pistoleros en una fiesta de cumpleaños en Ciudad Juárez, localidad mexicana fronteriza con EEUU.

En la celebración había cerca de 60 invitados, la mayor parte estudiantes adolescentes. Según testigos, un grupo armado integrado por más de 20 personas entró en la vivienda y comenzó a disparar.



Lin levanta la copa de campeones de Europa durante la vuelta de honor de la selección española sobre la cancha de Debrecen. /EFE

# Lin y César Arcones, "orgullosos" de lo conseguido con la selección

El Caja Segovia aportó dos hombres, a la selección campeona de Europa de fútbol sala y

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Hace tan sólo un par de años, Lin era un prometedor jugador del Caja Segovia que veía por televisión a la selección española imponerse en la final del campeonato de Europa de Portugal. Dos años más tarde, el segoviano pasó de espectador a protagonista de la consecución de un título continental por parte de un equipo español del que el segoviano dice sentirse "orgullosos de haber formado parte".

Lin fue uno de los habituales de Venancio, entrando con normalidad en las rotaciones hasta en la final, "en la que no me esperaba jugar tantos minutos, porque sí que es cierto que había jugado todos los partidos, aunque más en las segundas partes que en las primeras. Pero en la final Venancio confió en mí, vio que estaba haciendo las cosas bien, y no sé los minutos que jugué, pero sí sé que fueron importantes".

España ganó a dominando durante 37 de los 40 minutos de partido, "sabíamos que la final iba a ser diferente al partido de la primera fase, (en la que la selección ganó por 6-1), así que jugamos

muy serios y pese a algún apurillo final supimos resolverla bien". Lin fue el autor del 3-0 para el combinado nacional, "un gol que me dijo la gente que era muy importante, porque un 2-0 siempre deja una puerta abierta al contrario de poder meterse en el partido, y más en una final".

Acabado el encuentro, la selección se llenó de felicidad, y el segoviano no fue una excepción, "porque no pensé en lo que había conseguido, pero sí en mis familiares, y en todo lo que dejas atrás por el fútbol sala, sabiendo además lo lejos que estás de casa celebrando este éxito. Sinceramente, estoy muy contento y orgulloso de lo bien que me han salido las cosas".

Hablar del campeonato de Europa supone hablar también del "casi" atraco del partido ante Rusia, aunque Lin va un paso más allá "porque fue un atraco en toda regla. Los árbitros decían que no había sido gol el penalti que marcó Javi Rodríguez, y fueron a consultar a la mesa, que les dijo que sí había sido porque lo habían visto en el vídeo. Pero los árbitros no

cambiaron de opinión a pesar de lo que les dijo la mesa, y tuvo que seguir la tanda. No es que nos quisieran robar, es que de hecho nos robaron, aunque afortunadamente Luis Amado estuvo sensacional parando otro penalti". La selección nacional pasó a semifinales, "y aunque no pensamos que lo teníamos todo hecho, sí dijimos que nos habíamos quitado de encima a nuestro rival más fuerte junto con Italia".

Lin ya es campeón de Europa, así que ya está en la élite, pero prefiere no creérselo, "ya me han dicho los veteranos que lo más fácil es llegar y lo complicado es mantenerse. Yo siempre quiero mejorar, no ha sido fácil llegar a la selección, y no voy a bajar los brazos porque quiero seguir jugando con España".

**CÉSAR ARCONES.** El segundo entrenador del Caja Segovia fue incorporado al cuerpo técnico de la selección española a última hora, para cubrir la baja de Miguel Andrés, y fue uno de los grandes trabajadores en la sombra en el combinado nacional. Al entrena-

dor segoviano le tocó viajar en cuatro ocasiones a Budapest, sede del grupo B en la primera fase del Europeo a 70 kilómetros de Debrecen, para grabar los partidos y posteriormente hacer el 'scouting' de los jugadores rivales. "Venancio es muy exigente, —comentó César—, pero sabía a lo que venía, que era a trabajar por la selección, y a pesar de las pocas horas que he dormido, estoy muy contento con el trabajo realizado".

"Creo que solamente he disfrutado del torneo en el último medio minuto de la final", indicó el segundo entrenador del Caja Segovia, sabedor de las dificultades que entraña siempre ganar un partido, y más cuando de una final se trata. Arcones destacó el ambiente de la selección, y en el plano personal el trabajo de Lin, "que ha hecho un grandísimo torneo, como el resto de compañeros, jugando minutos importantes y colaborando en la consecución del título". Los dos segovianos llegaron ayer a casa con ganas de descansar, "pero sólo un día, que hay que empezar a pensar en el Caja Segovia y en la Liga".

## ▶ LAS DECLARACIONES

▶ LIN

"No me esperaba jugar tantos minutos en la final"

"Me he fijado mucho en los veteranos durante todo el torneo"

"El día de los penaltis contra Rusia no es que nos quisieran robar, es que nos robaron"

"Cuando el árbitro pitó el final no pensé en lo que había conseguido, pero sí en lo que me había costado llegar hasta aquí"

"Ya me han dicho que lo fácil es llegar y lo difícil

mantenerse. Pero yo siempre quiero mejorar y quiero seguir viniendo a la selección"

▶ CÉSAR ARCONES

"Sabía que venía a trabajar por la selección española y, aunque Venancio es un técnico muy exigente, estoy muy contento con el trabajo realizado"

# El Nava perdió un partido de competición oficial 455 días después

El equipo segoviano cayó en la cancha del filial del Ademar de León, su principal adversario para lograr el campeonato liguero

28	UNIV. LEÓN
21	NAVA CAJA

**UNIVERSIDAD DE LEÓN ADEMAR:** Luis, Cabanas (3), Goñi, Ugarte (8), Mellado (3), Borja, Recio, Melián, Beltza (2), Jadim (2), Castro (3), Ricardo (2), Jaime (5), Víctor (2). Ent: Guillermo Fernández.

**BM. NAVA CAJA SEGOVIA:** Cristófer, Carlos Domínguez (2), Carlos Villagrán (4), Ismael (5), Lorasque (4), Bruno (1), Alberto, Adrián, Roberto (3), Víctor, Darío (1), Guillermo, Oliver, Alexis (1). Ent: Álvaro Senovilla.

#### ÁRBITROS

Luque Cabrejas y Pascual Sánchez, del colegio catalán. Por parte local señalaron seis exclusiones y una tarjeta roja a Markel, y por los visitantes una exclusión.

#### INCIDENCIAS.

Encuentro correspondiente a la decimoséptima jornada de Liga en el grupo B de la Primera Estatal disputado en el Pabellón Hansi Rodríguez de León, con 550 espectadores en las gradas.

#### GOLES

2-2, 4-3, 5-5, 8-7, 10-10, 13-11, descanso, 14-12, 17-15, 21-17, 24-17, 25-18, 28-21.

#### EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Nava Caja Segovia cosechó su primera derrota en la Primera Estatal después de 16 jornadas invicto. Lo hizo en el feudo del Universidad Ademar de León, un equipo plagado de jóvenes jugadores de gran calidad, internacionales en categoría junior y en algunos casos componentes del equipo de Liga Asobal del Ademar.

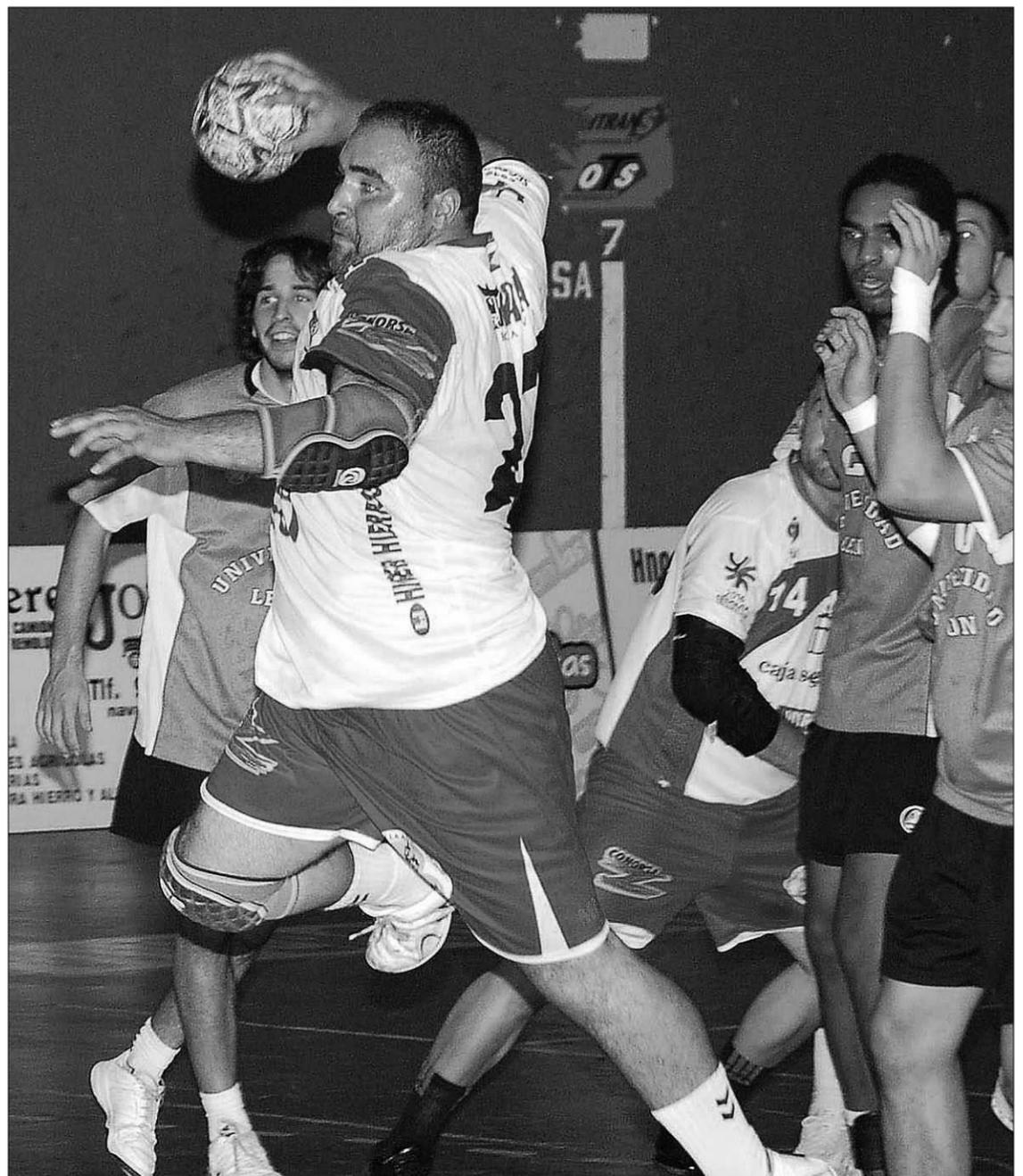
Fue la primera derrota, pero el

equipo navero luchó hasta el final en un partido muy disputado en el que el alto ritmo impuesto por el equipo leonés desniveló la balanza.

La primera parte fue de un balonmano de alto nivel, con ambas escuadras muy centradas en su defensa, en las que era muy difícil conseguir anotar, el 5-1 en zona izquierda navero, y el clásico 6-0 leonés se hacían muy duros para el juego ofensivo. Fue en los primeros 15 minutos cuando el hasta ese momento líder pudo abrir un pequeña brecha en el marcador. Pero todo lo bien que trabajaba en defensa, no se reflejaba en la portería contraria, errando dos lanzamientos desde los 7 metros y otras tres claras ocasiones de los extremos visitantes.

El Nava Caja Segovia no conseguía controlar a los jugadores leoneses, con Jaime González como jugador más destacado y un Ander Ugarte que castigaba desde la línea de seis metros a los segovianos con sus continuos desmarques.

Con el marcador igualado se llegaron a los últimos minutos. Los dos equipos se habían estudiado muy bien y el partido parecía un intercambio de golpes constantes en el que no había prácticamente descanso a pesar de no conseguir que las transiciones en contraataque de uno y otro equipo fueran fructíferas.



Luisma Lorasque intenta el lanzamiento a portería en un encuentro anterior. / A. MARUGÁN

La segunda mitad partió con una pequeña desigualdad por parte local, fruto de una buena acción ofensiva del Ademar en los últimos segundos del primer tiempo, que los naveros no pudieron ser capaces de remontar. Cuando lograban acercarse, el equipo leonés les mantenía a raya o recibían alguna dudosa decisión colegial, sobre todo permitiendo permitiendo una continua reiteración de faltas sobre el pivot

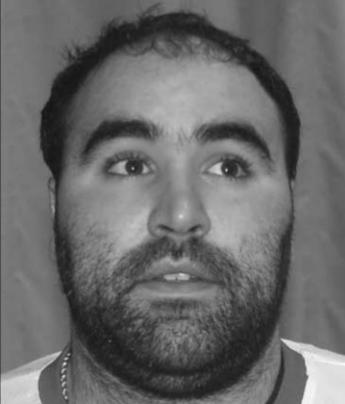
navero. Unos minutos de desigualdad y una vez más el muro defensivo que pusieron en práctica la dupla formada Markel y Jaime en la defensa leonesa no permitió que las individualidades del Nava pudieran lograr el objetivo del gol.

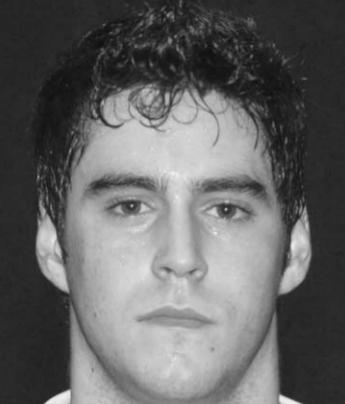
En el minuto 41, Markel vio la tarjeta roja por su tercera exclusión. Este hecho, lejos de afectar a los leoneses, les espoleó hasta lograr un parcial de 3-0 en inferiori-

dad en tan solo minuto y medio, hecho que obligó a Álvaro Senovilla a parar el partido con un tiempo muerto. Pero el 21-15 dejaba claro que el marcador ya estaba encarrilado para los de casa.

Como buen competidor, el líder luchó hasta el final por el premio del gol-average particular y en agradecimiento a las doscientas personas que acompañaron al equipo y que animaron en todo momento de forma ejemplar.

CLASIFICACIÓN						
JORNADA 17						
DYCTEN UNIV. LA LAGUNA - EREINTZA	27-34					
J.D. ARRATE - BETI-ONAK	23-24					
BIGARA PULPO - BM. COLINDRES	27-31					
APARCABISA - AMAZSA UR DANETA	28-21					
ARANGA BM. SORIA - INZAMAC ZAMORA	33-42					
ANAITASUNA - AMENABAR ZARAUTZ KE	37-22					
UNIVERSIDAD DE LEON - NAVA CAJA	28-21					
J	G	E	P	GF	GC	Pt
1 UNIV. LEON	17	14	2	1	570	473 30
2 NAVA CAJA	17	13	3	1	528	463 29
3 EREINTZA	17	10	2	5	486	464 22
4 ANAITASUNA	17	10	0	7	509	481 20
5 ZARAUTZ KE	17	9	2	6	501	486 20
6 INZAMAC ZAMORA	17	8	2	7	538	520 18
7 ARANGA SORIA	17	9	0	8	494	491 18
8 BETI-ONAK	17	7	2	8	440	443 16
9 BIGARA PULPO K.E	17	6	3	8	495	490 15
10 J.D. ARRATE	17	7	1	9	503	510 15
11 BM. COLINDRES	17	5	2	10	483	499 12
12 AMAZSA UR DAN.	17	6	0	11	380	449 12
13 U. LA LAGUNA	17	3	0	14	427	527 6
14 APARCABISA	17	2	1	14	487	545 5

NAVA CAJA SEGOVIA	MÁXIMO GOLEADOR
	<b>GOLEADORES</b>
	1. LUISMA LORASQUE 98
	2. ISMAEL VILLAGRÁN 76
	3. CARLOS VILLAGRÁN 70
	4. BRUNO VÍRSEDA 63
	5. ALEXIS JIMENO 66
	6. ROBERTO PÉREZ 61
	7. CARLOS DOMÍNGUEZ 31
	8. ALBERTO GARCÍA 25
	9. DARÍO AJO 16
	10. GUILLERMO CAMPILLO 8

NAVA CAJA SEGOVIA	MEJOR JUGADOR
	<b>PUNTUACIONES</b>
	3 Puntos ISMAEL
	2 Puntos CARLOS DOMÍNGUEZ
	1 Punto CRÍSTOFER
	<b>CLASIFICACIÓN GENERAL</b>
	1. LUISMA LORASQUE 21
	2. CARLOS VILLAGRÁN 16
	3. ISMAEL VILLAGRÁN 12
	4. ALEXIS JIMENO 10
	5. CARLOS DOMÍNGUEZ 9
	6. ROBERTO PÉREZ 6
	7. ALBERTO GARCÍA 6

La Planta de Calidad  
**VIVEROS**  
**Herol, S.L.**

Ctra. de Coca, s/n 40450 Nava de la Asunción - Segovia - España  
Telf.: 0034 921 58 10 45 - Fax: 0034 921 58 05 97 Móvil: 0034 686 96 10 57  
E-mail: herol@viverosherol.com Web: http://www.viverosherol.com

La Planta de Calidad  
**VIVEROS**  
**Herol, S.L.**

Ctra. de Coca, s/n 40450 Nava de la Asunción - Segovia - España  
Telf.: 0034 921 58 10 45 - Fax: 0034 921 58 05 97 Móvil: 0034 686 96 10 57  
E-mail: herol@viverosherol.com Web: http://www.viverosherol.com

FÚTBOL SALA

DIVISIÓN DE PLATA MASCULINA

## José Ignacio firmó por el Valverde.

El cierre madrileño José Ignacio González, nuevo fichaje del Fútbol Sala Valverde del Majano y procedente del Pinto de División de Honor, llegó el sábado por la mañana a la localidad segoviana para pasar el pertinente reconocimiento médico y firmar por el equipo valverdano hasta el final de la presente temporada. José Ignacio se estrenará con el equipo que entrena Diego Gacimartín mañana martes, a partir de las ocho y media de la tarde, en el pabellón polideportivo Municipal de Valverde del Majano, en un partido amistoso ante la selección sub 20 de Castilla y León. /

FOTO: EL ADELANTADO



# Demasiado castigo para el FS Valverde frente al Obras y Estructuras RAM

La victoria del conjunto leonés no se decidió hasta los últimos minutos de partido, gracias a su efectividad goleadora

2	FS VALVERDE
7	RAM LEÓN

**FS VALVERDE DEL MAJANO:** Palomo, Aarón, Carlitos, Tabanera y Charli Maza -cinco inicial-. También jugaron Chamo, Javi Limones, Chavi, Carlos Calvo y Gus.

**OBRA Y ESTRUCTURAS RAM LEÓN:** Fofi, Fabrizio, Lescun, Ignasi y Jonathan -cinco inicial-. También jugaron Bruno, Gopar, Richi, Suzuki y Pablo.

### ÁRBITROS

Ballesteros Martín y Fernández Privado, de la delegación de Ciudad Real. Amonestaron a Chavi, Carlitos y Chamo por el FS Valverde; y a Bruno e Ignasi por parte del RAM León.

### GOLES

1-0 (minuto 4), Tabanera; 1-1 (minuto 6), Fabrizio; 1-2 (minuto 19), Bruno; 1-3 (minuto 23), Jonathan; 2-3 (minuto 29), Chamo; 2-4 (minuto 31), Bruno; 2-5 (minuto 38), Fabrizio; 2-6 (minuto 38), Jonathan; 2-7 (minuto 39), Fabrizio.

### INCIDENCIAS

Partido disputado en el pabellón Municipal de Valverde del Majano ante alrededor de 400 espectadores.

### EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Obras y Estructuras RAM León venció con claridad al FS Valverde del Majano en un partido que se decidió en los últimos minutos, cuando la efectividad goleadora de los leoneses decantó el choque a su favor.

Y eso que fueron los locales quienes empezaron marcando primero gracias a un gol de Tabanera a los cuatro minutos de encuentro. Pero la alegría del Valverde duró poco, ya que dos minutos después Fabrizio puso la igualdad en el marcador y a partir de ese momento los segovianos empezaron a sufrir demasiado, a pesar de que durante los primeros minutos dominaron el partido, muy seguros en defensa para impedir disparos cómodos del RAM.

Los tiros leoneses eran lejanos y a penas planteaban peligro,

FS VALVERDE	MÁXIMO GOLEADOR
	<b>1. AARÓN 12 GOLES</b>
	<b>2. CHAVI 6 GOLES</b>
	<b>3. CHAMO 6 GOLES</b>
	<b>4. TABANERA 4 GOLES</b>
	<b>5. CARLITOS 4 GOLES</b>
	<b>6. CHARLI 2 GOLES</b>
	<b>7. JUANLU 2 GOLES</b>
	<b>8. CARLOS CALVO 2 GOLES</b>
	<b>9. GUS 1 GOL</b>

**ITERSACO H&R S.L.**  
- Áridos ensacados - Big Bag 1.000 Kg  
**Materiales de Construcción**  
Amplia exposición en azulejos y suelos  
**LAVABOS RÚSTICOS**

Área Ind. NICOMEDES GARCÍA C/Chopo, 54 sector B Valverde del Majano 40140 (Segovia)  
Móvil: 609 623 234 - 699 945 038 Telf: 921 490 091 Fax: 921 490 572 ltersaco@yahoo.es

pero en el último minuto de la primera mitad, Bruno consiguió adelantar a su equipo y con el 2-1 los dos equipos enfilaron el camino de vestuarios.

**TRAS EL DESCANSO.** La segunda parte fue bien diferente, y es que el Valverde salió convencido de dar la vuelta al marcador y asediando la portería defendida por Fofi, aunque con poco acierto, ya que cuando mejor jugaban los locales, los leoneses pegaron de nuevo aumentando la ventaja en el marcador merced a un tanto de Jonathan.

Lejos de bajar los brazos, los valverdianos no cejaban en su empeño de acercarse a su rival y Chamo lo consiguió mediada la segunda mitad. Pero Valverde ya

tiene acostumbrados a sus seguidores a tener despistes que le cuestan caros, y esta vez volvió a repetirse, ya que un minuto después Bruno amplió la ventaja en una jugada protestada por los segovianos ya que pudo estar precedida de falta que suponía lanzamiento de diez metros.

Sin embargo, Valverde seguía muy errático en los últimos metros y la línea continuó a falta de cinco minutos cuando el entrenador local, Diego Gacimartín hizo uso del portero-jugador que trajo muchas ocasiones locales, pero sin embargo los goles siguieron cayendo del lado leonés que con otros tres goles, consiguió el 2-7 definitivo, quizás demasiado abultado para los méritos de ambos equipos.

FÚTBOL

REGIONAL DE AFICIONADOS

## El Unami derrotó al Burgos UD demostrando ser superiores al rival

3	UNAMI
0	BURGOS UD

**UNAMI:** Toño, Alberto, Pocho, Laruso (Galindo, minuto 81), Fran, Juan, Kiko (Morales, minuto 70), Felipe, Juanlu, Chechu y Víctor Roldán (Álvaro, minuto 80).  
**BURGOS UNIÓN DEPORTIVA:** Jaime (Alberto, minuto 62), César, Jairo (Sergio, minuto 75), Ricardo, Álvaro, Víctor, Rodri, Infante, Padrones, Conrado y Modúvar.

### ÁRBITRO

José Gaitero, de la delegación vallisoletana, auxiliado en las bandas por Eduardo de la Fuente y José Manuel Berrocal. Por el Unami mostraron una tarjeta amarilla a Alberto, Pocho, Laruso, Fran, Juan y Morales. Por el Burgos Unión Deportiva, una amarilla a César, Rodri y Conrado; y doble amonestación a Ricardo (expulsado en el minuto 80).

### GOLES

1-0 (minuto 33), Juli; 1-1 (minuto 46), Mena; 1-2 (minuto 48), Juli.

D.L.P. / SEGOVIA

Victoria contundente del Unami en La Albuera, ante uno de los rivales más fuertes y experimentados del Grupo, el Burgos Unión Deportiva. En la primera parte el equipo local aguantó bien la posesión, defendiendo correctamente los balones altos de los jugadores burgaleses. Tras el descanso el Unami se dejó los complejos en el vestuario, para realizar una segunda parte de lo mejor que se ha visto esta temporada, jugando desde atrás y tocando con paciencia, ante un rival que permitía este tipo de juego. Así, todos los nervios desaparecieron con el primer gol, y en cuestión de ocho minutos se lograron los otros dos de un Unami que sumó su séptima victoria del año.

## El esfuerzo del Cuéllar se tradujo en victoria ante el Burgos 2000

1	BURGOS PR. 2000
2	CUÉLLAR

**BURGOS PROMESAS 2000:** Juan, Alberto, Mena, Manza (Jorge, minuto 54), Calleja, Balta, Juanele, Sergio, Omar, Velasco (Pablo, minuto 67) y Soto.  
**CUÉLLAR SOL EXCLUSIVAS:** Mario Martino, Guille, Romo, De la Gala, Nico, Aitor, Del Moral, Héctor (Diego, minuto 86), Luis, Rafa (Pablo, minuto 78) y Juli (Teo, minuto 89).

### ÁRBITRO

Palacios Aragonés, de la delegación soriana, asistido en las bandas por López Sancho y Fernández Llorente. Por parte del Burgos Promesas 2000 señaló una amarilla a Balta y a Sergio. Por el Cuéllar, amarillas a Guille, Romo, Nico, Héctor y Diego.

### GOLES

0-1 (minuto 33), Juli; 1-1 (minuto 46), Mena; 1-2 (minuto 48), Juli.

D.L.P. / SEGOVIA

El Cuéllar Sol Exclusivas afrontó el partido en casa del Burgos Promesas 2000 con cuatro bajas importantes y algún jugador con problemas físicos, pero estos contratiempos no hundieron a los de Félix Blanco, que se trajeron los tres puntos tras realizar un partido muy serio y en el que nunca perdieron el orden sobre el campo. El delantero Juli logró el primero de sus dos tantos de la tarde en el minuto 33, y aunque los burgaleses empataron nada más empezar la segunda parte, los cuellaranos reaccionaron bien y volvieron a tomar una ventaja que no dejaron escapar.

### CUÉLLAR SOL EXCLUSIVAS MÁXIMO GOLEADOR

CUÉLLAR SOL EXCLUSIVAS	MÁXIMO GOLEADOR
	<b>1º JULI 12 GOLES</b>
	<b>2º LUIS 7 GOLES</b>
	<b>3º RAFA 4 GOLES</b>
	<b>4º HÉCTOR 2 GOLES</b>
	<b>5º DEL MORAL 1 GOL</b>
	<b>6º HIDALGO 0 GOLES</b>
	<b>7º TOBI 0 GOLES</b>
	<b>8º DIEGO 0 GOLES</b>
	<b>9º JOEL 0 GOLES</b>

**Auto-Escuela CASTILLA Centro de Formación**

C/. Bartolomé de la Cueva, 7  
Teléfono y Fax 921 140 545  
40200 CUÉLLAR (Segovia)  
E-mail: autoescuela-castilla@hotmail.com

C/. Luis Finat, 7 Local B  
Teléfono Móvil 659 841 892  
40480 COCA (Segovia)

FÚTBOL SALA

DIVISIÓN DE PLATA FEMENINA

# El Unami se llevó un punto muy luchado en Majadahonda

1	MAJADAHONDA
1	UNAMI

**MAJADAHONDA AFAR 4:** Sabela, Esther, Rocío, Jessica y Elena Mateo -cinco inicial-. También jugaron Laura, Marta Mateo y Alejandra.  
**UNAMI:** Raquel, Cris, Vane, Patri y Guti -cinco inicial-. También jugaron Tamara, Marina, Martita, Sofi, Laura Llorente y Rocío.

### TARJETAS

Los árbitros mostraron amarilla a Esther, Elena Mateo y Marta Mateo por las locales; y a Martita por el Unami.

### GOLES

**1-0** (minuto 17), Jessica; **1-1** (minuto 25), Cris.

### EL ADELANTADO / SEGOVIA

Al final no pudieron ser tres puntos los que se llevaron las chicas del Unami de casa del líder del grupo IV de la División de Plata, el Majadahonda Afar 4, pero sí un valioso 1-1 que pudo haber sido perfectamente una victoria, y que fortalece los ánimos de las azules en este buen comienzo de segunda vuelta.

Además, al punto sumado ante las madrileñas, hay que añadir el hecho de haber terminado el encuentro encajado tan solo un tanto frente al equipo más goleador del Grupo, y uno de los más anotadores en toda la categoría.

No en vano, si de algo pudieron presumir el sábado las jugadoras de Javier Martín Pena, fue, de nuevo, de una gran consistencia defensiva, ayudada una vez más por el gran estado de forma de su portera Raquel que, en momentos clave, supo estar a la altura del resto del equipo e hizo un gran trabajo contribuyendo a lograr el empate final, y llegando incluso a parar un penalti en el minuto 12, con el 0-0 aún en el marcador.



Jugada del partido de la primera vuelta entre Unami y Majadahonda. //JUAN MARTÍN

Hasta entonces, el Unami había hecho bien el trabajo en defensa, ya que sólo se había visto en apuros en dos ocasiones, y en ataque había tenido varias oportunidades pero, bien por la pareja arbitral -que prefirió no ver dos penaltis claros a su favor- o quizás por un exceso de respeto y miedo al rival, las segovianas no terminaban de enseñar su mejor cara, y al final quien consiguió pegar primero, después de dos disparos al palo del Unami y otro del Majadahonda, fue el equipo de casa.

Jessica se revolvió en el área y entre todas las piernas, y ya desde el suelo, sorprendió metiendo la punta del pie para subir el 1-0 con el que se llegó al descanso. El paso por vestuarios vino muy bien al Unami, ya que durante los últimos minutos de la primera parte se

había visto bastante superado, tanto por las acciones individuales de las jugadoras del Majadahonda, como por su juego colectivo.

Las segovianas supieron reaccionar, apelando al trabajo en equipo y a un poco más de descaro en las acciones ofensivas, y fruto de ello llegaron sus quince mejores minutos del partido, en los que Cris logró el gol del empate en una falta al borde del área, y las azules sumaron otros dos tiros al palo más.

En el minuto 38, en un intercambio de disparos en ambas porterías, con el Majadahonda algo rehecho en su juego, pero no tanto en las cabezas de sus jugadoras, Laura tuvo la última ocasión clara del Unami, pero de nuevo, y por quinta vez en el partido, el disparo golpeó en el palo.

FÚTBOL

LIGA NACIONAL JUVENIL

Segoviana y Amistad se repartieron el control del partido y los puntos

1	G. SEGOVIANA
1	INT. AMISTAD

**GIMNÁSTICA SEGOVIANA ZOQUEJO.COM:** David, Camille (Mate, minuto 59), José Carlos, Darío, Mendi, Adrián, Quique, Víctor (Sergio, minuto 35), Mauro (Guille, minuto 59), Owen y Demi.

**INTERNACIONAL DE LA AMISTAD:** Josué, Cris, Sergi, Mario, Javi, Carlos, Víctor, Andrés, Alvaro, Rober (Jesús, minuto 85) y Ángel (Sergio, minuto 62).

### ÁRBITRO

Cid Camacho, de la delegación segoviana. Mostró amarilla a los visitantes Víctor, Rober y Sergio.

### GOLES

**1-0** (minuto 27), Demi; **1-1** (minuto 71), Cris.

### D.L.P. / SEGOVIA

En un encuentro con una parte para cada equipo, la Gimnástica Segoviana Zoquejo.com dominó en el inicio, pero tras el descanso el Internacional de La Amistad reaccionó para llevarse un punto de Segovia.

Empate entre Zona Norte y Quintanar en un encuentro con muchas alternativas

3	ZONA NORTE
3	QUINTANAR

**ZONA NORTE EL SEMINARIO:** Nica, César, Marcos, Raúl (Xavi, minuto 66), Víctor (David, minuto 61), Blanco (Joli, minuto 58), Rubén, Moreta, Borja, Javi Pérez y José Carlos.

**CD QUINTANAR:** Mario, Miguel, Héctor, Gonzalo, Quique, Nacho, Rober (Nico, minuto 70), Pablo García, David, Joaquín y Cobi.

### ÁRBITRO

González Fernández, de Palencia. Por el Zona Norte, amarillas a Raúl y Moreta. Por el Quintanar, a Cobi

### GOLES

**0-1** (minuto 3), Cobi; **1-1** (minuto 7), José Carlos; **1-2** (minuto 10), Cobi; **2-2** (minuto 63), Rubén; **2-3** (minuto 67), Cobi; **3-3** (minuto 75), Xavi.

### D.L.P. / SEGOVIA

El Quintanar empató a tres en casa del Zona Norte El Seminario, en un encuentro con un inicio loco -tres goles en diez minutos-, y que transcurrió con alternativas para dos equipos que jugaron muy bien sus bazas.

BALONCESTO

Los errores en el tiro fueron claves para la derrota del CD Base con el Ponferrada

62	CD BASE
70	C. PONFERRADA

**CD BASE CAJA SEGOVIA:** Hernando (8), Yagüe (6), Álvaro (2), Jorge González (11) y Vidal (3) -cinco inicial-. También jugaron Mingorría (8), Ontanaya (4), Jorge Sánchez (15), Bayón (-), Del Campo (-), Corrales (5).  
**CIUDAD DE PONFERRADA:** Pinuelo (5), Gabaldón (11), D. Fernández (20), Díez (11) y Piera (6) -cinco inicial-. También jugaron A. Fernández (-), Álvarez (3), García (1), Mesado (7) y F.J. Fernández (7).

### ÁRBITROS

Villaruel y Carrera (Valladolid). Eliminaron con cinco personales a Ontanaya y a Vidal; y pitaron antideportiva a Pinuelo

### PARCIALES

11-19, 21-18 (32-37 al descanso), 18-18 (50-55) y 12-15 (62-70 final).

### D.L.P. / SEGOVIA

El CD Base perdió frente al Ciudad de Ponferrada tras un mal inicio de partido (con un parcial de 0-7), y fallando demasiado en las opciones de tiro a canasta, pecando de precipitación.

FÚTBOL TERCERA DIVISIÓN

JORNADA 23

ISCAR - SALAMANCA B	1-0
NUMANCIA B - BURGOS	0-1
<b>LA GRANJA - G. SEGOVIANA</b>	<b>0-1</b>
AT. ASTORGA - VILLARALBO	1-0
VENTA DE BAÑOS - REAL AVILA	0-1
S. MARTA TORMES - REAL VALLADOLID B	2-3
R. LERMEÑO - AGUILAR	2-1
AT. TORDESILLAS - C. LEONESA B	1-2
AT. BEMBIBRE - ALMAZAN	1-0
ARANDINA - HURACAN Z	1-1

J	G	E	P	GF	GC	Pt
---	---	---	---	----	----	----

1 VALLADOLID B	22	16	5	1	46	8	53
2 BURGOS	22	16	4	2	34	10	52
3 ARANDINA	22	11	10	1	37	13	43
4 VILLARALBO	23	10	8	5	37	17	38
5 REAL AVILA	21	11	5	5	32	18	38
<b>6 G. SEGOVIANA</b>	<b>22</b>	<b>10</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>34</b>	<b>16</b>	<b>36</b>
7 HURACAN Z	22	9	7	6	31	22	34
8 AT. BEMBIBRE	22	8	9	5	28	26	33
9 R. LERMEÑO	22	10	2	10	28	33	32
10 ISCAR	21	9	4	8	29	31	31
11 AT. ASTORGA	23	9	4	10	28	37	31
12 AT. TORDESILLAS	23	7	7	9	25	33	28
13 VENTA BAÑOS	23	8	3	12	22	39	27
14 ALMAZAN	21	7	5	9	21	28	26
15 C. LEONESA B	23	5	6	12	28	41	21
16 AGUILAR	21	5	5	11	23	33	20
17 SALAMANCA B	22	4	6	12	18	39	18
18 NUMANCIA B	21	4	5	12	20	37	17
<b>19 LA GRANJA</b>	<b>23</b>	<b>3</b>	<b>6</b>	<b>14</b>	<b>22</b>	<b>33</b>	<b>15</b>
20 SANTA MARTA	23	3	5	15	19	48	14

FÚTBOL NACIONAL JUVENIL

JORNADA 18

REAL VALLADOLID B - BETIS	1-1
NUMANCIA - CULTURAL LEONESA	2-0
SANTA MARTA DE TORMES - PONFERRADINA	2-1
ZONA NORTE - QUINTANAR	<b>3-3</b>
PALENCIA - VICTORIA	2-1
GUIJUELO - SALAMANCA B	0-1
<b>GIMN. SEGOVIANA - INT. AMISTAD</b>	<b>1-1</b>
SUR - ZAMORA	0-0

J	G	E	P	GF	GC	Pt
---	---	---	---	----	----	----

1 NUMANCIA	17	12	3	2	40	15	39
2 VALLADOLID B	17	10	6	1	35	12	36
3 SANTA MARTA	17	11	3	3	31	21	36
4 ZAMORA	18	9	4	5	43	22	31
5 SALAMANCA B	18	8	4	6	26	27	28
6 BETIS	18	8	2	8	34	28	26
7 SUR	18	8	2	8	24	29	26
8 GUIJUELO	18	7	3	8	21	27	24
9 C. LEONESA	17	7	3	7	24	32	24
<b>10 QUINTANAR</b>	<b>17</b>	<b>6</b>	<b>4</b>	<b>7</b>	<b>26</b>	<b>31</b>	<b>22</b>
<b>11 G. SEGOVIANA</b>	<b>17</b>	<b>7</b>	<b>1</b>	<b>9</b>	<b>27</b>	<b>33</b>	<b>22</b>
12 PONFERRADINA	16	6	1	9	28	28	19
13 AMISTAD	17	5	4	8	22	24	19
14 ZONA NORTE	17	5	2	10	26	32	17
15 VICTORIA	18	4	3	11	21	38	15
16 PALENCIA	16	1	3	12	9	38	6

FÚTBOL SALA PLATA FEMENINA

JORNADA 15

ATENELO COMBARRO - LEGANES	4-3
UNIV. DE SALAMANCA - COLLADO VILLALBA	2-3
CD CHILOCHECHES - ROAD HOUSE	7-0
MAJADAHONDA FSF AFAR 4 - UNAMI	<b>1-1</b>
CASARRUBIOS - LEIS PONTEVEDRA	2-4
DESCANSA: CIUDE DE AS BURGAS	
DESCANSA: BSM CIUDAD DE ALCORCON	

J	G	E	P	GF	GC	Pt
---	---	---	---	----	----	----

1 MAJADAHONDA	13	9	2	2	66	31	29
2 ALCORCON	12	9	1	2	44	26	28
3 COMBARRO	12	9	1	2	44	26	28
4 LEGANES	13	7	3	3	59	33	24
5 AS BURGAS	12	8	0	4	54	29	24
6 CHILOCHECHES	13	8	0	5	42	42	24
7 LEIS PONTEVEDRA	13	7	0	6	51	32	21
8 C. VILLALBA	13	6	0	7	46	37	18
<b>9 UNAMI</b>	<b>13</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>7</b>	<b>37</b>	<b>39</b>	<b>14</b>
10 CASARRUBIOS	12	2	1	9	40	61	7
11 U. DE SALAMANCA	13	2	0	11	20	58	6
12 ROAD HOUSE	13	0	0	13	12	101	0

FÚTBOL REGIONAL AFICIONADOS

JORNADA 19

SAN JOSE - CASTILLA DE DUEÑAS	2-0
<b>UNAMI - BURGOS UD</b>	<b>3-0</b>
BURGOS PROMESAS 2000 - CUELLAR	<b>1-2</b>
VELILLA - NAVALENO	3-1
VILLAMURIEL - SPORTING UXAMA	0-0
NORMA SAN LEONARDO - CRISTO ATLETICO	1-4
CULTURAL CEBREREÑA - BECERRIL	2-1
BOSCO DE AREVALO - SALAS	4-4
DESCANSA: ARENAS	

J	G	E	P	GF	GC	Pt
---	---	---	---	----	----	----

1 CR. ATLETICO	17	11	6	0	29	9	39
2 VILLAMURIEL	17	11	3	3	30	14	36
3 BURGOS UD	17	11	2	4	32	16	35
4 CEBREREÑA	17	10	3	4	32	18	33
5 BECERRIL	17	8	4	5	33	19	28
<b>6 UNAMI</b>	<b>17</b>	<b>7</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>30</b>	<b>23</b>	<b>26</b>
7 SAN JOSE	17	7	4	6	15	14	25
8 SP. UXAMA	17	6	4	7	22	25	22
9 VELILLA	17	5	6	6	29	28	21
10 SALAS	18	5	6	7	32	39	21
11 BURGOS PR.	17	4	7	6	22	26	19
12 AREVALO	17	5	4	8	30	43	19
<b>13 CUELLAR</b>	<b>17</b>	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>26</b>	<b>26</b>	<b>18</b>
14 NORMA	17	5	2	10	15	25	17
15 ARENAS	16	4	3	9	15	29	15
16 DUEÑAS	17	4	2	11	16	29	14
17 NAVALENO	18	3	3	12	21	46	12
<b>18 EL ESPINAR SR</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

FÚTBOL SALA PLATA MASCULINA

JORNADA 19

LA MUELA - COLEGIOS ARENAS GALDAR	2-2
CAMPING EL ESCORIAL - ILLESCAS	7-2
GR. E. TALAVERA - CD BURELA	3-6
BP ANDORRA - AVILES OQUENDO	5-3
<b>FS VALVERDE DEL MAJANO - RAM LEON</b>	<b>2-7</b>
DELTA BADAJOZ - RIBERA DE NAVARRA	2-0
GIJON EL LLANO - CACERES 2016	5-2
DESCANSA LANZAROTE TIAS YAIZA	

J	G	E	P	GF	GC	Pt
---	---	---	---	----	----	----

1 G.E. TALAVERA	18	13	1	4	79	48	40
2 GIJON	17	11	2	4	72	57	35
3 BURELA	17	11	1	5	61	47	34
4 GALDAR	18	8	4	6	73	64	28
5 ILLESCAS	18	8	4	6	69	64	28
6 LANZAROTE	17	8	3	6	61	53	27
7 RAM LEON	17	8	2	7	66	59	26
8 AVILES	18	7	3	8	52	59	24
9 DELTA BADAJOZ	18	6	5	7	86	80	23
10 CACERES 2016	18	7	2	9	63	83	23
11 BP ANDORRA	16						

# Dos goles de Negredo devuelven al Sevilla a los puestos de 'Champions'

Los hombres de Manolo Jiménez vencen al Valencia y recuperan la cuarta plaza de la tabla

SEVILLA	VALENCIA
2	1

**SEVILLA:** Palop; Adriano, Stankevicius, Escudé, Fernando Navarro; Jesús Navas, Zokora, Renato, Perotti (Diego Capel, m. 71); Kanouté (Luis Fabiano, m. 65) y Álvaro Negredo (Romaric, m. 75).

**VALENCIA:** César; Miguel, Alexis, David Navarro, Bruno; Marchena (Banega, m. 57), Albelda, Pablo Hernández (Zigic, m. 57), Mata; Silva (Domínguez, m. 86) y Villa.

#### ÁRBITRO

Pérez Lasa (Comité Vasco). Amonestó a los locales Zokora (m.16), Stankevicius (m. 31), Escudé (m. 51) y Perotti (m. 70) y a los visitantes Albelda (m. 23), David Navarro (m. 26) y Bruno (m. 83).

#### GOLES

1-0, M. 21; Negredo. 2-0, M. 69; Negredo. 2-1, M. 90; David Navarro.

#### EFE / SEVILLA

El Sevilla recuperó el cuarto puesto de la tabla tras vencer (2-1) al Valencia en un encuentro en el que volvió a recuperar las buenas sensaciones, después de los últimos tropiezos, de la mano de Álvaro Negredo, que completó su mejor encuentro con los andaluces frente a un Valencia impotente que no pudo responder al juego del conjunto local.

Los hombres de Manolo Jiménez recuperaron su mejor juego para derrotar a los levantinos, que fueron incapaces de superar la defensa de los hispalenses. Los jugadores notaron la vuelta tras la Copa de África de Didier Zokora, que volvió a ser el motor del equipo. Además, la estrategia también funcionó a los blanquirrojos, que se adelantaron en la primera parte gracias a un córner peinado por Escudé, que remató Negredo en el segundo palo.

Enfrente, el Valencia no tuvo más remedio que arriesgar algo



Negredo firmó los dos tantos del conjunto andaluz. / JULIO MUÑOZ (EFE)

más para que participaran sus delanteros David Silva y David Villa, quienes empezaron a dar quebraderos de cabezas a la zaga local, pero éstos aguantaron bien e incluso pudieron encontrar el segundo tanto ante una defensa visitante que se mostró algo dubitativa en algunos momentos.

En la segunda parte, el Sevilla perdió el balón en manos de Valencia, pero los levantinos no fueron capaces de resolver la posesión con ocasiones y solo dejaron algunos destellos en ataque.

Fue entonces cuando, tras un contraataque, el internacional Álvaro Negredo culminó la jugada

con una sutil vaselina sobre César desde el borde del área que puso en pie al Sánchez Pizjuán y devuelve a los andaluces a los puestos de Liga de Campeones.

Al final, no obstante, y fruto de la relajación local, el visitante David Navarro acertó distancias para dejar el marcador en 2-1.

## El Getafe se atasca contra el Racing en su feudo

0	GETAFE
0	RACING

**GETAFE:** Codina; Miguel Torres, Rafa, Díaz, Mané; Casquero, Boateng (Parejo, min. 72); Pedro León, Albín (Miku, min. 62) Manu del Moral; Soldado.

**RACING DE SANTANDER:** Coltorti; Crespo, Henrique, Moratón, Moratón; Toni Moral (Cristian, min. 51), Lacen, Diop, Óscar Serrano (Mario Ortiz, min. 80); Geijo y Tchité (Canales, min.65).

#### ÁRBITRO

Clos Gómez (C. Aragonés). Expulsó a Moratón con doble amonestación (min. 34 y min. 47) y al entrenador Miguel Ángel Portugal con roja directa por parte visitante. Amonestó a Pedro León (min. 39) por parte local.

#### EFE / GETAFE

El Getafe no fue capaz de ganar al Racing, que jugó toda la segunda parte con un futbolista menos por la expulsión de José Moratón, y perdió una oportunidad de oro para aproximarse a los puestos de honor de la clasificación.

Ambos equipos volvían a verse las caras en un partido de alta tensión. Han pasado dos temporadas desde la eliminatoria de semifinales de Copa entre ambos clubes y que pasó el equipo madrileño con un gol polémico de Javier Casquero en El Sardinero.

Desde entonces, sobre todo las aficiones, no han olvidado aquel día. Eso se notó en el ambiente del Coliseum Alfonso Pérez, que tiene un público poco dado a animar. La llegada del bloque cántabro, por lo menos, espoleó a los aficionados 'azulones', que estuvieron más activos de lo normal.

Pese a ello, el cuadro madrileño solo se llevó un punto. Aunque tuvo alguna ocasión, los hombres que dirige Michel nunca pudieron doblegar a un rival muy bien asentado sobre el terreno de juego.

## El Atlético ofrece su peor cara y vuelve a las 'andadas'

El cuadro madrileño pierde contra el Málaga en el Vicente Calderón

ATLÉTICO	MÁLAGA
0	2

**ATLÉTICO DE MADRID:** De Gea; Ujfalusi, Perea, Domínguez, Antonio López (Raúl García, m. 67); Jurado, Camacho (Reyes, m. 46), Tiago, Simão; Forlán e Ibrahima ('Kun' Agüero, m. 46).

**MÁLAGA:** Munúa; Gámez (Manolo Gaspar, m. 64), Welington, Iván González, Manu Torres; Fernando, Javi López, Toribio, Duda (Juanito, m. 63); Benachour y Caicedo (Baha, m. 59).

#### ÁRBITRO

Mejuto González (C. Asturiano). Amonestó a los locales Antonio López (m. 43), Agüero (m. 48) y Tiago (m. 90) y a los visitantes Manu Torres (m. 10), Welington (m. 41) y Fernando (m. 67).

#### GOLES

0-1, m. 3; Duda. 0-2, m. 69; Javi López.

#### EFE / MADRID

El Atlético de Madrid volvió a decepcionar a su afición y cayó de-

rrotado en el Calderón frente al Málaga, en un gris partido de los de Quique Sánchez Flores, que volvieron ofrecer la peor de sus caras, y se vieron superados en todo momento por los andaluces.

Ni siquiera la entrada en la segunda mitad de Agüero y Reyes, de inicio suplentes, cambió la dinámica de un equipo a la deriva, que ofreció una nueva exhibición de incapacidad futbolística y cuyo discurso europeo se convierte en utopía con el paso de las jornadas.

El conjunto local demostró que piensa más en la Copa del Rey que en la Liga y mostró una pobre imagen en la que apenas dispuso de ocasiones. Por su parte, los de Juan Ramón Muñiz practicaron un juego solvente y sólido que les permi-

tió no sufrir. Los andaluces fueron el único equipo sobre el terreno de juego que quiso lograr los tres puntos ante un rival indolente y sin ambición.

Nada más comenzar el partido, los rojiblancos recibieron el primer golpe con una rápida transición de los jugadores andaluces que concluyó con el remate de Duda, en lo que supuso el primer tanto de los malacitanos.

Ya en la segunda mitad, la insistencia del Málaga ante el insolvente juego de los madrileños dio sus frutos mediada la segunda mitad, cuando Javi López aprovechó el rechace a un centro de Baha para lograr el segundo tanto y culminar la aciaga noche de los 'colchoneros'.

## El Xerez mantiene vivas sus esperanzas en la permanencia

XEREZ	MALLORCA
2	1

**XEREZ:** Renan, Redondo, Bergantiños (Víctor Sánchez, m. 46), Leandro, Bermejo, Momo (Abel, m. 73), Orellana (Antoñito, m. 46), Carlos Calvo, Casado, Aythami y Keita.

**MALLORCA:** Aouate, Felipe M, Rubén, Webo (Keita, m. 72), Julio Álvarez, G. Castro, Nunes, Martí, Aduriz (Pezzolano, m. 65), Bruno China (Tomás, m. 80) y Corrales.

#### ÁRBITRO

Undiano Mallenco. Amonestó a los locales Aythami y Redondo; y al visitante Bruno China.

#### GOLES

0-1, m. 23, Webo; 1-1, m. 51, Carlos Calvo; 2-1, m. 78, Carlos Calvo.

#### EFE / JEREZ DE LA FRONTERA

El Xerez dio la sorpresa y se llevó un inesperado triunfo ante el Mallorca (2-1). El conjunto andaluz

logró su segunda victoria de la campaña, que le sirve como balón de oxígeno para mantener vivo el sueño de la permanencia.

La primera ocasión del Xerez llegó con un remate de cabeza de Bermejo y, dos minutos después, se adelantó el Mallorca, cuando Castro centró desde la izquierda y Webo conectó un cabezazo en plancha para que balón se colara por el poste derecho.

La igualada llegó el minuto 51 con un gran lanzamiento de Calvo que Aouate no pudo evitar.

El Xerez seguía cercando la portería balear y vio fruto a sus esfuerzos en el minuto 78, cuando Antoñito habilitó a Carlos Calvo, que disparó raso y cruzado y batió al meta balear.

## PRIMERA DIVISIÓN

## El Barça cede a Keirrisson a la Fiorentina por dos temporadas

E. PRESS / BARCELONA

El Barcelona cederá al delantero Keirrisson de Souza Carneiro, después de su breve y polémica estancia en el Benfica portugués, a la Fiorentina para las dos próximas temporadas, según anunció la escuadra 'viola' en un comunicado oficial publicado en su página web.

El futbolista brasileño, que no ha conseguido ningún gol en los cinco partidos oficiales que ha disputado y que fue incluso apartado de la escuadra lusa, llegó al bloque catalán procedente del Palmeiras el pasado verano a cambio de 15 millones de euros.

La Fiorentina apuntó que la cesión será por dos años, pero también remarco que el club catalán tendrá la posibilidad de repescarlo cuando lo estime oportuno.

Además, el equipo transalpino destacó que «la negociación se formalizará después de los resultados de los pertinentes exámenes médicos que se llevarán hoy a cabo».

Keirrisson, de 22 años, recalará en el Calcio tras la negativa de Antonio Cassano a cambiar de aires y dejar la Sampdoria. Así, el atacante brasileño ocuparía la plaza del rumano Adrian Mutu, que volvió a dar positivo en un control antidopaje hace unos días y que podría ser sancionado de uno a cuatro años.

## SEGUNDA DIVISIÓN

## El Betis vuelve a ganar en el debut de Víctor Fernández

0	CÓRDOBA
1	BETIS

**CÓRDOBA:** Raúl Navas; Gerardo (Asen, m. 74), Gaspar, Agus, Fuentes; Javi Flores, Rueda (Carpintero, m. 3), Jorge Luque, José Vega (Lizio, m. 59); Simon y Juanjo.  
**BETIS:** Goitia; Nelson, Mellí, Rivas, Fernando Vega; Iriney, Arzu; Capi (Nano, m. 72), Emaná (Damiá, m. 80); Jonathan Pereira (Caffa, m. 68) y Sergio García.

## ÁRBITRO

Amoedo Chas (C. Gallego). Expulsó al visitante Rivas por doble amarilla. Además, amonestó a Carpintero, Iriney y Capi.

## GOL

0-1, M. 09: Jonathan Pereira.

## EFE / CÓRDOBA

El Betis volvió a ganar dos meses después lejos de su estadio, y lo hizo en el debut en el banquillo de Víctor Fernández, que sustituyó a Antonio Tapia para intentar que el equipo se vuelva a enganchar al ascenso.

## OTROS RESULTADOS

NÁSTIC-MURCIA	2-3
NUMANCIA-CELTA	0-0
SALAMANCA-CÁDIZ	1-1
RECREATIVO-REAL UNIÓN	0-0

# El Villarreal despide a Valverde tras la derrota frente a Osasuna

El 'submarino amarillo' pierde fuelle y está lejos de ser lo que fue en anteriores campañas

VILLARREAL	OSASUNA
0	2

**VILLARREAL:** Diego López, Ángel (Rossi, m. 65), Godín, Marcano, Capdevila, Bruno, Senna (Ibagaza, m. 46), Cani, Pires (Escudero m. 46), Nilmar, Llorente.

**OSASUNA:** Ricardo, Azpilicueta, Flaño, Sergio, Monreal, Puñal, Nekouman, Juanfran, Camuñas (Ruper, m. 86), Masoud (Calleja, m. 70), Pandiani (Dady, m. 86).

## ÁRBITRO

Pérez Burrull, (Cántabro). Tarjeta amarilla a los locales Ángel, Llorente e Ibagaza, y al visitante Puñal.

## GOLES

0-1, m. 14 Juanfran. 0-2, m. 85 Juanfran.

## EFE / VILLARREAL

El Villarreal comunicó ayer oficialmente la destitución de Ernesto Valverde como entrenador del primer equipo, tras la derrota cosechada en El Madrigal por 0-2 ante el Osasuna.

A la espera de la confirmación de un nuevo técnico, la entidad castellanense agradeció al preparador extremeño los servicios prestados y le deseó la mejor de las suertes en su trayectoria.

Valverde llegó al club castellonense esta temporada, procedente del Olympiacos, con el que consiguió la Liga y la Copa griegas la pasada campaña, para sustituir a Manuel Pellegrini tras el fichaje del chileno por el Real Madrid.

Su destitución supone la sexta de un técnico en lo que va de temporada en la Primera División española. Antes que él perdieron el puesto Abel Resino (Atlético de Madrid), Juan Carlos Mandiá (Racing de Santander), Marcelino García Toral (Zaragoza), el mexicano Hugo Sánchez (Almería) y 'Cuco' Ziganda (Xérez).

## El Zaragoza logra una importantísima victoria en Tenerife

TENERIFE	ZARAGOZA
1	3

**TENERIFE:** Sergio Aragonese; Marc Bertrán, Manolo Martínez, Ezequiel Luna, Pablo Sicilia; Ricardo (Ángel, min. 79), Mikel Alonso; Juanlu (Dinei, min. 85), Alfaro, Kome (Román Martínez, min. 60); y Nino.

**ZARAGOZA:** Carrizo; Diogo (Colunga, min. 58), Pulido, Contini, Ponzo (Arizmendi, min. 70); Ander Herrera, Jarosik; Eliseu (Gabi, min. 58), Pennant, Lafita; y Suazo.

## ÁRBITRO

Carlos Delgado Ferreira (Comité Vasco). Amonestó a los locales Alfaro, Ricardo, Román Martínez, Ezequiel Luna y Sergio Aragonese, y a los visitantes Diogo, Pulido y Arizmendi.

## GOLES

1-0. Min. 47: Juanlu, de remate raso, tras centro de Sicilia. 1-1. Min. 76: Suazo, de penalti. 1-2. Min. 78: Colunga, en jugada personal. 1-3, min. 83: Lafita, desde fuera del área.

Y es que, en El Madrigal, Osasuna superó a un triste Villarreal que demostró de nuevo que está muy lejos de ser lo que fue en temporadas anteriores, y que evidenció una alarmante falta de fútbol.

Frente al cuadro 'rojillo' se ajustó todo al guión, con un equipo local blando, previsible y sin ideas, y con un rival serio y bien colocado.

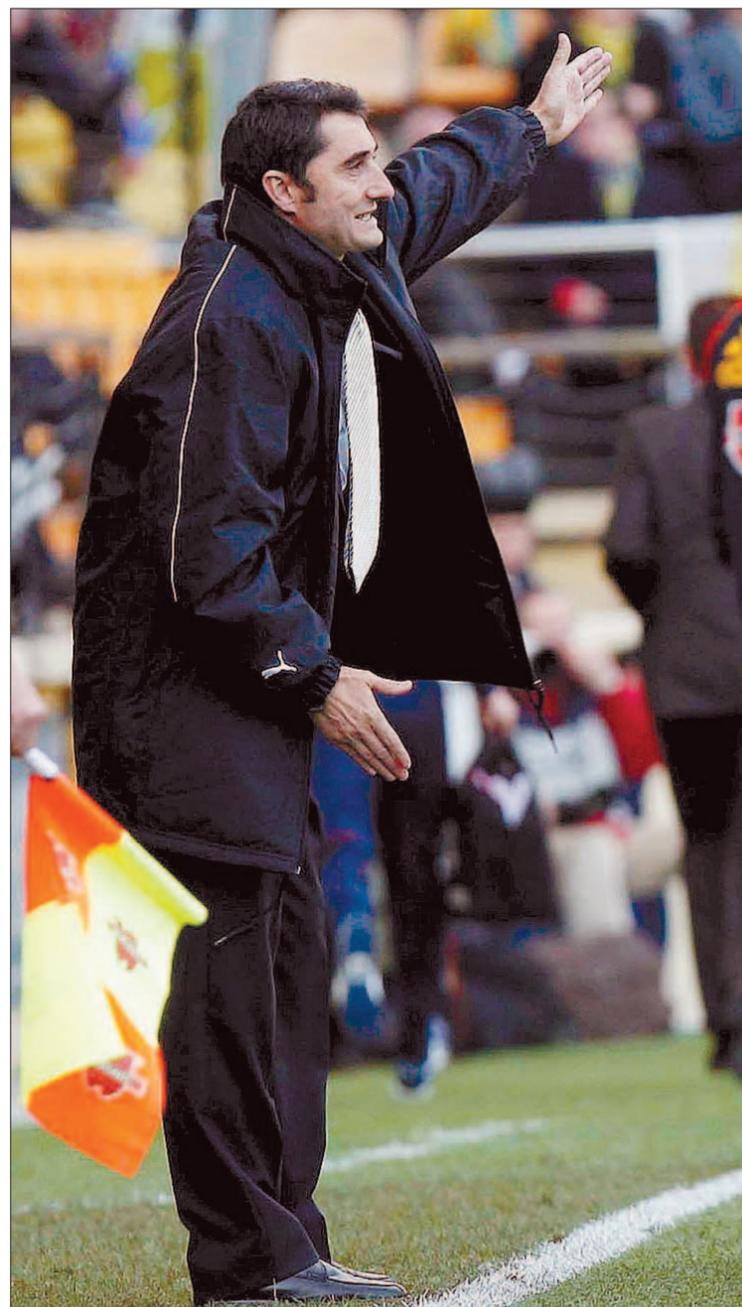
Además, en la primera llegada todo el entramado defensivo local regaló un gol a Juanfran y, después del tanto, las cosas siguieron igual, con un Villarreal trabado y un Osasuna que disfrutó en cada contra y desperdició claras ocasiones de gol en las botas de Azpilicueta, Masoud y Pandiani.

Los levantinos lo intentaron con Llorente y Nilmar, pese a todo, el 'submarino amarillo' acabó la primera parte con muchos problemas para dominar el juego.

Ernesto Valverde decidió jugársela con dos cambios y dio entrada a Ibagaza y Escudero, para volcarse buscando la remontada. Pero, poco a poco, se fue diluyendo el empuje inicial del Villarreal, que no pudo complicarle la vida a su adversario.

Osasuna manejó el juego sin problemas a la espera de que fueran pasando los minutos para rematar la faena. Y así fue, aunque a los 40 minutos se le anuló un gol de manera acertada al Villarreal, tras un remate de Llorente que recogió un rechace de Ricardo en el área pequeña.

Tras ese susto, otro regalo de los locales en defensa, entre Diego López y sus compañeros, dejó solo a Juanfran, que sentenció el partido y consiguió su segundo gol en el encuentro.



Valverde llegó al inicio del curso procedente del Olympiacos. / D. CASTELLÓ (EFE)

## El Valladolid sufre, aunque firma tablas con 10 jugadores

VALLADOLID	ALMERÍA
1	1

**VALLADOLID:** Villar; Pedro López, César Arzo, Prieto, Marcos (Marquitos min. 57); Pelé, Álvaro Rubio (Lázaro, min. 30), Nauzet (Medunjanin, min. 71), Canobbio, Manucho y Diego Costa.  
**ALMERÍA:** Diego Alves; Michel, Chico, Pellerano, Domingo Cisma; M'Bami, Soriano, Bernardello; Corona (Ortiz, min. 89), Goitom (Piatti, min. 68) y Crusat (Nieto, min. 81).

## ÁRBITRO

Muñiz Fernández (C. Asturiano). Amonestó a Manucho, Canobbio, Costa, Luis Prieto, Soriano, Pellerano. Roja directa a Manucho (min. 38) por un codazo a Chico. Expulsó a José Luis Mendilibar en el minuto 75.

## GOLES

0-1: Min. 12, Crusat. 1-1: Min. 80, Arzo.

## EFE / VALLADOLID

El Valladolid empató con el Al-

mería en un partido tenso, en el que los locales jugaron toda la segunda parte con 10 hombres, pero ante un rival que pudo infligir un mayor daño.

El visitante Albert Crusat marcó el primer tanto del partido. Fue lo de siempre: balón perdido en medio campo y el Valladolid, que no sabe defender esas jugadas, recibió el primer golpe.

Pudo ser otra goleada en Zorri-lla y un estropicio muy considerable, pero Arzo cazó un balón bien puesto por Medunjanin para establecer el empate a uno a tan solo 10 minutos del final. Fue el único remate a puerta del bloque local en toda la segunda parte, aunque el partido acabó con un posible penalti sobre el brasileño Costa.

TENIS

ABIERTO DE AUSTRALIA



Pese a imponerse en solo tres mangas, Federer tuvo que superar algunos momentos complicados para conquistar el trofeo. / DAVID GRAY (REUTERS)

## El genio sigue trabajando

Federer gana su decimosexto 'Grand Slam' tras batir a Murray en la final por 6-3, 6-4 y 7-6

EP / MELBOURNE

Roger Federer confirmó ayer su condición de número uno mundial y batió al británico Andy Murray en la final del Abierto de Australia por 6-3, 6-4 y 7-6 (11).

El suizo dominó con claridad la situación salvo en ciertos momentos puntuales. Así, sumó su cuarto cetro en tierras oceánicas, tras los que levantó en los años 2004, 2006 y 2007.

El helvético no sufrió en exceso en las dos primeras mangas de la contienda, y cortó la reacción del rival en la tercera, concluida con un 'tie break' épico.

Con esta victoria, el de Basilea continuó ampliando su liderazgo histórico en el número de 'Grand Slams' conquistados. Ya acumula 16: seis en Wimbledon, cinco en Estados Unidos, cuatro en Australia y uno en Roland Garros.

Murray buscaba abrir su cuenta de campeonatos de este nivel en Melbourne; pensaba que tenía muchas opciones de triunfar, pues solamente había cedido un set en el evento, en la semifinal contra Marin Cilic. Sin embargo, se topó con la mejor versión del adversario, esa que empuja al rival.

Tras un inicio de tanteo, con un 'break' para cada contendiente y varios juegos relativamente tranquilos, el suizo se agigantó en el octavo del partido con dos 'latigazos' espectaculares. Firmó otra rotura y luego ganó el parcial.

Con ese botín en el zurrón, comenzó a soltarse de verdad y regaló al público su mejor ramillete de golpes. No tardó en adquirir una renta de 3-1, gracias a un estilo basado en alternar derechas potentes con dejadas sublimes.

La más clara prueba del excepcional rendimiento del helvético llegó en los juegos en los que sacaba el escocés, quien sufrió un calvario. Pese a todo, Murray se las arregló para levantar seis bolas de 'break'. Eso sí, no inquietó al resto y se encontró con dos sets de desventaja en menos de hora y media de duelo.

Cuando el choque parecía resuelto, el británico, que empezó a sufrir molestias musculares, progresó. Recuperó la solidez con su servicio y, decididamente enrabietado, logró un 'break'. Algunos minutos después, vencía por 2-5.

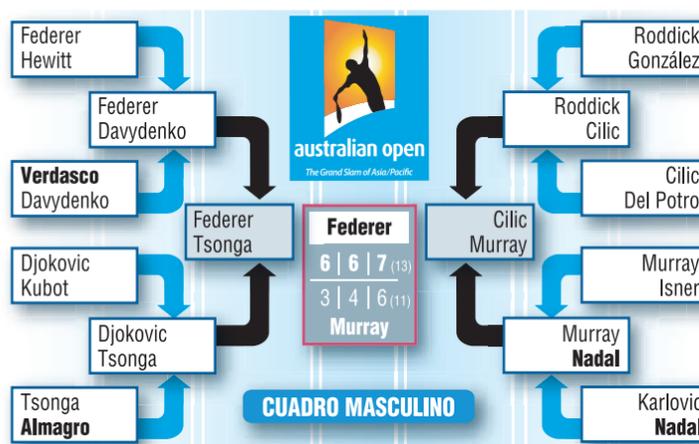
De cualquier modo, Federer no quería que la batalla se alargara. Despertó de su ligero letargo y logró empatar a cinco. Una vez terminados otros dos juegos, se llegó a la 'muerte súbita'.

Murray dispuso de cinco puntos de set en el desempate, pero el líder de la clasificación de la ATP los neutralizó con maestría, y cerró la final en su tercer 'match ball'. El suizo alargó la maldición de los británicos en los 'Grand Slams'. No se llevan uno desde la época del ilustre Fred Perry, que conquistó su octavo y último en 1936.

**ÉXITO DE BLACK Y PAES.** En la disciplina de dobles mixtos, venció la pareja compuesta por el indio Leander Paes y la zimbabuense Cara Black. Ambos derrotaron en dos mangas, por 7-5 y 6-3, a la rusa Ekaterina Makarova y el checo Jaroslav Levinsky.

De esta forma, el dúo de especialistas de la modalidad se hizo con un nuevo torneo 'grande', después de haberse impuesto en el US Open de 2008.

### Abierto de Australia



Fuente: Australian Open

GRAFÍA

### LAS DECLARACIONES

► ROGER FEDERER

«He hecho el mejor juego de mi vida en estas dos semanas»

«Murray es demasiado bueno como para no llevarse ningún 'grande', por lo que no debe preocuparse»

«Creo que la nueva generación me ha convertido en más fuerte»

► ANDY MURRAY

«Me gustaría poder competir al nivel de Roger»

«He entrenado duro, pero no ha resultado suficiente»

FÓRMULA UNO

## Siete equipos inician hoy la pretemporada en Valencia

EFE / CHESTE (VALENCIA)

Siete escuderías de las 13 que se prevé que inicien el Mundial de Fórmula Uno de este año abrirán hoy la pretemporada en el circuito de la Comunidad Valenciana, en unos entrenamientos que se prolongarán hasta el miércoles, y en los que el estreno de Fernando Alonso con Ferrari, en la jornada final, y el regreso a la actividad de Michael Schumacher constituirán los principales atractivos.

Sobre el asfalto de Cheste estarán el nuevo equipo del asturiano, McLaren, Mercedes GP, Renault, BMW Sauber, Williams y Toro Rosso. Así, los españoles Pedro Martínez de la Rosa y Jaime Alguersuari también participarán en el evento.

Hoy, se espera en el trazado al ex probador de las 'Flechas de plata', a su sustituto, Gary Paffett, a Sebastian Buemi (Toro Rosso), a Robert Kubica (Renault), al brasileño Felipe Massa (Ferrari), a su compatriota Rubens Barrichello (Williams) y al alemán Nico Rosberg (Mercedes GP).

El debut de Alonso al volante del F10 se había anunciado para mañana, pero el bloque ha variado sus planes y el ovetense no rodará hasta el miércoles.

En este día, el bicampeón mundial coincidirá, salvo sorpresa, con Schumacher. El piloto germano conducirá por primera vez su nuevo Mercedes en la jornada intermedia, y junto a él, estarán el británico Lewis Hamilton (McLaren), Buemi, Barrichello y el japonés Kamui Kobayashi, integrante de BMW Sauber.

Los entrenamientos se cerrarán el miércoles con la presencia de Jenson Button, enrolado ahora en McLaren, Alguersuari (Toro Rosso), De la Rosa (BMW Sauber), Kubica y Schumacher.

El precio para presenciar en directo desde las gradas lo que suceda es de cinco euros para la tribuna general y 10 para la de 'boxes'. Está previsto que parte de lo recaudado se entregue a los damnificados por el terremoto de Haití.

**PETROV, EN RENAULT.** Por otro lado, Renault presentó su nuevo coche, el R30, en Valencia, y aprovechó para confirmar que el ruso Vitaly Petrov será el compañero de Robert Kubica.

Se tratará del primer competidor de esta nacionalidad en la historia del Mundial; tiene 25 años y en el ejercicio de 2009 quedó subcampeón de las GP2 Series.

Así, ya solo faltan por conocerse los nombres de dos pilotos de la parrilla, uno del combinado USF1 y otro del Campos Meta.

## BALONCESTO

# Contundente venganza

El Barcelona arrolla al Gran Canaria, único equipo que le derrotó en la primera vuelta

BARCELONA	GRAN CANARIA
<b>105</b>	<b>55</b>

**BARCELONA:** Ricky Rubio (5), Navarro (24), Mickleal (10), Lorbek (10), Ndong (10) -equipo inicial-, Basile (11), Trías (7), Lavokic (9), Vázquez (12), Sada (7) y Grimau (-).

**GRAN CANARIA:** Norris (2), Carroll (23), Moran (-), Savané (6), Augustine (8) -equipo inicial-, Fisher (-), Alvarado (-), Bellas (-), Kickert (-), Sanders (8) y McDonald (8)

## ÁRBITROS

José Ramón García Ortiz, Sánchez Monserrat y Carlos Javier García León. Sin eliminados.

## PARCIALES

23-16, 18-14, 24-11, 30-14.

EFE / BARCELONA

El Barcelona infligió un correctivo mayúsculo al Gran Canaria, al que venció por 50 puntos de ventaja, y al que algunas fases del partido, llegó a doblar en el marcador, como en los tanteos 94-47 o 90-45.

El conjunto azulgrana se sacó la espina ante el único rival que le ganó en la primera vuelta, y lo hizo con una soberbia actuación de equipo, aunque los 24 puntos del internacional Juan Carlos Navarro como máximo anotador (seis triples; 16 el Barça), destacaron al catalán como el jugador más completo del partido, además de Jaycee Carroll (23 puntos), que fue el único que aguantó a los suyos.

El bloque insular salió advertido en el primer cuarto para evitar lo que el equipo local ha hecho en este período con todos sus adversarios: machacarlos. El conjunto de Pedro Martínez empezó muy metido en el encuentro y derivó toda la responsabilidad anotadora en los primeros instantes a un Carroll que estuvo extraordinario.

Éste, con ocho puntos, posibilitó a los suyos comandar el duelo. Además, dos puntos de Will McDonald llevaron al Gran Canaria a conseguir su máxima ventaja



Navarro defiende la posesión de Carroll. / A. OLIVÉ (EFE)

(10-14), hasta que en el equipo azulgrana aireó el banquillo con un importante movimiento de piezas para dar la puntilla.

Sin ritmo, la entrada de Basile y Vázquez dieron otro brío a un Barcelona que se había visto intimidado y superado por el juego inte-

rior de su rival. Con esta mejora, también llegó el control del envite gracias a un contundente parcial de 12-2, que dejó el electrónico en 23-16 a la finalización de los primeros 10 minutos.

En el segundo cuarto, un desparecido Carroll (solo anotó cuatro

puntos, pero en los últimos segundos) y un juego defensivo catalán que ahogó a su contrincante, permitieron al Barcelona obtener cómodas ventajas, gracias también a un Navarro acertadísimo desde la larga distancia.

## DEMASIADA PRECIPITACIÓN.

Totalmente noqueada y colapsada, la escuadra insular entró en una fase de pérdida de balones y precipitación, en parte por la agresividad con la que se expresó el bloque local, con un acierto encestador a prueba de bombas.

Después del cuarto triple de Navarro (46-26), el jugador redondeó el segundo cuarto con dos lanzamientos de tiros libres, a los que le acompañó un triple a la desesperada de Basile, con lo que se cerró la primera parte con una máxima de 21 puntos (51-30).

En el tercer tiempo, un 12-2 en dos minutos dejó prácticamente sentenciado el encuentro, a pesar de que, desde el banquillo del Gran Canaria, su técnico solicitase más dureza y más intensidad, que no se manifestaron en ningún momento.

En los últimos 10 minutos, Xavi Pascual movió el banquillo azulgrana y dio entrada a los no habituales, quienes, contagiados por la inercia, mantuvieron el ritmo de acierto ante un adversario descompuesto y que veían cómo la ventaja se iba ampliando (87-45) tras un triple del esforzado Trías. Al final, Carroll con dos encestes pudo evitar que su equipo perdiese por más de 50 puntos.

## OTROS RESULTADOS

LAGUN ARO-CAJASOL	47-56
CAJA LABORAL-ALICANTE	90-75
GRANADA-XACOBEO	97-88
MANRESA-MURCIA	72-55

## La garra de Velickovic y Llull otorga la victoria al Madrid

A pesar del marcador, el cuadro blanco sufrió bastante ante Unicaja

REAL MADRID	UNICAJA
<b>84</b>	<b>67</b>

**REAL MADRID:** Prigioni (8), Garbajosa (4), Jaric (9), Velickovic (18) y Lavrinovic (10) -equipo inicial-, Kaukenas (14), Llull (10), Tomic (2), Hansen, Reyes (7) y Vidal (2).

**UNICAJA:** Cook (3), Printezis (6), Jiménez (7), Dixon (13) y Archibald (14) -equipo inicial-, Rodríguez (5), Freire (2), Dowdell (2), Welsch (2), Rubio y Freeland (13).

## ÁRBITROS

Miguel A. Pérez, Benjamín Jiménez y Carlos Cortés. Sin eliminados.

## PARCIALES

22-16, 15-13, 13-22, 34-16.

EFE / MADRID

El Real Madrid tuvo que sufrir demasiado, más de lo que reflejó el marcador, para conseguir ante el Unicaja una victoria que no llegó

hasta el último período y gracias a la garra de Velickovic y Llull.

Un triple inicial de Dixon demostró al cuadro local que el bloque andaluz no venía de paseo, pero los hombres de Ettore Messina respondieron pronto con un parcial de 9-0.

Con un Jaric que mostró la mucha calidad que hay en su juego, el Real Madrid se anotó el primer parcial, 22-16. En los segundos 10 minutos, las cosas cambiaron un poco. Unicaja apretó en defensa y el juego se rompió en cuanto a ritmo, lo que perjudicó a los locales.

Pese a todo, la escuadra 'mengué' también ganó el parcial, 15-13, y se fue al descanso con una renta de 8 puntos, 37-29, que si bien no garantizaba nada al me-

nos le ofrecía un pequeño margen de maniobra.

El partido se tornó, en el tercer tiempo, farragoso y pesado. Unicaja estaba metido de nuevo, y el Real Madrid se comenzó a desesperar por no encontrar el hilo de donde tirar. El 49-47 a dos minutos del final del tercer cuarto no hizo sino contribuir al estado de ansiedad de los locales.

Velickovic, con puntos de calidad y garra, fue el que enseñó el camino a seguir a sus compañeros y Llull lo entendió a la primera con un triple que puso el 60-51 y cerrando después un parcial de 12-0.

El Madrid encontró de nuevo un caudal continuo de puntos, y se fue directo hacia la victoria, aunque sufrió demasiado.

## Marc Gasol brilla con números de All Star

E. PRESS / NUEVA ORLEANS

El español Marc Gasol volvió a ofrecer una de las grandes actuaciones que viene demostrando esta temporada después de terminar el partido con 25 puntos y 16 rebotes que no sirvieron para impedir la derrota de los Grizzlies ante New Orleans Hornets (109-102).

Marc, que llegaba después de un irregular partido, volvió a convertirse en el principal baluarte ofensivo junto a Zach Randolph.

Así, Memphis encaja su segunda derrota consecutiva merced a una segunda parte para olvidar, ya que se marcharon al descanso con 19 tantos de ventaja. Stojakovic, Okafor y West lideraron la victoria visitante con 20, 21 y 22 puntos respectivamente.

Mientras tanto, en Sacramento, Sergio Rodríguez, que había dejado de contar para su entrenador en los últimos enfrentamientos, volvió a aprovechar los 13 minutos que dispuso para terminar el partido con nueve puntos, cinco asistencias y cuatro rebotes, aunque su equipo cayó ante los Bobcats (103-96).

El base canario confirma así que está luchando por ganar la confianza de su técnico, Rick Adelman.

En el otro partido con presencia nacional, Portland Trail Blazers consiguió vencer a los Dallas Mavericks (114-112) en Dallas con 52 puntos de Andre Miller y una discreta actuación de Rudy Fernández, que apenas anotó tres tiros libres, fallando todos sus tiros de campo en 17 minutos.

## BALONMANO

## CAMPEONATO DE EUROPA

## Francia se impone a Croacia y consigue la triple corona

CROACIA	FRANCIA
<b>21</b>	<b>25</b>

**CROACIA:** Alilovic; Cupic (-), Kopljar (1), Balic (4), Valcic (-) Strlek (2), Vori (2), Carapina (ps), Duvnjak (3), Lackovic (-), Zrnic (7, 6p), Gojun (-), Vukovic (2), Mataija (-), Buntic (-) y Musa (-)

**FRANCIA:** Omeyer; Abalo (4), Sorhaindo (3), Dinart (-), Karabatic (6), Fernandez (2), Guigou (3, 1p), Karaboue (ps), Barachet (-), Guillaume Gille (1), Narcisse (3), Joli (1p), Junillon (-), Bosquet (2), Ostertag (-) y Detrez (-)

## ÁRBITROS

Methe y Methe (Alemania). Expulsaron con roja directa al croata Mataija (m. 48). Además excluyeron por dos minutos a Vori, Buntic (2), Karabatic (2) y Narcisse por Francia.

## PARCIALES

2-1, 4-3, 6-6, 8-7, 10-8 y 12-12, 13-15, 14-18, 16-18, 18-21, 20-23 y 21-25.

EFE / VIENA

Francia escribió su nombre en el Olimpo del balonmano tras doblegar a Croacia en la final del campeonato de Europa, lo que le convierte en el único combinado nacional en encadenar de forma consecutiva los títulos olímpico, mundial y continental.

La proeza, un logro apenas cercano para conjuntos de la talla de la Suecia que dominó la década de los 90 o del legendario equipo rumano que conquistó cuatro mundiales en los años 60 y 70, sirvió para consagrar a la mejor generación 'blue' de su historia y para confirmar una nueva hegemonía deportiva.

**PRIMERA DIVISIÓN**

**RESULTADOS**

Deportivo-Real Madrid	1 - 3
Espanyol-Athletic Club	1 - 0
Xerez-Mallorca	2 - 1
Villarreal-Osasuna	0 - 2
Tenerife-Real Zaragoza	1 - 3
Sevilla-Valencia	2 - 1
Real Valladolid-Almería	1 - 1
Sporting de Gijón-Barcelona	0 - 1
Getafe-Racing Club	0 - 0
At. Madrid-Málaga	0 - 2

**PRÓXIMA JORNADA**

Racing Club-At. Madrid
Barcelona-Getafe
Almería-Sporting de Gijón
Valencia-Real Valladolid
Real Zaragoza-Sevilla
Osasuna-Tenerife
Mallorca-Villarreal
Athletic Club-Xerez
Real Madrid-Espanyol
Málaga-Deportivo

EQUIPOS	Puntos	TOTALES						CASA						FUERA					
		J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC
1 Barcelona	52	20	16	4	0	50	10	9	8	1	0	26	6	11	8	3	0	24	4
2 Real Madrid	47	20	15	2	3	47	15	10	10	0	0	32	6	10	5	2	3	15	9
3 Valencia	39	20	11	6	3	36	20	9	4	4	1	17	10	11	7	2	2	19	10
4 Sevilla	36	20	11	3	6	31	22	11	6	3	2	19	12	9	5	0	4	12	10
5 Mallorca	34	20	10	4	6	34	23	9	9	0	0	24	3	11	1	4	6	10	20
6 Deportivo	34	20	10	4	6	24	22	11	6	2	3	14	12	9	4	2	3	10	10
7 Getafe	31	20	10	1	9	27	24	10	7	1	2	16	8	10	3	0	7	11	16
8 Athletic Club	30	20	9	3	8	24	25	9	5	1	3	11	11	11	4	2	5	13	14
9 Osasuna	26	20	7	5	8	20	21	9	3	3	3	9	8	11	4	2	5	11	13
10 Villarreal	26	20	7	5	8	31	29	11	6	3	2	21	12	9	1	2	6	10	17
11 Sporting de Gijón	24	20	6	6	8	20	22	11	5	3	3	11	7	9	1	3	5	9	15
12 Racing Club	24	20	6	6	8	23	27	9	2	2	5	9	16	11	4	4	3	14	11
13 At. Madrid	23	20	6	5	9	30	33	10	4	3	3	18	15	10	2	2	6	12	18
14 Espanyol	23	20	6	5	9	14	26	11	5	3	3	11	14	9	1	2	6	3	12
15 Málaga	20	20	4	8	8	23	26	10	3	3	4	11	11	10	1	5	4	12	15
16 Almería	19	20	4	7	9	19	30	9	3	4	2	9	11	11	1	3	7	10	19
17 Real Valladolid	18	20	3	9	8	24	36	11	2	5	4	16	21	9	1	4	4	8	15
18 Real Zaragoza	17	20	4	5	11	23	42	9	3	3	3	10	8	11	1	2	8	13	34
19 Tenerife	17	20	4	5	11	17	39	11	4	3	4	11	16	9	0	2	7	6	23
20 Xerez	11	20	2	5	13	10	35	11	2	2	7	7	18	9	0	3	6	3	17

**QUINIELA**



31-enero-2010

1. Espanyol - Athletic	X X 2
2. Xerez - Mallorca	X X 2
3. Villarreal - Osasuna	1 X X
4. Tenerife - Zaragoza	1 X X
5. Sevilla - Valencia	X X 2
6. Valladolid - Almería	1 X 2
7. Sporting - Barcelona	1 X X
8. Getafe - Racing	1 X 2
9. At. Madrid - Málaga	1 X X
10. Gimnastic - Murcia	1 X X
11. Salamanca - Cádiz	1 X 2
12. Córdoba - Betis	1 X X
13. Hércules - Castellón	1 X X
14. Albacete - Rayo Vallecano	1 X 2
15. Deportivo - Real Madrid	1 X X

**SEGUNDA DIVISIÓN**

**RESULTADOS**

Nástic de Tarragona-Real Murcia	2 - 3
Real Sociedad-UD Las Palmas	2 - 2
Huesca-Elche	0 - 0
Numancia-Celta de Vigo	0 - 0
Salamanca-Cádiz	1 - 1
Levante-Villarreal B	2 - 1
Córdoba-Real Betis	0 - 1
Hércules-Castellón	1 - 2
Huelva-Real Unión	0 - 0
Albacete-Rayo Vallecano	2 - 2
Cartagena-Girona	4 - 1

**PRÓXIMA JORNADA**

Rayo Vallecano-Cartagena
Real Unión-Albacete
Castellón-Huelva
Real Betis-Hércules
Villarreal B-Córdoba
Cádiz-Levante
Celta de Vigo-Salamanca
Elche-Numancia
UD Las Palmas-Huesca
Real Murcia-Real Sociedad
Girona-Gimnastic de Tarragona

EQUIPOS	Puntos	TOTALES						CASA						FUERA					
		J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC
1 Hércules	43	22	12	7	3	33	16	12	10	1	1	24	7	10	2	6	2	9	9
2 Real Sociedad	43	22	12	7	3	34	20	12	8	3	1	21	7	10	4	4	2	13	13
3 Cartagena	37	22	10	7	5	31	20	11	6	3	2	18	10	11	4	4	3	13	10
4 Real Betis	33	22	9	6	7	30	23	10	6	4	0	18	3	12	3	2	7	12	20
5 Levante	33	22	8	9	5	25	21	12	7	4	1	18	11	10	1	5	4	7	10
6 Numancia	33	22	9	6	7	29	27	12	5	5	2	20	14	10	4	1	5	9	13
7 Villarreal B	33	22	9	6	7	29	29	10	5	4	1	16	11	12	4	2	6	13	18
8 Gimnastic de Tarragona	32	22	9	5	8	23	25	12	4	3	5	14	17	10	5	2	3	9	8
9 Elche	31	22	8	7	7	34	34	10	4	4	2	19	16	12	4	3	5	15	18
10 Rayo Vallecano	30	21	7	9	5	34	26	10	4	5	1	22	13	11	3	4	4	12	13
11 Salamanca	29	22	7	8	7	27	29	12	4	4	4	14	15	10	3	4	3	13	14
12 Córdoba	28	21	6	10	5	19	21	11	5	4	2	13	9	10	1	6	3	6	12
13 UD Las Palmas	27	22	6	9	7	24	24	10	3	5	2	11	9	12	3	4	5	13	15
14 Huelva	27	22	7	6	9	19	21	12	5	4	3	13	8	10	2	2	6	6	13
15 Albacete	26	22	6	8	8	31	36	11	3	4	4	13	15	11	3	4	4	18	21
16 Huesca	25	22	5	10	7	18	20	12	4	6	2	11	8	10	1	4	5	7	12
17 Celta de Vigo	25	22	5	10	7	20	24	10	2	4	4	8	11	12	3	6	3	12	13
18 Cádiz	24	22	5	9	8	22	32	10	3	4	3	9	9	12	2	5	5	13	23
19 Girona	23	22	5	8	9	29	36	11	4	2	5	15	15	11	1	6	4	14	21
20 Real Murcia	22	22	4	10	8	27	30	11	2	5	4	12	14	11	2	5	4	15	16
21 Real Unión	18	22	4	6	12	17	27	10	3	4	3	11	9	12	1	2	9	6	18
22 Castellón	17	22	4	5	13	21	35	10	3	2	5	11	14	12	1	3	8	10	21

**PRÓXIMO BOLETO**



7-febrero-2010

1. Málaga - Deportivo	1 X 2
2. Real Madrid - Espanyol	1 X 2
3. Athletic Club - Xerez	1 X 2
4. Mallorca - Villarreal	1 X 2
5. Osasuna - Tenerife	1 X 2
6. Zaragoza - Sevilla	1 X 2
7. Valencia - Valladolid	1 X 2
8. Almería - Sporting	1 X 2
9. Barcelona - Getafe	1 X 2
10. Girona - Gimnastic	1 X 2
11. Murcia - Real Sociedad	1 X 2
12. Las Palmas - Huesca	1 X 2
13. Betis - Hércules	1 X 2
14. Rayo Vallecano - Cartagena	1 X 2
15. Racing - Atlético de Madrid	1 X 2

1a	Almería	At. Madrid	Athletic Club	Barcelona	Deportivo	Espanyol	Getafe	Málaga	Mallorca	Osasuna	Racing Club	Real Madrid	Real Valladolid	Real Zaragoza	Sevilla	Sporting de Gijón	Tenerife	Valencia	Villarreal	Xerez
Almería	■	1-4	1-1	1-0					2-0	2-2	0-0						1-1	0-3		1-0
At. Madrid	2-2	■		4-0				0-2	1-1		1-1	2-3	2-1	2-1	3-2					1-2
Athletic Club	1-0	1-1	■	1-0					2-0	1-0			0-4	1-2				1-2	3-2	
Barcelona	1-0	5-2		■	1-0				4-2		1-0		6-1	4-0	3-0					1-1
Deportivo	2-1	3-1	1-3		■	2-3		1-0	1-0		1-3		1-0	1-1				0-0	1-0	
Espanyol	2-0	1-0				■	0-2	2-1	1-1		0-4	0-3	1-1	2-1			2-1			0-0
Getafe	1-0	2-0	0-2	0-2			■			2-1	0-0	1-0					2-1	3-1		5-1
Málaga	1-2	3-0	1-1	0-2			1-0	■	2-1	1-1	1-2		1-1						0-1	
Mallorca	3-1	2-0	2-0	3-1					■		1-0	3-0	4-1				4-0			2-0
Osasuna		3-0	1-1	2-0					0-1	■	0-0			0-2	1-0		1-3	1-1		
Racing Club			0-2	1-4	0-1	1-4			1-1		■	1-1					2-0	0-1		3-2
Real Madrid	4-2			3-2		2-0	2-0	2-0		1-0		■	4-2	6-0			3-0			5-0
Real Valladolid	1-1	0-4	2-2	0-3	4-0			1-1	1-2				■			2-1	3-3	2-4		0-0
Real Zaragoza	2-1	1-2	0-0	3-0				0-1	2-2		1-2		■			1-0				0-0
Sevilla	1-0			0-0	1-2	2-2	2-0		1-2	2-1	1-1	4-1		■			2-1	3-2		
Sporting de Gijón	1-0		0-1	1-0	1-0	2-2	4-1		0-1	0-0		1-1	0-1		■				1-0	
Tenerife		1-1	1-0	0-5	0-1			2-2	2-1				1-3	1-2	2-1	■		0-0		1-0
Valencia		2-2	0-0	1-0				1-1			2-3	3-1	2-0	2-2		■				4-1
Villarreal	1-1			0-0	3-2	2-1	1-1	0-2	2-0	0-2	3-1	4-2						5-0		
Xerez	0-2	0-1	0-2	0-3			1-1	2-1	1-2					0-2	0-0			1-3	2-1	■



**Renan se luce ante Aduriz.** El Xerez logró su segundo triunfo de la temporada al doblegar al Mallorca en su casa (1-2). Además, el meta del conjunto andaluz, Renan Brito, detuvo una pena máxima a Aduriz. / FOTO: J. MUÑOZ (EFE)



Los lunes, todo el deporte

M. C.

► **MÁS EQUIPAMIENTO DE SERIE EN LA GAMA SEAT 2010.**

La gama SEAT Ibiza, León, Altea y Alhambra incorporan un mayor equipamiento de serie en todas sus motorizaciones y acabados sin un incremento del precio final para el cliente. Asimismo, también se añaden a la oferta comercial nuevas versiones y paquetes especiales. Anotamos brevemente algunas de estas novedades para que sirvan de información y orientación a los lectores posiblemente interesados en las novedades de esta marca.

El SEAT Ibiza FR amplía su oferta de propulsores con la llegada del motor 2.0 TDI de 143 CV con sistema "common rail" y con filtro de partículas DPF, convirtiendo al Ibiza en una auténtica referencia por su potencia (el Diesel más potente de su segmento) y emisiones (la más baja con 119 g/km), lo que supone que el comprador del Ibiza FR TDI CR se ahorrará el impuesto de matriculación.



El Ibiza Bocanegra, también mejorado. / SEAT

Sin duda, un deportivo de primera línea pensado para el uso diario que alcanza una velocidad máxima de 210 km/h y acelera de 0 a 100 km/h en 8,2 segundos, presentando un consumo ponderado de tan sólo 4,6 litros a los 100 kilómetros.

En el nuevo SEAT León se incorporan de serie en el acabado Reference los siguientes elementos:

Faros antiniebla con función cornering, espejos retrovisores exteriores calefactados, volante multifunción, control velocidad de cruce, CUP (instalación combinada puerto USB + Aux-in), radio CD/MP3 con mandos en el volante + 6 altavoces + Aux-in, y llanta de 16 pulgadas 'Elio'

En la nueva gama Altea se incorporan de serie en el acabado Reference los siguientes elementos:

Faros antiniebla con función cornering, espejos retrovisores exteriores calefactados, retrovisores exteriores plegables eléctricamente, volante multifunción (no disponible en Emoción), control velocidad de cruce, CUP (instalación combinada puerto USB + Aux-in), radio CD/MP3 con mandos en el volante + 6 altavoces + Aux-in y llanta de 16 pulgadas 'Elio'

En el SEAT Alhambra se ofrece el motor TDI de 140 CV con acabado Reference Plus a un precio de 28.370 €, incluyendo los 7 asientos y la pintura metalizada de serie.

► **CHEVROLET LLEGA EL SUSTITUTO DEL MATIZ**

## El Spark es un buen utilitario

M.C.

Unos doce años lleva en el mercado el modelo Matiz, de Chevrolet, por lo que la marca ha considerado que es el momento oportuno para sustituirlo. Y lo hace con el utilitario Spark, un coche de 3,64 metros con una capacidad interior mayor de lo que pueda representar exteriormente. Porque cuatro pasajeros van cómodos, aunque un tercero en el asiento posterior tenga menos espacio. Pero, en cambio, el nuevo modelo tiene muchas cosas importantes. Por ejemplo, ofrece cinco niveles de equipamiento a los que se designa como "+", LS, LS+ y LT, y en todos ellos se cuenta, de serie, con seis airbags; también, opcionalmente, puede incorporarse el control de estabilidad, para el que se marca un precio de 250 euros.

El nuevo Chevrolet Spark dispone de dos motores de gasolina, uno de 88 CV y otro de 81 CV, que van acoplados a una caja de cambios



Spark, un utilitario que desplaza al Matiz. / CHEVROLET

manual de cinco velocidades; por el momento no hay planes para incorporar caja automática. Con ambos motores, el consumo medio de combustible es de 5,1 litros cada 100 kilómetros.

El interior, como ya adelantábamos, es amplio teniendo en cuenta las dimensiones del vehículo, y lleva diversos motivos que contribu-

yen a que el habitáculo resulte acogedor. Para el conductor se ha diseñado un tablero en el que todos los mandos son fáciles de utilizar; tanto éstos como la instrumentación van iluminados con luz azul. En lo referente a los precios del nuevo modelo Chevrolet Spark, el de la versión básica se establece en 8.400 euros.

► **TOYOTA RENOVADO SU MODELO MÁS VENDIDO EN EUROPA**

## Nueva imagen y tecnología para el Yaris 2010

M. C.

Como la demanda de vehículos de tamaño pequeño y con un consumo de combustible eficiente es cada vez mayor, también Toyota quiere responder a esa demanda de la clientela renovando su modelo más vendido en Europa, es decir el Yaris, por lo que un nuevo Yaris 2010 sale al mercado con todos sus motores generando unas emisiones de CO2 de 120 g/km o menos, con un consumo de combustible promedio por debajo de los 5 litros por cada 100 kilómetros. El Toyota Yaris 2010 introduce el nuevo acabado TS en una gama de modelos revisada y optimizada. Se trata ahora una nueva rama más simplificada y competitiva cuyo acceso se establece con el acabado Live, y con un nivel de equipamiento superior se ofrece el acabado especial TS. Este nuevo Yaris ofrece una renovada imagen exterior muy expresiva, con un habitáculo sensiblemente mejorado, en el que incluye un cuadro de mandos analógico, volante y palanca



Toyota Yaris 2010.

Renovación y actualización del Yaris. / TOYOTA

del cambio de marchas de cuero perforado y una tapicería única.

Yaris 2010 se ofrece en tres motorizaciones: dos unidades de gasolina de 1.0 litros VVT-i y un 1,3 litros Dual VVT-i, mas una unidad diesel de 1.4 litros D-4D. Todos los motores se benefician de las mejoras del rendimiento y la eficiencia de la tecnología Toyota Optimal Drive, y a partir del mes de ju-

lio próximo, cumplirán los estándares de emisiones Euro V. La citada innovadora tecnología Toyota Optimal Drive se centra en diversos aspectos del desarrollo del motor, como el diseño ligero y compacto, la mayor eficiencia de la combustión, la menor fricción entre los componentes y las tecnologías respetuosas con el medio ambiente.



Compartimos  
ilusiones

Apadrina un niño  
902 19 19 19



**EL ALCOHOL PASA FACTURA**

**SI BEBES NO ME CONDUZCAS**

EL ADELANTADO DE SEGOVIA  
El diario de los segovianos

Con la colaboración de

## AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID (NUEVA ESTACIÓN)

### MADRID CHAMARTÍN - SEGOVIA GUIOMAR - VALLADOLID CAMPO GRANDE

DÍAS DE CIRCULACIÓN	MADRID CHAMARTÍN	SEGOVIA GUIOMAR	VALLADOLID CAMPO GRANDE
LMXJV	08:35	09:06	09:45
SD	10:30	11:01	11.40
LMXJV	11.15	11.46	
SD	12.00	12.31	
LMXJVSD	15.30	16.01	16.40
LMXJVSD	17.30	18.00	
LMXJVSD	19.15	19.46	20.25
LMXJV	20.00	20.31	
LMXJVSD	21.00	21.31	22.10

### VALLADOLID CAMPO GRANDE - SEGOVIA GUIOMAR - MADRID CHAMARTÍN

DÍAS DE CIRCULACIÓN	VALLADOLID CAMPO GRANDE	SEGOVIA GUIOMAR	MADRID CHAMARTÍN
LMXJV	06:45	07:23	07:55
LMXJV		07:00	07:32
LMXJV		08:00	08:32
SD		09:05	09:37
LMXJVSD	09:20	09:58	10:30
LMXJVSD	15.30	16:08	16:40
LMXJVSD		18:20	18:52
LMXJVSD	19:35	20:13	20:45
VSD	20.30	21:08	21:40

## AVE y ALVIA DESDE SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Pola de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercañas)			20:02 H			
Burgos	10:20 H			18:35 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:39 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	8:33 H			16:43 H		
Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia		11:04 H	13:18 H	18:44 H	20:10 H	21:24 H
Madrid (Chamartín)		11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:29 H		22:09 H		
Alicante		15:58 H		23:38 H		
Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H
Gijón (cercañas)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Pola de Lena				15:00 H		
León				16:24 H		
Sahagún				16:54 H		
Palencia				17:25 H		
Santander		7:05 H				
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	18:46 H	20:10 H	21:31 H
Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H

## AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
5.45 D	6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S
7.00 S	7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S
8.30 S	9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R
11.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D
13.30 D	14.00 D	14.30 R	14.45 D	15.00 D
15.30 D	16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D
18.00 S	18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R
21.00 D	21.30 S			
SÁBADOS LABORABLES				
6.45 D	7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D
9.30 D	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D
21.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.30 D				

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.15 SEK	7.30 D	8.00 R
8.30 D	9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D
11.00 S	11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D
13.30 S	14.00 D	14.30 D	14.45 D	15.00 R
15.15 D	15.30 D	16.00 D	16.30 D	17.00 S
17.30 D	18.00 D	18.15 S	18.30 D	19.00 D
19.15 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D	20.30 D
20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D	22.30 S
23.00 D				
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	12.30 D
13.00 D	13.30 S	14.00 D	15.00 R	15.30 D
16.00 D	17.00 S	18.00 D	19.00 D	19.30 D
20.00 R	20.30 D	21.00 S	21.30 D	22.00 D
22.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

D: Expediciones DIRECTAS / \*Días lectivos / R: Expediciones RUTA / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA

## AUTOBUSES

### SALIDAS DE SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES	
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.	AREVALO: 13:00 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.	AYLLON: 14:00 horas.
AREVALO: 18:30 horas.	BERNARDOS: 13:30 horas.
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.	COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas.
BERNARDOS: 14:30 horas.	FUENTESAUCAO: 13:30 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.	LABAJOS: 13:30 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.	NAVAS DE ORO: 13:30 horas.
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)	PALAZUELOS: 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
FUENTESAUCAO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.	RIAZA: 14:00 horas.
FUENTIDUENA: 13:30 y 18:30 horas.	SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9:05; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
HOYUELOS: 13:00 horas.	SACRAMENIA: 13:30 horas.
LABAJOS: 13:30 horas.	SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30.
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)	SANTA MARIA DE NIEVA: 13:00 y 13:30 horas.
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.	TORREBALLEROS: 9:05; 12:00; 13:30; 14:00; 19:30 y 22:30 horas.
MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.	VALSAÍN: 7:40; 8:50; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15.
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entrará por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.	
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.	
PALAZUELOS: 7:40; 8:25; 9:10; 9:55; 10:40; 11:25; 12:10; 13:00; 13:40; 14:15; 15:15; 15:55; 16:40; 17:25; 18:10; 18:55; 19:40; 20:25 y 21:10 h.	
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)	
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.	
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.	
SANCRISTOBAL: 13:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.	
SANTIESTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.	
TORREBALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.	
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)	
VALSAÍN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15	
VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)	
SÁBADOS LABORABLES	
ABADES: 13:30 horas.	AREVALO: 13:00 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.	AYLLON: 14:00 horas.
	BERNARDOS: 13:30 horas.
	COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas.
	FUENTESAUCAO: 13:30 horas.
	LABAJOS: 13:30 horas.
	NAVAS DE ORO: 13:30 horas.
	PALAZUELOS: 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
	RIAZA: 14:00 horas.
	SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9:05; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
	SACRAMENIA: 13:30 horas.
	SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30.
	SANTA MARIA DE NIEVA: 13:00 y 13:30 horas.
	TORREBALLEROS: 9:05; 12:00; 13:30; 14:00; 19:30 y 22:30 horas.
	VALSAÍN: 7:40; 8:50; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15.
DOMINGOS Y FESTIVOS	
AYLLON: 18:30 horas.	AREVALO: 13:00 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18:30 horas.	AYLLON: 14:00 horas.
FUENTESAUCAO: 19:30 horas.	BERNARDOS: 13:30 horas.
NAVAS DE ORO: 18:30 horas.	COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas.
PALAZUELOS: 13:30; 19:30 y 22:30 horas.	FUENTESAUCAO: 13:30 horas.
PRADENA: 18:30 horas.	LABAJOS: 13:30 horas.
RIAZA: 18:30 horas.	NAVAS DE ORO: 13:30 horas.
SACRAMENIA: 19:30 horas.	PALAZUELOS: 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 y 22:30 h.	PRADENA: 18:30 horas.
SAN ILDEFONSO: 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30; 22:30 horas.	RIAZA: 18:30 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 18:30 horas.	SACRAMENIA: 19:30 horas.
TORREBALLEROS: 13:30 y 22:30 horas.	SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 y 22:30 h.
VALSAÍN: 10:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15 horas	SAN ILDEFONSO: 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30; 22:30 horas.

### SALIDAS HACIA SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORALES	
ALDEALCORVO: 7:00 horas.	AREVALO: 7:15 horas.
ABADES: 1	

LA SEÑORA

## D<sup>a</sup>. Paulina Álvarez de las Heras

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 31 de enero de 2010  
A los 76 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

**Hijos, Pablo, Miguel y María San José Álvarez; hijos políticos, María del Carmen Domínguez y Eva Alonso; hermanos, Mariano, Román y Paco Álvarez de las Heras; nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 1, a las 12,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Estación de El Espinar. Acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de El Espinar.

CASA DOLIENTE: EL ESPINAR

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

## AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA, ÁVILA Y SALAMANCA

Segovia - Ávila	
<b>Lunes a viernes</b>	
7:30 - 11:30 - 14:00 - 16:30 - 20:00	
<b>Sábados, domingos y festivos</b>	
9:00 - 18:00	
<b>Domingos y festivos</b>	
20:30	
<b>Ávila - Segovia</b>	
<b>Lunes a viernes</b>	
6:15 - 8:15 - 12:45 - 15:15 - 19:00	
<b>Sábados, domingos y festivos</b>	
10:15 - 19:15	

Segovia - Ávila - Salamanca				
	<b>Lunes a viernes laborables</b>	<b>Lunes a viernes laborables</b>	<b>Sábados, domingo y festivos</b>	<b>Sábados, domingo y festivos</b>
Segovia	7:30	14:00	9:00	18:00
Llegada a Ávila	8:45	15:00	10:00	19:00
Salida de Ávila	9:00	15:15	10:15	19:15
Peñaranda de Bracamonte	9:55	16:10	11:10	20:10
Salamanca	10:30	16:45	11:45	20:45
Salamanca - Ávila - Segovia				
	<b>Lunes a viernes laborables</b>	<b>Lunes a viernes laborables</b>	<b>Sábados, domingo y festivos</b>	<b>Sábados, domingo y festivos</b>
Salamanca	6:30	13:15	8:30	17:30
Peñaranda de Bracamonte	7:05	13:50	9:05	18:05
Llegada a Ávila	8:00	14:45	10:00	19:00
Salida de Ávila	8:15	15:00	10:15	19:15
Segovia	9:15	16:00	11:15	20:15

Servicio combinado Autores - La Sepulvedana.  
Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

## AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y VALLADOLID

Segovia - Cuéllar - Valladolid			Valladolid - Cuéllar - Segovia		
<b>De lunes a viernes</b>					
R D 5:55	6:45	8:05	D S 6:00	6:35	7:45
6:45	7:45	8:40	6:45	7:35	8:35
* 7:45	8:45	9:40	* 7:45	8:35	9:45
9:00	9:55	10:50	9:00	9:50	10:50
D 9:00	9:40	10:30	D 9:00	9:40	10:30
# 11:00	11:55	12:50	# 11:00	11:50	12:50
12:00	12:55	13:50	12:00	12:50	13:50
* # 13:00	13:55	14:50	* # 13:00	13:50	14:50
14:00	14:55	16:00	14:00	14:50	15:50
15:00	15:55	16:50	15:00	15:50	16:50
D 15:00	15:40	16:30	D 15:00	15:40	16:30
16:00	16:40	17:30	16:00	16:40	17:30
17:00	17:55	18:50	17:00	17:50	18:50
D 17:00	-	18:30	D 17:00	-	18:30
18:00	18:55	19:50	18:00	18:50	19:50
# 19:00	19:55	20:50	# 19:00	19:50	20:50
+ * 20:00	20:55	21:50	/ # 20:00	20:50	21:50
# 21:00	21:55	22:50	# 21:00	21:50	22:50
<b>Sábados</b>					
6:45	7:45	8:40	6:45	7:35	8:35
* 9:00	9:55	10:50	* 9:00	9:50	10:50
11:00	11:55	12:50	11:00	11:50	12:50
* 13:00	13:55	14:50	* 13:00	13:50	14:50
15:00	15:55	16:50	15:00	15:50	16:50
* 17:00	17:55	18:50	* 17:00	17:50	18:50
19:00	19:55	20:50	19:00	19:50	20:50
21:00	21:55	22:50	21:00	21:50	22:50
<b>Domingo y festivos</b>					
-	8:00	8:50	* 9:00	9:50	10:50
* 9:00	9:55	10:50	11:00	11:50	12:50
11:00	11:55	12:50	* 13:00	13:50	14:50
* 13:00	13:55	14:50	* 17:00	17:50	18:50
L	16:00	16:50	19:00	19:50	20:50
* 17:00	17:55	18:50	L 20:00	-	21:30
19:00	19:55	20:50	21:00	21:50	22:50
21:00	21:55	22:50	23:00	23:50	-

R: Recorrido Campus #. Ruta y directo \* Pasan por El Henar y Santiago del Arroyo  
+: Julio y agosto solo hasta Navalmanzano /: Julio y agosto sólo hasta Arrabal  
D: Directos lectivos de octubre a junio S: Sólo en Cuéllar - Navalmanzano y Carbonero  
L: Sólo días lectivos de octubre a junio \* Pasan por El Henar

## TRENES ENTRE SEGOVIA Y MADRID (ANTIGUA ESTACIÓN)

SEGOVIA - MADRID								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17122 L - V (1)	17126 DIARIO	17128 DIARIO	17130 DIARIO	17132 DIARIO (2)	17134 DIARIO (3)	17136 L - V (1)
Segovia	6:20	7:55	10:55	12:55	14:55	16:50	18:55	20:55
Navas de Riofrío		8:04	11:03	13:03	15:04	-	19:04	21:02
Ortigosa del Monte		8:08	11:07	13:07	-	-	19:07	21:05
Otero Herreros		8:12	11:13	13:13	15:11	-	19:11	21:10
Los ángeles San Rafael		8:15	11:16	13:16	15:14	17:10	19:14	21:13
El Espinar		8:21	11:20	13:20	15:18	17:14	19:18	21:18
San Rafael		8:24	11:23	13:23	15:21	17:17	19:21	21:21
Tablada		-	11:29	-	-	17:24	-	-
Cercedilla	7:05	8:37	11:35	13:35	15:33	17:35	19:33	21:35
Villalba de Guadarrama		9:00	11:58	13:58	15:58	17:58	20:00	21:58
Madrid - Chamartín		9:38	12:37	14:37	16:37	18:37	20:37	22:36
Madrid - Nuevos Ministerios		9:43	12:42	14:42	16:42	18:42	20:42	22:41
Madrid - Recoletos		9:47	12:46	14:46	16:46	18:46	20:46	22:45
Madrid - Atocha		9:51	12:50	14:50	16:50	18:50	20:50	22:49

1. No circula el 8/12/08. 2. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:01 h.) y Gudillos (17:20 h.) los sábados, domingo y festivos. Efectúa parada en Navas de Riofrío (16:58 h.) domingo, festivos y 6/12/08. 3. Efectúa parada en Gudillos (19:24 h.) y Tablada (19:28 h.) los sábados, domingos y festivos.

MADRID - SEGOVIA								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17121 L - V (1)	17125 DIARIO (2)	17127 DIARIO	17129 DIARIO	17133 DIARIO (3)	17135 DIARIO	17137 L - V (1)
Madrid - Atocha		7:33	10:01	12:02	14:01	16:02	18:02	20:02
Madrid - Recoletos		7:36	10:04	12:05	14:04	16:05	18:05	20:05
Madrid - Nuevos Ministerios		7:40	10:08	12:09	14:08	16:09	18:09	20:09
Madrid - Chamartín		7:47	10:16	12:16	14:15	16:16	18:16	20:16
Villalba de Guadarrama		8:30	10:57	12:57	14:57	16:57	18:57	20:57
Cercedilla	7:05	8:58	11:21	13:21	15:20	17:21	19:22	21:23
Tablada		-	11:26	-	-	-	19:27	-
San Rafael		9:08	11:36	13:36	15:34	17:31	19:35	21:43
El Espinar		9:11	11:40	13:39	15:37	17:34	19:38	21:46
Los Ángeles San Rafael		9:16	11:45	13:44	15:42	17:38	19:43	21:51
Otero Herreros		9:19	11:48	13:47	15:45	-	19:46	21:54
Ortigosa del Monte		9:23	11:53	-	15:50	-	19:50	21:59
Navas de Riofrío		9:26	11:56	13:54	15:54	17:48	19:54	22:03
Segovia	7:50	9:35	12:04	14:02	16:03	17:57	20:03	22:13

1. No circula el 8/12/08  
2. Efectúa parada en Gudillos (11:34 h.) los sábados, domingo y festivos.  
3. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:45 h.) los sábados, domingos y festivos.



## AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA S. L.

SERVICIOS EN TODA LA PROVINCIA



**TANATORIO SEGOVIANO "SAN JUAN DE LA CRUZ" EN:**  
**SEGOVIA, NAVA DE LA ASUNCIÓN, RIAZA, PRADENA, SANCHONUÑO, CANTIMPALOS,**  
**CARBONERO EL MAYOR, BOCEGUILLAS Y LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO**

**PRÓXIMA APERTURA: NAVALMANZANO Y CUÉLLAR**

**ATENCIÓN PERMANENTE 24 HORAS 902 02 23 24**

**Teléfonos: 921-42.58.10 921-42.50.61**

E-mail: [agencia@funerariasantateresa.net](mailto:agencia@funerariasantateresa.net)

**EN MADRID 902 02 23 24**

Página Web [www.funerariasantateresa.net](http://www.funerariasantateresa.net)

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**Informa:**

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

# ANUNCIOS BREVES

# 921 46 12 12

## EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia  
publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

## POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

## POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

**TARIFA BREVES:** Cada palabra 0,45 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

**TARIFA 1/2 MÓDULO:** (22 X 45 mm); 10,00 € + 16 % IVA

### TRABAJO

**GUARDERIA INFANTIL** busca personal. No imprescindible experiencia. Interesados llamar 635808652.

**PERSONAL PARA** Clínica Dental. No se requiere experiencia. Llamar 659438628.

**EMPRESA MULTINACIONAL** necesita incorporar 20 personas para trabajar. Contactar 905446047.

**SE NECESITA** enfermero/a para residencia geriátrica. 921561945

**SACYL, EL** servicio de Salud de Castilla y León, oferta, 658 plazas de auxiliar de enfermería, enfermería de servicios de sa-

lud, auxiliar administrativo y celador. Tu solución al paro es oportuna. ¡No esperes más! Tu oportunidad de trabajar esta aquí. Infórmate ya. 900505100.

**AYUNTAMIENTO DE Segovia** precisa cubrir 7 plazas de bomberos, policía local, auxiliar administrativo y personal de servicios. Si quieres optar a un puesto para toda la vida, llámanos. Te informamos y ayudamos a acceder a una de estas plazas. 900505100.

**OCASO SEGUROS** precisa personas de edad entre 25/50 años para agentes de distrito cobradores Segovia, Cantimpalos y Mozoncillo. Fijo más incentivos. Presentarse en C/ Gobernador Fernández Jimenez 12 de 10 a 13:30.

### VENTAS

**LEÑA OLIVO** seca. Domicilio. Barata. 670598778. jogajj2000@hotmail.com

### RELAX

**SUPER NOVEDAD** asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812

**POLACA RUBIA**, guapísima, buen cuerpo. Jovencita. Atractiva. 672806255.

**MADURITA SECRETARIA** prohibida. La reina del Sado profundo. Especialista en beso negro. Completísima. 651430124. www.segoviarelaix.blogspot.com

**MELANI DIVINA** Rubia, 20 años, cariñosa, complaciente, discreta. Todos los servicios. 651013546

**JOVENCITAS: TRIOS**, juguetes, discretas, viciosas. lesbico 658164160.

**NOVEDAD SEXIBOM** travestisima infartantisimas curvas. Multiorgasmo. Saborea mi espermato. 648943461. www.mundoanuncio.com

**RECIENTE DIVORCIADA.** Atractiva. Rica. Busco sexo. Pago yo. 608463789.

**CHICA DE pueblo.** Estudiando en Segovia. Busco sexo gratis. 686199116.

**CASADA MADURA.** Insatisfecha. Necesito sexo desesperadamente. No quiero dinero. 608077712.

**NECESITAMOS HOMBRES** para sexo con señoras de alto nivel. 902501786.

**Hazme Tuya**  
803 553 652  
Precio Máximo: Red Fija 1,16 euro/min. Red Móvil 1,51 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

### TAROT

**Tarot de Analía**  
Vidente y Astróloga  
806 416 468  
902 884 526  
Consulta 15€  
Precio máximo: Red Fija 1,16 euro/min. Red Móvil 1,51 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

### CONTACTOS

**SOLO CHICOS**  
CONTACTOS REALES  
803 423 507  
Precio Máximo: Red Fija 1,16 euro/min. Red Móvil 1,51 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

### TRASPASOS

**SE TRASPASA** bar de copas totalmente acondicionado junto al acueducto. 646962655

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

**AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA** Negociado de Tráfico y Transportes  
**NOTA INFORMATIVA**  
Se comunica al público en general que con motivo de la realización de obras en la Catedral de Segovia se va a proceder al corte del tráfico rodado en la calle San Geroteo, los días 2 y 3 de febrero de 2010 a partir de las 8:00 horas.  
Rogamos disculpen las molestias  
Segovia, 27 de enero de 2010  
DEPARTAMENTO DE TRÁFICO Y SANCIONES

**AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA** Negociado de Tráfico y Transportes  
**NOTA INFORMATIVA**  
Se comunica al público en general que con motivo de la Acometida de Gas Natural (Acometida Hostal Nueva Edificación) en C/ Velarde, nº 9, se va a proceder al corte del tráfico rodado en la Calle Velarde nº 9, los días 2 y 3 de febrero de 2010.  
Rogamos disculpen las molestias  
Segovia, 29 de enero de 2010  
DEPARTAMENTO DE TRÁFICO Y SANCIONES

Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 46 12 12



**Te abrimos la puerta de tu nueva vivienda**

En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda, alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado son su mejor herramienta comercial.

Departamento de Publicidad  
**921 43 72 61**

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

EL ADELANTADO.com

**INMOBILIARIA MANSINO**  
Símbolo de eficacia nuestras ofertas

<b>VENDE PISO EN LA ALBUERA</b> 120M <sup>2</sup> . 4 DORMT. 2 BAÑOS. CALEFACCIÓN CENTRAL. TOTALMENTE EXTERIOR ¡240.000 €! (39.900.000 PTAS) Ref. 11813	<b>VENDE PISO A ESTRENAR EN TORRECABALLEROS</b> 102M <sup>2</sup> CON 3 DORMT. 2 BAÑOS. 2 PLAZAS DE GARAJE. ¡TOTALMENTE AMUEBLADO! ¡200.000 €! (33.300.000 PTAS) Ref. 11826
<b>VENDE PISO DE NUEVA CONSTRUCCIÓN EN CASCO ANTIGUO</b> 115M <sup>2</sup> . 3 DORMT. 2 BAÑOS COMPLETOS COCINA AMUEBLADA VIGAS DE MADERA VISTA! ¡INFÓRMESE! Ref. 11818	<b>VENDE PISO JUNTO AVDA. FERNÁNDEZ LADREDA</b> 4 DORMT. 2 BAÑOS. AMPLIO SALÓN Y COCINA CON TENEDERO. ¡EXCELENTE ESTADO! ¡INFÓRMESE! Ref. 11842
<b>VENDE PISO EN URB. TIO PINTADO</b> 120M <sup>2</sup> . 3 DORMT. 2 BAÑOS. ¡REFORMADO MUY BONITO! ¡GARAJE! ¡ZONAS COMUNES CON PISCINA! ¡VISÍTELE! Ref. 11822	<b>VENDE PISO EN SAN LORENZO</b> 100M <sup>2</sup> . 3 DORMIT. AMPLIO SALÓN COCINA Y 2 BAÑOS AMUEBLADOS ¡INFÓRMESE! Ref. 11850

**TELF.: 921 44 30 31**

**ARCO**  
921471474

**La Granja Campo de Holo**

**ESTUDIOS, APARTAMENTOS y PISOS de 2 y 3 dormitorios con ascensor**

**OFERTA 30% DESCUENTO**

**CHALETs con semisótano y buhardilla para taller, oficina, garaje, bodega, sala de juegos, estudio, etc.**

**VISITE PISO PILOTO**

**INFÓRMATE Y GANA UN FANTÁSTICO VIAJE**

**RAMIREZT**

**CALIDAD**  
C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO  
arco-ramirez.com

### SUDOKU

3	5	9	7	1				2
		4			2	8		3
8			4			7	9	
4	9			5				6
		5	2		7	1		
2	3			4			7	9
		6			4			5
1	4		5					6
5				7	9	4	1	8

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

### SIETE DIFERENCIAS

### HORÓSCOPO

**ARIES** 21 marzo a 19 abril.  
Su vitalidad será hoy muy grande. No se enrede en un interminable debate sólo por el placer de dar a entender que está en posesión de la verdad.

**TAURO** 20 abril a 20 mayo.  
Su salud está mucho mejor de lo que se piensa. Si desea mejorar su vida social deberá mostrarse más hábil. Trate mejor a su pareja.

**GÉMINIS** 21 mayo a 20 junio.  
El descontrol en la comida y la bebida le crearán problemas. Su carácter simpático y expansivo le abrirá puertas importantes. Muy bien en el amor.

**CÁNCER** 21 junio a 22 julio.  
Durante esta jornada tendrá propensión a coger una faringitis. Se sentirá atrapado en una serie de imprevistos desagradables.

**LEO** 23 julio a 22 agosto.  
Su propensión a los catarros se debe a una falta de vitaminas. Organícese mejor y tendrá más tiempo para dedicar al ocio.

**VIRGO** 23 agosto a 22 sept.  
Físicamente se sentirá de en forma, pero sea prudente y no cometa excesos de ningún tipo. Una mala interpretación podrá retrasar un proyecto.

### JEROGLÍFICO

# 101 ANOTA

¿Su estado civil?

### DEDUCCIÓN DE PALABRAS

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

F	A	R	D	O	S	2
B	O	V	I	N	A	4
A	P	O	R	T	E	3
E	N	I	G	M	A	3
H	Á	L	I	T	O	4
C	O	M	U	N	A	4

T A O

### CRUCIGRAMA

**LIBRA** 23 sept. a 22 octubre.  
Se sentirá en plena forma. Hay buenas perspectivas para que la armonía reine completamente en el seno familiar. Mejoría en el amor.

**ESCORPIO** 23 octubre a 21 nov.  
Se sentirá optimista y lleno de fuerzas. Hoy pasará por un momento de confusión, acumulando error tras error. Carta afectuosa que le llenará de alegría.

**SAGITARIO** 22 nov. a 21 dic.  
Salud excelente. Le asombrará el comportamiento de una persona allegada que se mostraba hasta ahora indiferente. Excelente en el amor.

**CAPRICORNIO** 22 dic. a 19 enero.  
Su resistencia física sufrirá un duro golpe; cuídese. Si quiere destacar, habrá de tener mucha tenacidad y más paciencia. Bien en el amor.

**ACUARIO** 20 enero a 18 febrero.  
Deberá prestar atención a sus pies. Los próximos días se presentan llenos de acontecimientos y ofertas seductoras. Jornada interesante en el amor.

**PISCIS** 19 febrero a 20 marzo.  
Posibilidad de trastornos de tipo gastrointestinal, de origen gripal. Aclare cuanto antes ese mal entendido con ese amigo. Muy bien en el amor.

### AUTODEFINIDO

DEMENCIA	ARREMETED									DEVASTASE CONJUNCIÓN LATINA
									CONSONANTE VOCAL	
CONSONANTE AFECTUOSOS CONSONANTE										VOCAL CONJUNCIÓN COPULATIVA
						RÍO GALLEGO EFLUVIO	PREPOSICIÓN NOTA MUSICAL			
VOCALIZAR MIL DISPARATES	ENTREGARÉ CANTINA						DEMOS-TRATIVO MENGUAS VOCAL			
						ARAGONESES TRAGAD TRABAJO				CIENO
								VITOREÁTE	CINCUENTA	
						MODERACIÓN (PL) CABEZA GANADO ONOMATOPEYA RISA	DESGASTABA PRONOMBRE PERSONAL			MIL INSÍPIDA
						DONA CONSONANTE MUSTÉLIDO	VENABLO POMPA (PL) MALLA			
						PREDICCIÓN ASTROLÓGICA CONSONANTE				
						VOCAL FÉRTILES LIGO				
							RÍO CANTÁBRICO AGUANTAR	MOTOCICLETA DEL VERBO HABER ACUDID		
							QUEBRADO VOCAL			CINTURÓN CIEN
						SONROJO PREPOSICIÓN PRONOMBRE	FINO, LISO NEGACIÓN	CONSONANTE		ALAMOS

**HORIZONTALES.-** 1: Alojaos, morad.- 2: Estación del año (PI).- 3: Pinar (PI).- 4: Copartícipe.- 5: Consume. Cierta oración.- 6: Letra griega. Demostrativo. Al revés, matrícula de coche.- 7: Poseedores. Río gallego.- 8: Emperador. Constelación. Cierta flor en heráldica.- 9: Pegárala de cierta forma.- 10: Succionala.- 11: Recua.

**VERTICALES.-** 1: Amplio, espacioso.- 2: Brebaje (PI).- 3: Adverbio que significa "suspendido". Palo de la baraja.- 4: Dioses domésticos de los gentiles. Al revés, papel, nómina.- 5: Realizabas cierta tarea agrícola. Bota, pellejo.- 6: Período de tiempo. Valoraba, evaluaba.- 7: Familiarmente, anarquista. Al revés, isla griega.- 8: Broncearse. Costado.- 9: Adormezca, calme. Río gallego.- 10: Homosexualidad.- 11: Gires, voltees.

### SOLUCIONES

**CRUCIGRAMA**

**DEDUCCION**

**SUDOKU**

**JEROGLIFICO:**

**SIETE ERRORES**

# EL TIEMPO



El sol sale a las 08:28 y se pone a las 18:32

La luna sale a las 20:27 y se pone a las 08:59

## EN SEGOVIA

### HOY

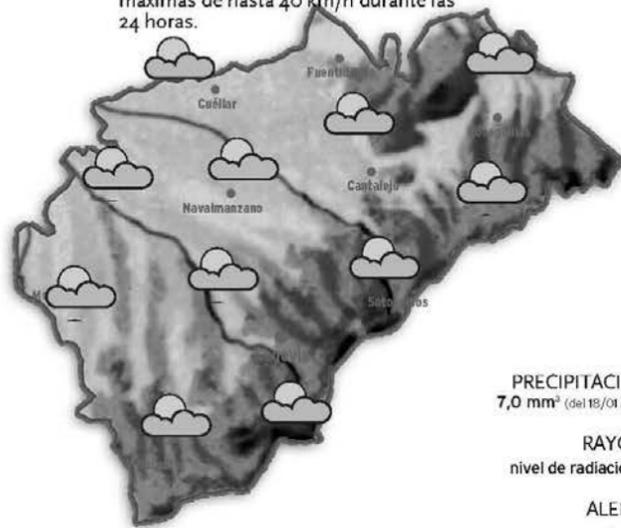
8° MÁXIMA  
3° MÍNIMA

#### Aumenta la inestabilidad

Para esta jornada de domingo los cielos se presentarán prácticamente cubiertos en todo el territorio. Es muy posible que haya precipitaciones y al menos en parte podrían ser en forma de nieve. Las temperaturas se mantendrán sin registrar cambios importantes. Soplará viento moderado de componente oeste con rachas máximas de hasta 40 km/h durante las 24 horas.

SENSACIÓN TÉRMICA	7°
PUNTO DEL ROCÍO	-0
HUMEDAD	77%
VIENTO	moderado del oeste
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN	79%

previsiones para media



PRECIPITACIONES	7,0 mm <sup>2</sup> (del 18/01 al 24/01)
RAYOS UV	nivel de radiación bajo
ALERGIAS	nivel bajo

#### NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 19 de enero al 26 de enero de 2010

Embalse	Capacidad	Nivel actual	Año 2009
Linares	58	36	44 Hm <sup>3</sup>
Vencías	7	4	4 Hm <sup>3</sup>
Duro	7463	5607	4545 Hm <sup>3</sup>

### MAÑANA

6° MÁXIMA  
-1° MÍNIMA

#### Madrugada más fría

La situación meteorológica para la jornada del lunes vendrá dada por cielos parcialmente cubiertos en todo el territorio. La temperatura mínima se mostrará en descenso mientras que la máxima se mantendrá sin experimentar cambios significativos. Soplará viento moderado de componente nordeste con rachas de hasta 29 km/h



### MARTES

9° MÁXIMA  
-1° MÍNIMA

#### Máxima en ascenso

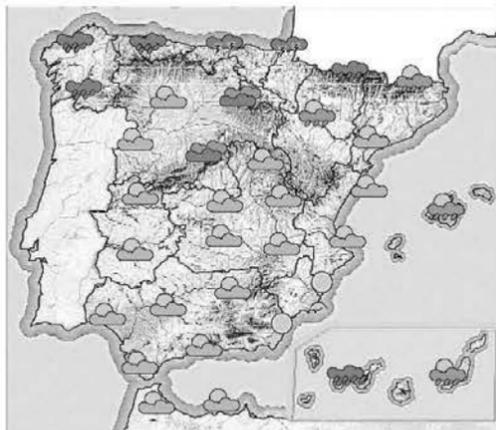
Para la jornada del martes los cielos presentarán nubosidad variable en todo el territorio. Seguramente no habrá precipitaciones. En cuanto a las temperaturas, la mínima permanecerá estable mientras que la máxima registrará un ligero ascenso. Será una jornada tranquila en lo que al viento se refiere, no se espera su presencia.



## EN ESPAÑA

### HOY

Habrá llovias en Galicia, el Cantábrico y el Pirineo y las precipitaciones llegarán también a La Rioja, Navarra, Aragón y el norte de Castilla y León. La cota de nieve estará entre los 800 y los 1.000 metros, pero durante la tarde bajará hasta los 500 metros en el Cantábrico oriental y el Pirineo. Se esperan chubascos en Cataluña, y se notará un aumento de la nubosidad en las zonas centrales. Hacia el sur y el mediterráneo se mantendrá el tiempo estable, con nubes pero con más claros. Las temperaturas tenderán ligeramente a la baja.



#### TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.		
Albacete	8	3	Cádiz	14	12	Granada	9	3
Alicante	17	10	Castellón	16	9	Guadalajara	9	3
Almería	16	9	Ceuta	16	11	Huelva	15	6
Ávila	7	3	Ciudad Real	10	4	Huesca	9	3
Badajoz	13	6	Córdoba	13	5	Ibiza	14	6
Barcelona	14	9	Coruña, La	13	9	Jaén	11	5
Bilbao	10	5	Cuenca	9	3	León	8	1
Burgos	6	2	Girona	12	0	Logroño	8	3
Cáceres	12	6	Gijón	10	8	Lugo	7	4

### MAÑANA

#### Se mantiene el tiempo

Un día más las precipitaciones se concentrarán en el tercio norte aunque podrían llegar llovias al norte y este de Castilla y León y al norte del Sistema Central e Ibérico. En el resto cielos poco nubosos. Baján las mínimas salvo en el Mediterráneo.

### MARTES

#### Tiempo más tranquilo

La situación meteorológica más adversa en la Península se dará en el Cantábrico oriental y en el Pirineo occidental donde se podrían dar algunas precipitaciones. En el resto cielos poco nubosos. Las temperaturas se mostrarán en ascenso.

## EN EUROPA

### HOY

Mejora el tiempo en la Europa Central, donde remitirán las llovias, pero donde el ambiente seguirá siendo frío. Tendremos dos centros de bajas presiones: uno en Reino Unido, y otro en Italia. El primero dejará fuertes vientos, nieve débil y tormentas en las Islas Británicas. El segundo dejará las llovias más importantes en el entorno del Mar Adriático, el este de Italia, Grecia y Turquía.

### PRÓXIMOS DÍAS

Habrá un centro de bajas presiones en Dinamarca, que dejará cielos muy nubosos en este país y en el sur de escandinavia. Un frente que se descolgará de esta borrasca dejará llovias en Francia y en la zona de Benelux, con nieve en cotas bajas. En la Europa del este lo más significativo seguirá siendo el frío. Otra perturbación se situará en Italia, con llovias, tormentas y fuertes vientos en este país.



EUROPA	Máx.	Min.
Amsterdam	3	-2
Atenas	16	12
Berlín	-1	-6
Bruselas	1	-2
Buenos Aires	31	22
Caracas	30	23
Dublín	3	-3
El Cairo	24	16
Estocolmo	-6	-11
Ginebra	0	-5
Guatemala	24	14
La Habana	23	19
Lisboa	14	9
Londres	3	-3
Los Angeles	19	10
México	22	7

### BONOLOTO

Lunes 25 de enero

2	3	6	7	40	48
Compl.	4	Reintegro	9		

### BONOLOTO

Martes 26 de enero

5	8	9	18	26	27
Compl.	14	Reintegro	1		

### BONOLOTO

Miércoles 27 de enero

4	17	24	33	39	41
Compl.	46	Reintegro	2		

### BONOLOTO

Viernes 29 de enero

4	20	22	25	39	44
Compl.	41	Reintegro	8		

### LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 28 de enero

16	17	18	19	21	32
Compl.	36	Reintegro	5		

### LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 30 de enero

1	5	8	26	40	48
Compl.	33	Reintegro	4		

### GORDO PRIMITIVA

Domingo 31 de enero

14	22	25	31	35
Nº Clave (Reintegro)	8			

### EUROMILLONES

Viernes 29 de enero

9	17	30	39	43
Estrellas	7	5		

### EL 7/39

Jueves 28 de enero

4	9	11	12	25
Reintegro	5			

Domingo 31 de enero

15	22	23	26	34
Reintegro	2			

### ONCE

Domingo 31 de enero Serie: 037 **48483**

Sábado	30 de enero	15866
Viernes	29 de enero	63425
Jueves	28 de enero	88452
Miércoles	27 de enero	87102
Martes	26 de enero	26038
Lunes	25 de enero	99030

www.movimientoblueemotionsegovia.com



**WE MOVE**  
¿quieres moverte con nosotros?

# Centro Residencial Doctor Barrios

■ Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes  
 ■ Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios  
 ■ 122 plazas de máximo nivel asistencial

Centro Recomendado por el Ilustre Colegio Oficial de Médicos

www.centrodoctorbarrios.es  
**921 48 92 01**  
 Ortigosa del Monte (Segovia)

## LOS CINCO MÁS VISTOS DE ENERO

TVE 1 ha empezado 2010 más fuerte que nunca. Sus datos de audiencia en el primer mes del presente año son espectaculares.

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. CINE. LA BÚSQUEDA	5.823.000	29,1%	TVE 1
2. ÁGUILA ROJA	5.753.000	28,4%	TVE 1
3. CINE. PIRATAS DEL...	5.661.000	31,7%	TVE 1
4. TELEDIARIO 2	5.659.000	27,9%	TVE 1
5. ÁGUILA ROJA	5.622.000	27,6%	TVE 1

## DESTACADOS Y BREVES

### Susana Griso entrevista a Soraya Sáenz de Santamaría

La política popular abordará en *Espejo Público* el tema de la energía nuclear, explicando la posición del PP sobre la ubicación del almacén de residuos, así como la opinión de la formación sobre la evolución de la crisis económica y de las medidas adoptadas por el Gobierno.

ANTENA 3. 08,45 HORAS



### 'Cuéntame', de TVE, gana el premio 'Comunicación'

El programa deportivo *El larguero*, la serie *Cuéntame cómo pasó* de TVE y la campaña publicitaria *Ponle freno* del Grupo Antena 3 son los ganadores de los premios de Comunicación de la Universidad de Salamanca.

### 'Vaya tropa', humor durante toda la semana

Desde hoy lunes, el entretenimiento de Cuatro comienza a las 21.00 horas, porque la cadena presenta doble dosis de risas todas las noches con *Vaya tropa* y *El hormiguero*. De lunes a jueves, Cuatro apuesta por el humor a partir de las nueve de la noche.



### Renault lanza su propia cadena de tv en Francia

El grupo de coches Renault ha lanzado su propia cadena de televisión en Francia y Reino Unido, con el objetivo de reformar su presencia entre el gran público, mediante la difusión de la información y programas de entretenimiento.

### Empieza la cuenta atrás de 'Perdidos'

Ante el inminente estreno del final más esperado de la televisión, la última temporada de *Perdidos*, Cuatro ofrece a sus fans la posibilidad de revivir la quinta temporada de la serie del momento. Cada tarde, tres episodios diarios... Cada tarde, una menos hasta la fecha final. CUATRO. 16,15 HORAS



### tve1

06:00	Noticias 24 horas
06:30	Telediario matinal
09:00	Los desayunos de TVE
10:15	La mañana de La 1
14:00	Informativo territorial
14:30	Corazón
15:00	Telediario 1. Espacio informativo
16:05	El tiempo
16:15	Amar en tiempos revueltos
17:00	En nombre del amor. Telenovela
18:25	España directo
20:00	Gente
21:00	Telediario 2. Espacio informativo
22:05	El tiempo
22:15	Especial Amar en tiempos revueltos. Alta traición
23:25	Volver con...
00:15	Repór
01:05	La noche en 24 horas

### tve2

06:00	TVE es música
06:30	That's English
07:00	Los Lunnis
09:35	Aquí hay trabajo
10:00	La aventura del saber
11:00	Ésta es mi tierra
12:00	Los últimos indígenas (africanos y asiáticos)
13:00	Los Lunnis
15:30	Saber y ganar. Con Jordi Hurtado
16:00	Grandes documentales
18:50	Espacios naturales. Las tareas del agua
19:20	Pirena
19:30	Tres 14
20:00	La Dos Noticias
20:30	Zoom net
21:00	La lista. Incluye el Sorteo de la Bonoloto
22:00	El cine de La 2. El secreto de Anthony Zimmer
23:35	Acción directa

### cuatro

06:30	Las noticias de la mañana
08:45	Espejo público. Magacín presentado por Susanna Griso
12:30	La ruleta de la suerte. Concurso.
14:00	Los Simpson. El último rifle del oeste y El viejo y la llave
15:00	Antena 3 Noticias 1
15:50	La previsión de las 4. Con Roberto Brasero
16:00	Tal cual lo contamos
19:15	El diario. Presentado por Sandra Daviú.
21:00	Antena 3 Noticias 2. Con Matías Prats. Incluye La previsión de las 10
21:45	Padres. Serie
22:15	El internado. Serie
00:15	A fondo zona cero
02:45	Astro show
04:30	Sueños

### cuatro

07:00	Matinal Cuatro
09:20	Medicopter
10:20	Alerta Cobra
12:30	Las mañanas de Cuatro. Magacín presentado por Concha García Campoy
14:00	Noticias Cuatro
14:55	Noticias Cuatro Deportes
15:30	Valientes. Serie
16:15	Perdidos. Cuenta atrás
18:55	Password. Presentado por Ana Milán
20:00	Noticias Cuatro
20:55	Vaya tropa
21:25	El hormiguero. Presenta Pablo Motos
22:20	Callejeros Viajeros. Atenas
23:30	After hours: Puro sexo
00:40	La guía sexual del siglo XXI
01:25	Alondra
02:30	Marca y gana
06:00	Shopping

### 5

06:30	Informativos Telecinco
09:00	El programa de Ana Rosa. Magacín
12:30	Mujeres y hombres y viceversa
14:00	Karlos Arguiñano en tu cocina
14:30	De buena ley
15:00	Informativos Telecinco. Con Pedro Piqueras
15:45	Sálvame diario
19:00	Toma cero y a jugar
20:00	Pasapalabra. Concurso con Christian Gálvez
20:55	Informativos Telecinco
21:45	Escenas de matrimonio 2
22:30	C.S.I. Miami Operar y picar
23:15	C.S.I. Nueva York
00:00	C.S.I. Las Vegas La hora de tu muerte y Tricear y respetar
02:00	Si lo aciertas, ganas
04:00	Infocomerciales

### 6

06:00	La Sexta en concierto
07:00	Lo mejor de La Sexta
07:30	Salvados
08:30	Cocina con Bruno Oteiza
09:00	Despierta y gana
10:35	JAG: alerta roja
11:30	Crímenes imperfectos
14:00	La Sexta Noticias. Con Helena Resano
14:55	Padre de familia
15:25	Sé lo que hicisteis...
17:30	Periodistas Fútbol Club. Espacio de deportes
18:00	Numb3rs
19:00	Navy: investigación criminal
20:00	La Sexta Noticias
20:55	La Sexta deportes
21:30	El intermedio
22:15	Generación NI-NI
00:00	Buenafuente
01:15	El intermedio. Redifusión del programa
02:15	Astro tv

### cyl7

07:30	CYL 7 Noticias
08:30	Primera hora
09:30	Nuestras Cortes
10:00	Surcos Castilla y León
10:30	Valeria. telenovela
12:00	Caminos y sabores
13:00	A vivir bien
13:30	Sal y pimienta
13:55	Cifras y letras
14:30	CYL 7 Noticias
15:30	Las hermanas McLeod
16:30	Ángel rebelde. Telenovela
18:00	Tal como somos
20:00	Rex
21:00	CYL 7 Noticias
22:00	Misterium: Castilla y León oculta
22:50	Castilla y León en el mundo. Rumanía
23:50	CYL 7 Noticias. Espacio informativo
00:45	Doctor en Alaska
02:00	Redifusión

### cyl8

07:30	La zona que mola
08:30	CYL 7 Noticias
09:30	La cocina de Mikel Bermejo
10:00	Segovia es así
12:00	La casa en la playa
13:00	Zapéame
13:30	Hoy en escena. Agenda cultural
14:00	CYL 8 Noticias
14:30	Date el bote
15:30	CYL 8 Noticias
16:00	Los mundos de La Ocho
17:00	La zona que mola
18:00	Clásicos de televisión.
19:00	Grana y oro
20:00	Hoy en escena
20:30	CYL 8 Noticias
21:00	Documental
21:30	La jornada
22:30	Segovia es así
23:30	CYL 8 Noticias
00:00	Los mundos de La Ocho
01:00	Programación de noche

### intereconomía tv

08:00	Otro gallo cantarí
10:00	Más se perdió en Cuba: resumen
11:00	Más vivir
13:00	Dando caña
14:00	Crónica 1. Informativo
15:00	Crónica deportes
15:30	Punto pelota: los mejores momentos
16:30	Mucho que decir
20:00	El balance. Espacio sobre economía
21:00	Crónica 2. Informativo
21:30	Los clones. Espacio de humor
22:00	El gato al agua. Programa de debate con Antonio Jiménez
00:00	Punto pelota. Debate acerca de asuntos deportivos moderado por Josep Pedrerol
02:00	Suerte y al toro
05:00	Redifusiones

### tdp

10:30	Fútbol. Estudio estadio. Resumen de la jornada
11:50	Baloncesto. Liga ACB. Estudiantes - DKV Joventut
13:50	Ciclocross. Prueba senior masculina
15:00	World of freesport
15:30	Balónmano. Campeonato de Europa masculino
17:00	Baloncesto. Liga europea
17:30	Enduro. Copa del mundo
19:15	Fútbol. Premier League. Resumen
20:15	Fútbol. Premier League. Arsenal - Manchester
22:00	Deporte noche. Espacio informativo
22:50	Pirena. Carreras de trineos
23:05	Tenis. Torneo de Santiago de Chile
01:00	Enduro. Copa del mundo. Prueba de Barcelona

### veo7

07:00	Telenoticias
09:00	El círculo a primera hora
09:30	Buenos días, Madrid
12:15	Walker Texas Ranger
13:15	Alto y claro
14:00	Telenoticias. Presentadas por María Pelayo y Víctor Arribas
15:00	Deportes/El tiempo
15:30	Cifras y letras
16:10	Cine western. Oeste salvaje
17:30	Madrid directo
18:35	Cine de tarde. La brigada del diablo
20:55	Telenoticias
21:35	Deportes/ El tiempo
22:10	Madridleños por el mundo. Antillas francesas y Perú
00:00	Diario de la noche
01:00	Las noches blancas
02:15	First wave
03:45	Son-ámbulos
04:15	LaOtra sinfónica

### veo7

06:00	Veo Tendencias
06:30	Elements
07:00	Animalia
07:30	Records Breakers
08:00	Es la mañana
10:00	Televenta
10:30	Planeta salvaje
11:00	Televenta
12:00	Veo Cine. Águila gris
14:00	Crímen SA
14:30	Elements
15:00	Planeta salvaje
16:00	Ley y orden
17:00	Veo Cine. Juana de arco
19:00	Veo Marca
20:30	7 Noticias, 7 opiniones
21:30	La vuelta al mundo. Show político con buen humor
00:00	El marcador
02:00	Bellas y ambiciosas
02:30	Call tv
05:00	Bellas y ambiciosas

\*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.



## El Fogón Sefardí RESTAURANTE

Ven a "Tostear" a nuestra taberna desde  
1,95 €/unidad. Otra manera de cenar...

Tel. 921 466 250

www.lacasamudejar.com C/ Judería Vieja 17

Y para el almuerzo... de lunes a viernes  
menú del día con variedad de platos.

## películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

### butaca de cine

★★★	Como en casa en ningún sitio	08:30	Digital + (D. 1)	Comedia
★	Águila gris	12:00	Veo 7	Drama
★★	El espía	15:00	Digital + (D. 2)	Drama
★★	Juana de arco	17:00	Veo 7	Histórica
★★	El secreto de Anthony Zimmer	22:00	La 2	Thriller
★★★	El espresso de Elmira	23:05	Digital + (D. 1)	Drama
★★★	La vida interior de Martin	02:30	Digital + (D. 1)	Drama

### 22:15 El secreto de Anthony Zimmer (TVE 1) ★★



Francia, 2005. 90 min. Dir: Jérôme Salle.  
Reperto: Sophie Marceau, Yvan Attal, Sami Frey, Gilles Lellouche

Anthony Zimmer es un consumado estafador que está en el punto de mira de todas las policías del mundo. Nadie conoce su aspecto. Sin embargo, en la carrera que enfrenta a todos los que quieren darle caza, hay alguien que juega con ventaja. Se trata de Akerman, un policía bastante peculiar que conoce ciertos secretos.

## series

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

### butaca de ficción

★★	Alerta Cobra	10:20	Cuatro	Acción
★★★	Los Simpson	14:00	Antena 3	Animación
★★★	Amar en tiempos revueltos	16:15	TVE 1	Drama
★★	Numb3rs	18:00	La Sexta	Suspense
★★	Navy: investigación criminal	19:00	La Sexta	Acción
★★★	El internado	22:15	Antena 3	Suspense
★★★	C.S.I. Miami	22:30	Telecinco	Acción
★★★	C.S.I. Nueva York	23:15	Telecinco	Acción
★★★	C.S.I. Las Vegas	00:00	Telecinco	Acción

### 15:30 Valientes (CUATRO) ★★

Huevo les cuenta a los hermanos que Bárdenas era el testarfero de Lorenzo. Por su parte, Alicia se enfada con Mercedes y con Alba por ocultarle lo del trabajo en la fiesta de Laura.

### 22:15 El internado

(ANTENA 3) ★★★

En el capítulo de hoy, *El extraterrestre*, los chicos deciden ir a la policía tras encontrar el cadáver de Carolina en el bosque, pero en ese momento llega Noiret, acompañado de varios hombres armados, para llevárselo ante su mirada impotente. Además, el padre de Iván les deja claro que si no ocultan lo sucedido morirán ellos y sus familias.



### 22:30 C.S.I. Miami

(TELECINCO) ★★★

Dos personas vinculadas al entorno profesional de un cirujano plástico -una paciente y su socio- se convierten en los principales sospechosos de su misteriosa muerte, en el nuevo capítulo de *C.S.I. Miami*. En el episodio, Tyler Marr no soporta que los operarios contratados por su vecino le despierten cada día a las ocho de la mañana. El hombre logra tranquilizarse cuando constata que el origen del molesto ruido es una madera astillada.



## informativos

	MAÑANA	MEDIODÍA	TARDE	NOCHE
TVE 1	06:30	15:00	21:00	-
TVE 2	-	-	-	-
Antena 3	06:30	15:00	21:00	-
Cuatro	07:00	14:20	20:20	-
Telecinco	06:30	15:00	20:55	-
La Sexta	-	14:00	20:00	-
CYL 7	07:30	14:30	21:00	23:55
CYL 8	08:30	14:00 y 15:30	20:30	23:30
CNN+	24 HORAS			
TVE 24 H	24 HORAS			



Ana Blanco  
(TVE 1, 15:00)

## entretenimiento

### butaca de programas

La ruleta de la suerte	12:30	Antena 3
España directo	18:25	TVE 1
Password	18:55	Cuatro
El intermedio	21:30	La Sexta
Generación NI-NI	22:15	La Sexta
Callejeros Viajeros	22:20	Cuatro
Castilla y León en el mundo: Rumanía	22:50	CYL 7
After hours	23:30	Cuatro

### 22:15 Generación NI-NI

(LA SEXTA)

Continúa el proceso de iniciación laboral de los ocho jóvenes en la empresa de pocería, en la granja de avestruces y en las tareas domésticas del centro. Tras estos primeros pasos de contacto en el mundo laboral, los Ni-nis asumen responsabilidades.

### 22:50 Castilla y León en el mundo: Rumanía

(CYL 7)

Dos vallisoletanas, una palentina y un abulense mostrarán a los espectadores de La Siete de CyLTV cómo es su día a día en el país que han decidido vivir por motivos laborales. Un viaje que encierra muchas sorpresas, con visitas a los lugares más singulares de Bucarest y a la región de Transilvania.



### 23:30 After hours

(CUATRO)

El rostro más transgresor de Cuatro, Rafa Méndez, se adentra en la oscuridad de la noche para descubrir al espectador las situaciones, los personajes y los lugares más sorprendentes. El presentador y conductor de *After hours* desvela la cara más desconocida de la vida nocturna en un *late night* diferente. Es la hora de lo prohibido, de lo oculto, de lo que pocos conocen. *After hours* abre las noches de los lunes para descubrir un universo que solo la visión única y personal de Rafa Méndez puede mostrar. El espacio se estrena con el tema del sexo. Será un recorrido donde se mostrará cómo contratar a profesores que enseñan en tu propio salón de casa las posturas más excitantes, presentará los lugares prohibidos o conocerá a personajes sorprendentes o lugares desconocidos relacionados con esta práctica.

## deporte

### butaca deportiva

Esquí alpino. Mundial junior	16:00	Eurosport
Fútbol. Eurogoles magazine. Programa	18:00	Eurosport
Fútbol. Inglaterra. Resumen de la jornada en la Premier League	19:15	Teledeporte
Fútbol. El día después. Programa	20:30	Canal +
Tenis. Torneo ATP de Santiago de Chile	23:05	Teledeporte
Baloncesto. NBA. Grizzlies-Lakers	02:00	Digital + (D. 9)

### 02:00 Baloncesto. NBA. Grizzlies-Lakers

(DIGITAL + - DIAL 9)  
Los hermanos Gasol se han convertido en importantes dentro de la NBA, la competición baloncestística más exigente del mundo. Pau ya ha ayudado a los Lakers a ganar un anillo, y Marc está resultando decisivo en los progresos de Memphis. Esta madrugada se enfrentan los equipos de ambos, en lo que promete ser un choque emocionante.

# Roca

sanitarios  
fontanería  
calefacción  
azulejos  
pavimentos



cuartos de baño



**CALVO &  
MUNAR**  
DESDE 1902

C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. 'El Cerro'  
40006 SEGOVIA

Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602 • Fax 921 41 36 00  
www.calvoymunar.com

| LA ÚLTIMA | ICAI/ BURGOS



Diferentes aspectos de la bodega Viñedos El Ternero, en la localidad burgalesa de Mirando de Ebro, y su responsable, Ana Blanco./ ICAI

## Viñedos con capricho

‘El Ternero’ es la única bodega ubicada en terreno castellano y leonés que elabora vino con DO Rioja, algo que otorga a sus caldos una peculiaridad especial

Entre los muros de piedra donde hoy se sitúa el edificio utilizado por Ana Blanco y Carlos González como bodega, durante siglos los monjes, sabedores de la gran riqueza que ofrecían estas tierras ubicadas al otro lado del Monasterio de Herrera, en los Montes Obarenes, trabajaban en las labores del campo y apostaban por la cultura del vino. Un paraje en el que se levanta un conjunto arquitectónico rodeado de viñas a menos de 700 metros y que otorga a esta bodega una cualidad prácticamente exclusiva en un país como España.

Los terrenos que hoy conforman El Ternero figuraban ya en

escritos datados del siglo XII, aunque la poca documentación que existía relativa a este lugar que pertenece a Miranda de Ebro, desapareció durante la Guerra Civil. Esta finca pertenecía a los monjes de Herrera, quienes la usaban como granja, por lo que cuando llegó el momento de la demarcación territorial y el monasterio pasó a ser por un capricho de la historia parte de Castilla, esta finca también lo hizo, a pesar de que esté rodeada por terreno riojano.

Tiempo después, con la desamortización de Mendizábal, estos terrenos pasaron de manos de la Iglesia a manos particulares y desde hace 58 años

son propiedad de un grupo familiar. Sin embargo, no fue hasta el año 2003 cuando motivados por la necesidad de arreglar el tejado del monasterio, Ana y Carlos tuvieron la idea de poner en marcha su propia bodega y vender estos caldos al público. Para iniciar su recorrido, estos jóvenes que dirigen la bodega se enfrentaron a las dificultades derivadas de poner en marcha un nuevo proyecto y crear una marca. A este respecto, Ana se muestra consciente de que "estar amparados por el paraguas de D.O.Rioja abre muchas puertas", aunque después de casi siete años de aventura empresarial está convencida de

que la gente cada vez identifica menos las denominaciones de origen ya que en el exterior sólo se habla de "vino de España o incluso de Europa".

Sin embargo, El Ternero busca experimentar su propia receta del éxito. Es por ello que crea un vino que está a caballo entre el que se elabora habitualmente en La Rioja y el que se obtiene en las bodegas de Castilla y León en denominaciones de Origen como Ribera del Duero. "En Rioja no se admite un joven roble o semicrianza y sin embargo nosotros lo hacemos", indica esta mujer y añade que elaboran los vinos como "realmente" quieren.

| EL NIRVANA DE VISNÚ |

JUAN MONTERO LOBO

## Marcando tendencias...



LA SOCIEDAD en la que vivimos te va marcando subliminalmente sin que te des cuenta las tendencias que va marcando la posmodernidad en todos los órdenes sociales, en la política, en la moda, en la economía, en la cultura, en los medios de comunicación social... etcétera...

Lo de marcar tendencias parece "un gran hermano orweliano" porque para ser lo más "in" o "guay" tienes que llevar esa ropa o esas zapatillas de marca para identificarte con tu tribu social y así parecer clónicos en cuanto a gustos, a sensaciones, a pensamientos, no yendo contracorriente y no alejándote del pensamiento único porque así la vida te será más fácil, no tendrás que pensar mucho, ni comerte "el coco" porque te lo van a dar "todo mascado" y todo hecho, porque la tendencia es que no pienses, ni razones mucho en tu vida cotidiana, porque de tanto pensar te puede afectar y volverte loco de remate, déjate guiar por el "Gran Gurú Universal" él te dará las pautas que debes seguir y "el rebaño humano" que tienes que seguir, sin preocupaciones, sin estrés, sin ansiedad, él será tu guía terrenal aquí en el más Acá y también lo será cuando mueras en el Más Allá.

En el mundillo del Amor y los sentimientos él te hará la compatibilidad, mediante el ordenador digital, de la persona que sea compatible contigo, que tenga tus mismos gustos y aficiones, para que seas feliz con ella y nunca discutas y vivas con pasión y felicidad tu vida terrenal en un mundo virtual, donde no existirá el sufrimiento, ni la enfermedad y todo será de "un color rosa subliminal", lleno de emociones, de pasiones incontroladas, en una Arcadia, en un Edén lleno de Amor, de Paz, de Felicidad, porque "el ojo orweliano" todo lo verá y sólo quiere que seas muy feliz más allá incluso del mundo terrenal.

Imprenta  
rabalan

la imprenta de segovia

ctra. san rafael, s/n  
polígono industrial "el cerro"  
tel. 921 44 03 93 . fax 921 43 43 00

www.rabalan.com

Quieres realizar una **REVISTA...**  
Somos la **mejor opción**

Quieres editar un **LIBRO...**  
Somos **especialistas en edición**

Quieres imprimir unos **TRIPTICOS...**  
Somos los más **económicos**

Quieres hacer unos **CARTELES...**  
Somos los más **rápidos**

EN EL OTRO PERIÓDICO DE SEGOVIA

# tú cuentas



eladelantado.com